

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.12.18 出刊 每週一發行

471

부산광역시
BUSAN METROPOLITAN CITY

bto 釜山觀光公社
BUSAN TOURISM ORGANIZATION



韓國釜山

飛躍的郵輪城市魅力

Busan



與您創造每一個驚喜時刻

公主遊輪全球航線精選，

原來不只陸上圓夢，船上更添驚豔

換個角度，計畫下一趟旅程

探索世界的心越大，就能笑的愈加燦爛

腦袋會轉彎，視野無侷限

360度遊世界，
最喜愛的....還是
公主遊輪！

早鳥報名最高享一萬元折扣

| 美 墨 | 紅寶石公主號
美西蔚藍海岸、墨西哥10天
1/13.20.27、2/3.10、3/3、4/7 AGT NET 45,900元起

| 北 美 | 星辰公主號
阿拉斯加冰河灣、丹奈利公園11/12/14天
5/4.11.17.25.31、6-9月 AGT NET 84,900元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號
縱橫地中海、希臘雙島戀11/15天
4-9月 AGT NET 149,000元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號
波赫聯邦、羅馬帝國、愛琴海15天
5/13、6/3.24、7/15、8/5.26 AGT NET 181,000元起

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

五福旅遊
02-2547-1777



PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家



| 東北亞 | 鑽石公主號

悠遊北海道、東北夏日祭10/13天

5/4.18、6/24、7/2、8/3.26、9/24 AGT NET 120,000元起

| 英國 | 皇家公主號

大不列顛vs愛爾蘭 (軍樂節) 15/16天

5/12、6/29、8/4.15.16 AGT NET 267,000元起

| 北歐 | 藍寶石公主號

冰島、挪威峽灣巡禮10/15/17天

6/15、7/20、8/10 AGT NET 170,000元起

| 北歐 | 帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天

4/27、5/8.19.30、6/10.21、7/2.13 AGT NET 219,000元起

易遊網
412-8001(手機+02)

燦星旅遊
02-2796-6115

行家旅遊
02-2515-9002

尊榮假期
02-2581-3581

世邦旅遊
02-2511-1158



寒/假/出/遊/趣

荷比法 9 天

1/23 · 2/6 · 2/13 · 2/20 · 送WIFI

巴黎夜遊 · 三巔結 · 羊角村 · 羅亞爾河雙城堡

59,900元起

義大利輕鬆 10 天

2/2 · 3/2 · 送小費+WIFI

比羅斜塔 · 天空之城 · OUTLET (冬團限量)

65,900元起

德瑞奧炫目 12 天

1/21 · 2/4 · 2/11 · 2/18 · 送小費+WIFI

國王湖 · 鐵力士山 · 黃金列車 · 水晶世界 · 五星住宿

92,900元起

德瑞就要玩雪 12 天

2/11 · 2/18 · 冬季預購大三省

鐵力士山 · 冰河三千 · 冰坦京 · 狗拉雪橇

110,900元起

走自己的路！紐約情緣 7 天

1/28 NBA主場 · 2/1旺春促銷

市區 4 晚 · 自由女神 · 帝國天廊鐘

37,300元起

加拿大威現極光耀黃刀 9 天

1/25 · 送禦寒衣 · 狗拉雪橇

3 中段 · 3 晚極光 · 路易絲湖城堡 · 上溫泉 · 纜車

96,988元起

印度直飛金三角 8 天

1/21 · 1/25 · 2/11 · 送小費80美金

貴族曼達瓦高宮 · 沙瑞赫卡國家公園

45,900元起

俄羅斯極光 10 天

1/30 · 2/10 · 2/18 · 送小費+3好禮

莫曼斯克極光 · 2 晚極光小屋 · 莫斯科極冰船午餐

102,800元起

www.bwt.com.tw

百威旅遊
Best Way Travel

台北 (02)2751-5775

桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222

新竹 (03)578-2255

- 餐食升級 多一點，平價團餐 少一點
- 市區五星 多一點，偏遠商旅 少一點
- 中段航班 多一點，長途拉車 少一點
- 年節企劃 多一點，走馬看花 少一點

印度 泰姬瑪哈陵

狗/年/T/O/P/旺

地中海遊輪 10天

歌詩達皇冠號·西地中海巡航·升等陽台艙

2/16初一出發·春節特惠價

99,900元起

奧捷 10天

雙遊船·登天文鐘·六晚五星·音樂美食饗宴

2/17·2/20·送小費

88,900元起

法瑞義 10天

雙遊船雙高艙·3晚五星·鐵力士山·餐食升等

2/11·2/15·2/19·送購物金100歐

93,900元起

德瑞雙峰晶璽 12天

少女峰·策馬特·高山溫泉鎮

2/11·2/18·冬季預購大三省

116,900元起

加拿大落磯金秋大地 8天

2晚麗晶湖湖·3國家公園·OUTLETS·迷你彩虹船

2/12·2/15·升等麗晶湖湖艙

65,988元起

美西三城聖地牙哥 8天

環球影城·西峽谷天空步道·海景火車

2/14小年夜·第2人減2000

72,888元起

印度金三角 7天

五星飯店·秋夢畫宮·Shiv Vileas畫宮

2/16·送小費70美金

52,900元起

印度五星 9天

黃金三角·恆河聖地性廟巡禮·國內2段機

1/25·2/10·2/15·2/17·送小費+3好禮

59,900元起

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

| MONDAY 一 | TUESDAY 二 | WEDNESDAY 三 | THURSDAY 四 | FRIDAY 五 | SATURDAY 六 |
|---|--|---|--|--|----------------------|
| 18 婦聯會 時間：18:00 地點：大龍蝦餐廳 台北市中山區吉林路45號 | 19 暢遊韓國京畿道頒獎典禮 及慶祝晚宴 (邀請制) 時間：19:00 地點：台北西華飯店 2樓漢廳 台北市松山區民生東路三段111號 | 20 國泰航空Outing (邀請制) 活動早上9:00集合 品保尾牙聯歡晚會 時間：18:00 地點：晶宴會館民權館 台北市中山區民權東路三段2號 | 21 鴻毅旅行社·越南珍珠 集團推介會 時間：14:30 地點：六福皇宮 南京東路三段133號 | 22 南航十載情 逐夢路同行 感恩晚宴 (邀請制) 時間：18:30 地點：世貿聯誼社33樓 宴會A廳 台北市基隆路一段333號 | 23 SUNDAY 日 24 |

CONTENTS

VOL 471

出刊日期：2017/12/18

本期封面設計：曾繁淵

- 7 **HOT NEWS | 當週要聞**
天擎旅行社 遊小松、茨城賞花品美食
- 8 **STRATEGY ROOM | 觀光戰略室**
台中觀光新面貌 觀旅局打造山城慢活旅遊年 讓慢城運動概念散落中台灣
- 12 **COVER STORY | 封面故事**
韓國釜山
飛躍的郵輪城市魅力
- 18 **AIRLINES | 航空飛訊**
台灣虎航 再拓南北出發運力布局2018年
中華航空 早午晚飛泰國 邀您去曼谷過大年
長榮航空 趕快動手加入陸玖伍同業社團
- 22 **DESTINATION | 實地探訪**
跟著中國南方航空當澳客
感受凱恩斯、布里斯本雙城慢活之旅
- 28 **CRUISES | 郵輪即時通**
台南應用科技大學拜訪台灣國際郵輪協會
(ICCT) 探討郵輪服務專才培育計劃
- 30 **FEATURES | 冰島專題**
旅遊成為冰島第2大經濟支柱
2017年將超過220萬旅客到訪
- 49 **JAPAN | 和風日本**
華航高松四國PAK Fam Tour考察團
感受四國、丹後半島2大精華地區神組合
- 54 **TRADE TALK | 旅業大小事**
旅行業第二代聯誼暨第2屆會長交接餐會
- 60 **CHINA | 神州覽勝**
大陸高端豪華遊輪領導者世紀遊輪
舉辦走進台灣產品發佈會



2018 蒙古旅遊局 冬季同業推廣

2/16 (初一) 踏雪尋奇~冬季蒙古國5日

NT **39900** 元 (不含蒙古簽證1800元及小費美金50元)

◎盛情邀約一同到蒙古人家過年，體驗「查干薩慶典」：大口吃「手把肉」，大口喝「額策格」，手捧「哈達」，進獻「德吉」。

◎搭乘蒙古航空經香港轉機，當天抵達烏蘭巴托。

【行程內容】

- 第1天 台北—香港—烏蘭巴托—16km 市區
宿：烏蘭巴托假日酒店Holiday Inn Ulanbataar
- 第2天 烏蘭巴托—成吉思汗雕像紀念館—特勒吉國家公園—特別安排蒙古人過年體驗—騎馬體驗
宿：The Red Rock Resort (飯店區)
- 第3天 特勒吉國家公園—雪地SAFARI狗拉雪橇—50km烏蘭巴托—歷史博物館—國營百貨公司、超級市場
宿：烏蘭巴托假日酒店Holiday Inn Ulanbataar
- 第4天 烏蘭巴托—成吉思汗廣場—翟山抗日紀念碑—博格多汗冬宮—喀什米爾羊毛工廠參觀—甘丹寺
宿：烏蘭巴托假日酒店Holiday Inn Ulanbataar
- 第5天 烏蘭巴托—香港—台北

請洽 **誠旺旅行社** (02) 2515-2828



友泰旅遊

誠徵精英

歡迎加入友泰·共創旅遊新未來

| | |
|------------------------------|------------------------------|
| 團控人員 須具旅行社團控1年以上經驗 | OP人員 具有旅行社1年以上OP經驗 |
|------------------------------|------------------------------|

聯絡人：施小姐 (02)7701-6866分機124 E-Mail：abby1092@lux-holiday.com.tw
(應徵者資料保密)

🔍 產品包裝優勢

1. 掌握包機穩定機位，開山、賞花銷售不擔心。
2. 餐食全面升等，餐標傲視坊間設定。
3. 貼心包含機上餐、行李公斤數，送客最安心。

天擎旅行社

遊小松、茨城賞花品美食

搭乘台灣虎航去日本 包機穩定機位操作最安心
揮別居高不下的價格 2字頭售價震撼旅遊市場

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲天擎旅行社總經理杜佩育。

對於許多旅客來說，放假出遊的首選莫過於日本，原因不外乎獨特的歷史人文、充滿特色的料理，以及總能抓住目光的優美景致，都成為讓旅客一再前往的主因。

看好市場的需求，身為日本專家的天擎旅行社，特別掌握了2018年台灣虎航飛航小松與茨城的包機穩定機位，搭配天擎日本團隊的專業策畫，讓同業能在新年度來臨前，便擁有最精選的商品搶先吸引旅客，開創無限商機。

老字號的天擎近幾年積極為日本旅遊市場提供新穎的商品，原因在於2015年延攬操作日本超過30年經驗的杜佩育加入團隊，為天擎的優質品牌形象再注入全新的活力，也讓市場看到更多元的操作選擇。

杜佩育表示，天擎致力為同業提供最全面的銷售選擇，看好日本市場不斷成長的需求，天擎特別攜手台灣虎航，於明年1/18、3/26分別啟動小松、茨城的包機，並提供高CP值的商品，由於包機將飛到2018年的10月底，能將同業獲利的銷售戰線拉長，同時搶攻如賞花、立山開山等旺季期間。



▲透過台灣虎航的小松包機，天擎旅行社將帶領旅客走進如兼六園等知名景致。

不只價格吸睛 超有感設定更能抓住目光

杜佩育表示，隨著消費習慣的改變，旅客也因而逐漸對於商品與價格更為斤斤計較，若不是高CP值的商品，便較難抓住目光。因此天擎在設定上堅持嚴格的規劃，舉凡每個景點安排、餐食設定，再到飛機上的機上餐、行李公斤數都通通囊括，搭配優惠的售價，如小松4天部分僅需23,800元起、5天26,800元起，茨城4、5天的商品則分別為21,800元起、26,800元起，相對於坊間大多3、4萬元起跳的售價，更能在第一時間便抓住旅客的目光，也為同業保留了豐厚的獲利空間。

值得一提的是，操作日本線同業最關心的立山黑部開山期間，由於售價掌控得宜，4天行程僅需32,800元、5天行程則為35,800元起，面對屆時市場皆全面上漲的情勢，絕對是同業收客的最佳選擇。

到日本怎能不吃美食 長腳蟹、飛驒牛全面囊括

既然到了日本，不品嚐當地經典的料理，便對不起味蕾了。為此，天擎旅行社特別在餐食上嚴格把關，務必將道地的美食呈獻在旅客眼前，杜佩育特別強調，為讓旅客能滿足味蕾，天擎將餐標提升到1,620日幣起，甚至午宴餐標可達



◀由於包機期間相當長，對於同業搶攻如賞花等旺季相當便利。



◀天擎旅行社特別在餐食做全面升等，如小松5天商品便能享用長腳蟹吃到飽的暢快感受。

3,000元，以小松商品為例，4天的行程便貼心安排了松葉蟹會席料理、飛驒牛定食等餐食升等，5天更添加了長腳蟹吃到飽的貼心設定。茨城的商品部分，則是強調飯店內享用日本會席餐，搭配溫泉飯店的入住，同樣讓旅客的目光聚焦。

賞花趣 用美景抓住目光

由於日本旺季期間總是人滿為患、機位一位難求，天擎透過台灣虎航的包機，讓商品更能穩定出團。同時，操作靈活的天擎更將為因應季節的更迭，將商品的行程與路線進行調整，以小松為例，便將針對未來的立山開山、紫藤花、芝櫻等期間，將行程稍作變化，讓旅客能品味到宜人的花香。

擁有獨特人文景致的茨城亦是如此，3月有梅花、4月櫻花與粉蝶花、紫藤花等，每個月都有不同的面貌，天擎也將安排如筑波山梅林、足利市藤花公園等經典賞花名所，為喜愛賞花的旅客帶來極致的視覺饗宴。

台中觀光新面貌 觀旅局打造山城慢

陳盛山以慢活、慢食、慢遊做藥引 架構慢活山城、快意 將步調慢下來、讓視野開拓 佐以在地美食、串聯中台

觀光戰略室

STRATEGY ROOM

新社區休閒農業導覽發展協會理事長 侯文亮

隨著慢活、樂活的深度旅遊體驗已成為未來旅遊趨勢，龐大的銀髮客群出遊更是眾多縣市政府亟欲吸引的大餅。台中市觀光旅遊局局長陳盛山看準其中無窮潛力，特別以3慢（慢食、慢活、慢遊），為台中找尋出適合吸引樂齡客群的脈絡，打造出樂遊慢城。



▲大甲溪觀光文化祭成功讓台中轉換旅遊型態，為抓住樂齡客群打下基礎。

起源於1999年的慢食運動（Slow Food Movement）延伸出慢城運動（Cittaslow Movement），這種生活哲學讓越來越多生活節奏迅速的現代人，逐漸反思速食文化所帶來的問題，開始正視環境、生態以及健康，也讓希望重新找回平衡的慢城組織油然而生，以生態保育、健康為出發點，從推展觀光旅遊、文史保存、城市基礎建設等多面向提升生活品質並推出一系列革新運動。

慢城的概念恰巧與急速成長的FIT自由行客群需求不謀而合，早已嗅到自由行成為旅遊趨勢的台中觀光旅遊局局長陳盛山，特別為台中與中台灣觀光把脈，找尋出3慢（慢食、慢活、慢遊）作為轉變旅遊模式的觀光藥引，為台中注入全新的活力。

「慢城」究竟有何迷人之處，會讓陳盛山如此重視與推廣？原因在於慢城組織倡導保護環境、保護當地風俗習慣與文化資產、推行健康飲食方式等主張，以8大公約，72項指標架構一個系統性認證方式，讓地區徹底瞭解內外部條件，對於城鎮的未來提供重新定位出發的

機會。在目前世界30個國家已通過認證的236個城市中，苗栗南庄、三義，以及嘉義大林與花蓮鳳林皆雀屏中選。

期望讓台中能有專屬慢活城市的陳盛山指出，「台灣近2年引進國際【慢城認證】，與台中市觀光旅遊局所推的「山城慢活旅遊年」理念高度契合，為了讓山城地區的3慢（慢食、慢活、慢遊）特色形成一股風潮，市府初步選出新社及和平等區域，以社區總體營造的概念，發展在地特色文化，將積極爭取獲得國際慢城認證，提升台中山城的國際能見度。」

坐擁山海線優美發展條件 讓台中成為慢城首選

台中發展慢城擁有極大優勢，原因在大甲溪流經當地11個行政區，包容中部多樣人文風貌及孕育了豐沃物產，如同觀旅局去年舉辦大甲溪觀光文化祭推動大甲溪10大景點票選，便成功讓民眾重新認識台中的母親之河。

也因為大甲河流域山城及海線各自精采，今年度觀旅局加大力度，規劃突出大甲溪山城慢遊及海線快活2大主軸，藉由特色遊程帶領旅客放慢腳步深度體驗大甲溪的美好。

曾經在上任初期跑遍台中各區角落的陳盛山便有感而發，台中山城區內因休閒農業、民宿、自行車道觀光資源豐富，且正位於浪漫台3線旅遊廊帶的南口，故扣

台中市民宿協會
榮譽理事長 黃翠華

台中市民宿協會
榮譽理事長 黃翠華

局長 陳盛山



台中觀光旅遊局打造大甲溪山城慢遊、海線快活2大主題



山城慢遊



海線快活

大甲線 芋之旅



活旅遊年 讓慢城運動概念散落中台灣

海線2大旅遊路線品牌脈絡 全面翻轉擴大台中旅客年齡層 灣景致 抓住港澳、日本銀髮樂齡客群深度品味慢遊中台灣



▲台中觀光旅遊局局長陳盛山親自下廚，用在地食材點亮台中慢城運動。 ▲台中觀光旅遊局特別召集民宿業者規劃課程，推廣慢城旅遊的理念，以及提供烹飪課程輔導業者以在地食材入菜。

合浪漫台3線的慢活議題及國際慢城理念，僅需集結山城業者規劃特色主題遊程，連結國際慢城認證8大公約、72大指標，便可發展慢活、慢食、慢遊的旅遊型態。而首要工作，便是打造慢食。

從慢食角度出發 用料裡讓旅客品味在地特色

「所謂慢食，並不是指放慢吃飯的速度，而是在充滿悠閒景致的好山好水環境下，用心品嚐新鮮、當季、在地的食物等概念，品味優質的台中道地特產，清楚知道食材從何而來，用純淨的食材勾勒出幽靜生活的面貌，領略當地豐富人文風采外，還能享受一個健康慢食漫遊的好假日。」

從慢食理念出發的陳盛山，規劃促成當地民宿、餐廳業者與在地小農合作，讓小農費心栽種的食材直送餐桌，以實現慢食精神。以今年登場的文化祭為例，今年入菜的食材之中，特別囊括了大甲溪沿線豐富的美味食材，如和平區鱒龍魚、鱒魚、新社區香菇、葡萄、豐原區葫蘆墩米、神岡區神農蛋、后里區小果蕃茄、外埔區海藻豬、紅龍果、茭白筍、大甲區芋頭、大安區青蔥、清水區韭黃等，用11道料理創造出象徵大甲溪11個行政區的慢食餐點。

快意海線部分，則與大甲麵本家、阿聰師的糕餅觀光工廠及大安區東安社區發展協會結合，推出10梯次、500人次體驗遊程，帶領遊客到東安社區利用在地食材大蔥及飛天豬等做飯團或至大甲麵本家DIY芋頭麵等，然後到高美濕地看夕陽或到外埔參觀海藻豬農場。

打造山城慢活旅遊年 推動中部慢城運動

「慢活」延續了慢食的概念，作為一種更昇華的生活態度，陳盛山規劃新社塑造為銀髮族的旅遊特色區，鼓勵銀髮族群來此體驗均衡步調的和緩生活，逐步讓新社成為銀髮族Long stay重鎮。

對他來說，台中的新社、和平等山城地區是極為適合推動慢城首選，以得天獨厚的新社為例，當地擁有30家民宿，將其結合山城地區的餐廳與青農及小農，從產地到餐桌，可將在地產業全數聯結在一起。

當他將新社的在地產業整體串連後，逐漸形成聚落特色，再延伸到東勢、谷關到大坑，會同在地民宿、餐飲、旅行社包裝遊程，吸引港澳等外地遊客前來Long stay，將新社打造為國際慢城，並進一步與苗栗南庄、三義、嘉義大林等串連，推動中部慢城運動。

以台中為中心串聯國際慢城 架構浪漫台3線旅遊新面貌

「慢遊」主張透過深度旅行來實踐慢活精神，以緩慢速度多重體驗新事物，如同觀旅局今年的大甲溪觀光文化祭，便推出了山城地區慢遊行程，以減少景點數量、延長停留時間、多元體驗活動為主軸，規劃了香菇及葡萄農事手作體驗、與導覽員走覽馬力埔小徑認識新社文化歷史的深度遊，吸引旅客至山城感受迥異於市區快步調的慢生活。

同時，觀旅局將於明年1/1起，搭配在地觀光產業資源，整體串聯區域內的食宿遊購

行，推出超值優質體驗票券，如住民宿送「特色下午茶餐飲業者」、「採摘在地農特產」、「自行車騎乘服務」等，提供遊客3慢的深度性旅遊體驗。

展望未來，陳盛山也將持續推動山城地區店家慢認證，整合慢屬性店家讓

當地農業、飲食、設計、藝術、生態不同領域的人們在山城一同詮釋在地的慢、在地的好的好，進而改變當地觀光旅遊產業面貌，逐步實踐國際慢認證指標，朝國際慢城目標邁進。

同時，他也將配合中央浪漫台3線、大台中123、自行車369計畫等政策，串聯周圍景點、完善交通動線，連同國際慢城認證的苗栗南庄、三義，以及嘉義大林，以台中為中心，串起台灣西部的慢聚落，徹底轉換西岸旅遊市場的面貌。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山推動食材在地化、國際化。



大安線 蔥之旅

慢城認證 8大公約

1. 人口不超過5萬。
2. 致力於保護與維持純淨的自然環境。
3. 大力倡導與推行可持續發展的新的技術。
4. 培育本地文化，保護當地風俗習慣與文化資產。
5. 推行健康的飲食方式與生活方式。
6. 支持當地手工藝人與本地商業的發展。
7. 熱情接待外來客人。
8. 鼓勵積極參與公共活動，培養公民意識。



▲搭郵輪遊韓國釜山，可快意體驗這座飛躍的郵輪城市魅力。

飛躍的郵輪城市魅力

本期《旅奇週刊》封面故事，報導了對拚郵輪觀光不遺餘力的韓國，首先推出釜山，而後將有更多韓國郵輪碼頭、城市的專題報導。為促進台韓郵輪觀光產業交流，韓國海洋水產部海運物流局海運政策課事務官金相起光是今年，就率團訪台多次，從一開始拜訪台灣國際郵輪協會（ICCT），並合作舉辦台韓郵輪說明會，邀請台灣國際郵輪協會經營、操作郵輪產品的主力業者會員，前往韓國釜山、麗水進行FAM Tour踩線活動，透過台韓雙邊密切交流，期盼攜手打造台韓郵輪航線，促成雙邊送客，做大郵輪旅遊市場。

金相起特別感謝台灣國際郵輪協會（ICCT）的鼎力協助，韓國海洋水產部作為中央單位，由於目前韓國尚無郵輪產業協會，因此，為來台推廣郵輪觀光產業，特於今年多次拜訪台灣國際郵輪協會，並透過協會的協助，拜訪產官學郵輪相關單位，更於今年在協會及觀光局的引薦下，了解並加入亞洲郵輪聯盟ACC，攜手亞洲各大港口城市會員，共同推廣郵輪產業。

金相起進一步指出，未來韓國郵輪產業協會成立後，將對接台灣國際郵輪協會，與台灣郵輪產業更進一步交流與合作。為感謝台灣國際郵輪協會的鼎力協助，今年韓國也破天荒，首度頒獎給韓國以外的國家，年底將頒發觀光貢獻獎給台灣國際郵輪協會，並盛邀協會理事長吳助豐前往韓國受獎。

韓國海洋水產部最近的1次訪台就在11/21，率領釜山港口管理局、釜山觀光公社、全羅南道中華市場營銷、濟州海洋工業部、濟州觀光公社等韓國主要郵輪港口旅遊相關單位代表，拜訪公主遊輪、麗星郵輪2大航商及雄獅旅遊等台灣郵輪旅遊業者。

除介紹各港口軟硬體相關設備及岸上觀光訊息，同時也提供對台優惠獎勵及服務，並針對台灣同業提出的問題與需求

進行討論，希冀未來台韓雙方能增加郵輪旅遊客源互送，並開啟多元航線。

韓國海洋水產部海運物流局海運政策課事務官金相起表示，台韓雙方互訪旅遊人次目前已突破200萬，郵輪不僅是便利的旅遊交通工具，也能提供旅客與眾不同的旅遊體驗。韓國在仁川、東草、釜山、麗水、濟州等地均設有郵輪停靠港，本次率領距離台灣較近的3個目的地港口釜山、麗水、濟州等相關單位前來，目的是希望能讓台灣業者更進一步了解當地的旅遊現況，並在本次的交流中，著手提升台韓雙邊郵輪旅遊的條件，達成為雙方引客的目標。

其中，韓國釜山，這座飛躍的郵輪城市魅力，讓遊客置身釜山，邊走邊看的一切都成為一幅風景，於是第1次訪問，會感到新穎，經常光顧，就會覺得那麼的戀戀不捨。

釜山是座三位一體的城市。行旅釜山，有著旅行的開始和結束，然後再次把我們引向又一個「出發點」。釜山擁有350萬人口，是韓國第2大城，世界排名第5的貿易港口城市，該地區擁有眾多歷史遺址，更是無數年輕人喜愛的時尚購物旅遊勝地。

目前釜山有釜山國際郵輪碼頭（可停靠17、14、5萬噸各1艘）、勘蠻碼頭（可停靠20萬噸）、影島國際郵輪碼頭（可停靠22萬噸），可以安排療癒、海洋、歷史、體驗之旅。

本期封面故事特別介紹了釜山港國際客運碼頭的優勢，以及3條定製型停靠港旅遊路線。釜山也製作了內容豐富的旅遊手冊提供給郵輪旅行者，將美麗的旅遊城市釜山豐富多彩的景點、節目，還有美食介紹給大家。

總編輯

曾滯葳

榮譽顧問 / 夏克堅
發行人 / 黃秀春
社長 / 何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理 / 歐彥君
國際市場部部長 / 劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物、旬刊發行新聞 Collaboration with JAPAN
週刊旅奇週刊 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯 / 曾滯葳
主編 / 王政
主編 / 劉彥廷
採訪編輯 / 張偉浩
採訪編輯 / 林宥蓁
採訪編輯 / 林涵詩
設計 / 曾繁淵
設計 / 石佩玉

文案部 Copy Writer

經理 / 謝筱華
文案 / 林書好
文案 / 李昭頤

設計部 Art

設計主任 / 林洋正
資深設計 / 李蔚群
設計 / 蕭筱臻
設計 / 張曉元
設計 / 吳孺瑛

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理 / 周威廷
Process Control
經理 / 李曉倩

業務部

協理 / 王相涵
經理 / 王相淳
經理 / 王政介

國際市場部

經理 / 蔡雅雯
企劃副理 / 黃千珮
企劃主任 / 徐意雯
資深企劃 / 陳元瑩
企劃編輯 / 何昕穎
企劃編輯 / 林靜瑩
企劃編輯 / 蔡語夏
企劃編輯 / 張語柔

整合行銷部

協理 / 曾滯葳
企劃 / 黃子芸
企劃 / 姚宣羽

Establishment

雜誌創刊、B2B網站開站 / 2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



Merry Christmas

世界級郵輪
WORLD-CLASS CRUISE WORLD DREAM

世界級城市
WORLD-CLASS CITY HONG KONG

星夢郵輪世界夢號

最耀眼華麗的光彩
點亮2018



世界夢號小檔案

- 2017年11月正式首航
- 排水量151,300噸
- 長度335米，寬40米
- 載客量：3376
- 甲板數：18層
- 德國Meyer Werft製造



跨年煙火音樂匯演

晚上11點許願流星炒熱氣氛
跨年時刻綻放璀璨煙火
精彩長達10分鐘！



聖誕工作坊

薑餅人、聖誕花環、聖誕市集...
世界夢號應有盡有！



聖尼古拉斯日

各項精心設計的船上活動
還能製作用家裝飾
及聖誕靴



聖誕午餐

精心設計、特別推出
留下難忘的回憶！

★香港海陸空4日假期

香港-海上巡遊-香港 全新世界夢號2晚+香港8度海逸酒店1晚

適用日期

即日起-2018/3/23

每週四、五出發

11,800元起 / 內側艙房
三人一室

- 另加贈特製蝴蝶酥每房一盒與酒店下午茶：芒果拿破崙派及茶或咖啡
- 海景客房 加碼升等 露台客房

★7天6夜 香港·馬尼拉·長灘島假期

香港-馬尼拉-長灘島-香港 全新世界夢號5晚+香港8度海逸酒店1晚

適用日期

即日起-2018/3/25

週六、日出發

21,800元起 / 內側艙房
三人一室

★7天6夜 香港·胡志明市·芽莊假期

香港-胡志明市-芽莊-香港 全新世界夢號5晚+香港8度海逸酒店1晚

適用日期

即日起-2018/3/17

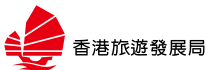
週六出發

21,800元起 / 內側艙房
三人一室

- 加贈**
- 香港機場快線每人一張 (價值港幣90元)
 - 網路電話卡每房一張 (價值港幣88元)
 - 郵輪WIFI (價值港幣198元) / 每房一組

- 加贈**
- 香港機場快線每人一張 (價值港幣90元)
 - 網路電話卡每房一張 (價值港幣88元)
 - 特製蝴蝶酥每房一盒
 - 酒店下午茶：芒果拿破崙派及茶或咖啡

支持機構：



※ 以上價格包含台灣往返機票，不包含機場稅金、港務費用、郵輪服務費、旺季加收費及個人性消費等。優惠艙房數量有限售完為止。

永業 02-2515-5998 良友 02-2507-2323 上順 02-2517-1157 天擎 02-2518-9988

交觀綜2046 品保北0537

交觀綜2126 品保北0490

交觀甲0813 品保北0445

交觀綜2089 品保6084



韓國釜山 飛躍

釜山，邊走邊看的一切都成為一幅風景，於是第1次訪問，



釜山，走著走著，那麼的悠閒，坐在車上是那麼的快，乘坐郵輪還能體驗特色的旅遊，釜山就是座三位一體的城市。行旅釜山，有著旅行的開始和結束，然後再次把我們引向另一個「出發點」。這麼一看，釜山真是個魅力十足的城市。釜山擁有350萬人口，是韓國第2大城，世界排名第5的貿易港口城市，該地區擁有眾多歷史遺址，更是無數年輕人喜愛的時尚購物旅遊勝地。目前釜山有釜山國際郵輪碼頭（可停靠17、14、5萬噸各1艘）、勘蠻碼頭（可停靠20萬噸）、影島國際郵輪碼頭（可停靠22萬噸），可以安排療癒、海洋、歷史、體驗之旅。

完美的設施 釜山港國際客運碼頭的優勢

每個樓層皆設有可眺望港口的涼台，還設有個以大片落地窗組成的牆面，適合盡情地欣賞美麗的景色。這裡說的並非是世界有名的旅遊景點，而是釜山港國際客運碼頭。



▲釜山港國際客運站。

遊船乘客和乘務員的海上休息處

2015年8月成立，有著媲美國際機場設施的雄壯又時尚的設施。外觀採用了象徵釜山大海的形狀，可令人聯想起搖蕩的波浪。這裡是一共設有5樓規模的建築物，地下1樓和1樓是停車場和海關指定車位、貨物託運場所；2樓有入境處、便利設施和CIQ辦公室等；3樓有出境處、便利設施、售票處以及CIQ辦公室；4樓有綜合情況室和辦公室；5樓有舉行多種文化活動的會展中心（活動廳、會議廳）和宣傳館等。



▲報到大廳。

為了郵輪乘客準備的釜山港景觀藍天花園

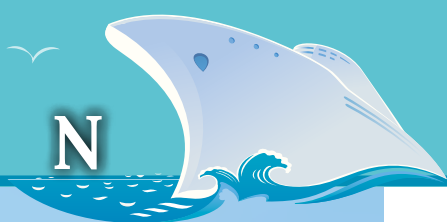
釜山港國家客運站的5樓屋頂設有能往外邊迎着涼風欣賞海景的空間，像是適合小朋友們



蹦蹦跳跳的遊樂設施以及適合老年人舒適休息的長椅，在此不僅能欣賞每天不同的大大小的郵輪和客船，還能一覽碧藍色的大海和釜山港大橋美景。如果想對著美麗的景色不由自主地按相機快門，十分推薦藍天花園。

- ◀為了郵輪乘客準備的釜山港景觀藍天花園。
- ▶釜山港國際客運站設計為波浪造型。





的郵輪城市魅力

撰文／劉在基·卞玄主
圖片提供／林益順·孫俊錫·釜山旅遊局·韓國經濟DB

會感到新穎，經常光顧，就會覺得那麼的戀戀不捨。



▲來到韓國釜山可快意享受120%既陌生又熟悉的郵輪之旅。



五感滿足海洋郵輪休息廳（BOCL）

這裡是今年4月成立的乘務員專用豪華休息廳，一次可容納60人，每天有200多人次到訪。開闊的景觀，舒適的椅子，還提供香濃的咖啡，適合乘務員們在寂靜又舒適的環境中充分休息。這裡還設有免費上網空間和遊戲區，並提供與釜山城市之旅有關的各種旅遊訊息和便利服務。



◀BOCL的遊戲區。
▶BOCL空姐休息室。

乘務員醫療之旅中心

這裡是乘務員們消除航海之勞，檢查健康和接受按摩的空間，只可惜一般乘客不能利用。這裡平時有2名醫療人員為乘務員提供服務，每天有30多名到此接受醫療諮詢或做按摩，如果發生緊急情況，會連接釜山的醫療中心。



◀釜山醫療旅遊中心。
▶醫療旅遊中心舒適明亮。





釜山的浪漫和



正適合我的喜好！定製型停靠港旅遊路線

如果是郵輪旅行者，美麗的旅遊城市釜山有必需要去參觀的地方。

分為3條路線的釜山豐富多彩的景點、節目，還有美食！



路線 1 釜山站 > 甘川 > 松島

生動地體驗釜山的昨天和今天

上海街

在釜山站前面過了人行橫道就會出現上海街。這裡是釜山最大的華人居住地區，排成一排的漢語招牌賦予完全不同的氛圍。上海街是第1代華僑定居在草梁而形成，他們經營的中國餐廳和水餃店以獨特的風格和味道吸引了不少客人。就在上海街上，就不難發現水餃店前面排得長長的隊伍。

釜山市東區中央大路
179號街1號



草梁故事街

這條街的韓國語名稱源於意味著「故事」的慶尚南道方言。行走在斜坡路，就能以日帝強佔時期釜山港的開港為開始，生動地體驗光復、6.25戰爭的歷史、近代工業城市的變遷史等的釜山近現代史。如果覺得走到瞭望台有些累，可以在中間利用168台階單軌車！

釜山市東區草梁洞
(起始點是舊百濟醫院)

松島海上纜車

松島海上纜車是松島海水浴場的名勝，橫貫大海連接松林公園和岩南公園，是總長1.62公里的纜車。如果想進行更加驚險的體驗，可以利用使用透明地板的水晶遊船。如果沒有勇氣享受這種驚險無比的飛行，就推薦屬於一般吊艙的氣體遊船，可盡情享受在86公尺高處展開的引人入勝的全息視圖。

釜山市西區松島海岸路176號街35號
 051-547-9900
 09:00~22:00
 單程12,000韓圓起，往返15,000韓圓。



草梁傳統市場

從釜山港開港時期開始，與釜山近代歷史共行的草梁傳統市場，每天都和季節或天氣無關，總是有很多客人訪問。在市場入口再往裡走，就是以釜山3大魚丸有名的永真魚丸本店。咬上一口剛剛出鍋的魚丸後開始逛市場，肯定是樂趣十足！逛著逛著感到有點餓，也不需要擔心，草梁傳統市場周圍小巷子有很多草梁排骨、草梁烤牛肉套餐等的半世紀來深受喜愛的傳統美食餐廳。

釜山市東區草梁路13號街24號

甘川文化村

韓國旅遊局選定的2017年一定要訪問的旅遊景點！附近有國際市場和光復路。走近甘川文化村，就能欣賞帶有甘川特色和歷史價值的壁畫以及每個小巷多種多樣的公共美術作品。整個村莊的形狀猶如組裝好的樂高一樣，於是還稱之為「樂高村」，在村子入口的旅遊諮詢處購買郵票旅遊地圖，就能盡情地遊覽整個村子。

釜山市沙下區甘內二路203號
(甘川文化村旅遊諮詢處)

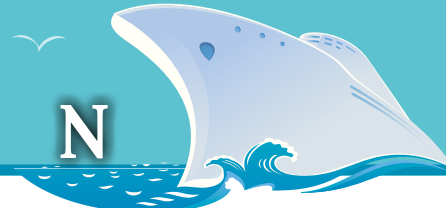


松島Skyway

松島Skyway是以365公尺長度為傲的國內最長的海上散步路。行走在這條路上，就會迷上海岸美麗的風景，會不由自主地按相機快門。這條路的中間叫做雲散步路，用透明玻璃製成，可以看到腳底下流淌着因陽光變得燦爛的輕輕蕩漾的海浪，走在碧海之上的感覺用語言是無法表達的！

釜山市西區岩南洞129-4號





美，還有美食！

撰文／劉在基·卞玄主
圖片提供／林益順·孫俊錫·釜山旅遊局·韓國經濟DB

路線 2 五六島>海雲台>機張

感受海洋城市的浪漫，舒樂時光！

五六島Skyway

這是能一眼欣賞天賜絕境二妓台和五六島的U字型玻璃橋。在高達35公尺的海岸絕壁安裝鐵製大樑，然後在上面安裝24個玻璃板製成了長達15公尺的橋。透過腳底下透明的玻璃欣賞巨浪，驚險地令人眩暈。Skyway前面一望無際的大海每個季節散發豐富多彩的色彩和魅力，趕上晴天，還能隱約看到大馬島。如果要利用Skyway，一定要穿上入口處的襪套！



釜山市南區五六島路137號
09:00~18:00



海東龍宮寺

大部分的人以為寺廟位於深山之中，打破這種觀念的就是海東龍宮寺。這座寺廟並不是位於深山，而是面對著一望無際的大海。如果真的有龍宮存在的話，也許就應該是這裡。這座寺廟建於高麗末期，是只要真心祈禱，就能實現願望的很靈妙的寺廟。過了入口處的美食街，就能看到在這裡很有名的12生肖像，您不妨在自己的生肖前面拍照留念。

釜山市機張郡機張邑龍宮路86號

新世界百貨店 溫泉樂園

2009年開業的Centum City新世界百貨店作為世界最大規模的百貨店登上金氏世界紀錄。除了地下2樓地上9樓規模的賣場以外，還有溫泉樂園、溜冰場、影院和書店等。這裡特別的原因是因為國內其他百貨店沒有的溫泉設施。在建造百貨店的過程中發現溫泉後進行開發，誕生為代表釜山的名所。溫泉樂園有碳酸泉和食鹽泉，還設有世界各國的桑拿和蒸汽房設施，這裡不僅適合您舒適休息，還賦予您充足的快樂。



釜山市海雲台区Centum南大路35號

青沙浦礁石瞭望台

在青沙浦礁石瞭望台適合欣賞海雲台的日出和日落，賦予如站在大海之中欣賞美麗景色一樣的青沙礁石浦瞭望台建於今年8月18日。在離海面20公尺處向大海伸展72.5公尺，能欣賞從瞭望台前面連接到海上燈塔的5個礁石。

釜山市海雲台区中洞山3-9號



冬柏島

冬柏島本來是島嶼，但因為長年的堆積作用，與陸地連接一起。從海雲台海水浴場漫步走到冬柏島，大約需要1個小時。走在松林蔥鬱的冬柏島，就能看見2005年舉行APEC領袖會議的釜山APEC會議中心。設計成冬柏島山脊形狀的的圓形屋頂會給人留下深刻的印象，這裡已經對外開放。離釜山APEC會議中心100公尺的山坡上面有個白色燈塔，也是不容錯過的景點。參加APEC會議的各國領袖穿著韓國傳統服裝長袍，以這個燈塔為背景拍攝紀念照後，讓此地變得更加有名。



釜山市海雲台区佑洞70-1號

路線 3 郵輪人氣旅遊景點—南浦洞 國際市場>影島大橋>札嘎其市場>龍頭山公園

南浦洞是電影拍攝地，有著名的國際市場以及札嘎其市場，是郵輪遊客們經常光顧的景點。走著走著，1天很快就會過去！



影島大橋 韓國最早的活動橋

影島大橋位於南浦洞，是釜山最早的活動橋。附近有札嘎其市場，遊客們只要是來到南浦洞，就一定會訪問札嘎其市場和影島大橋。這都是因為每天下午2點開始開啟的橋！大橋抬起的情景簡直就是壯觀，這座橋是1934年日帝強佔時期，當初是為了設計用來運輸之用，每當有中大型的船隻要經過時，橋的一端就會升起，讓船隻得以通行，極具歷史價值。

釜山市中區中央洞7街

札嘎其市場 釜山水產市場的支柱

札嘎其市場也是代表南浦洞的名所之一。札嘎其市場是大約1.5公尺的大型水產市場，在此可以購買各式各樣的生魚片和海鮮。來到札嘎其市場一定要在生魚片店品嚐美味的生魚片。



釜山市中區札嘎其海岸路52號
利用公共交通：出租車大約10分鐘，公車大約22分鐘，釜山港國家客運碼頭入口車站乘坐5-1路-札嘎其市場車站下車-札嘎其市場大約115公尺可抵。



國際市場 國內最大的多功能市場

1945年光復後，日本人和韓國海外同胞帶來的物品在這裡進行交易，於是變得更加活性化。很多遊客們訪問國際市場的理由就是美食和看頭！這裡有多得數不清的美食小巷，還有賣低價服裝的賣場，就算是囊中沒有太多的錢，也能購物。市場規模非常大，所以最好是看著標誌牌（600多家店區分為1~6工區）逛。咬上一口夾餡餅後逛市場，1天很快就會過去。如果看過電影《國際市場》的話，不妨訪問以下電影拍攝地「花粉家」，此外還有賣明信片 and 杯子等的紀念品店以及攝影區。

釜山市中區中區路32號

利用公共交通：出租車大約15分鐘，公車大約23分鐘，釜山港國家客運碼頭入口車站乘坐5-1路-南浦洞牛肉廣場車站下車，距離國際市場493公尺。

龍頭山公園 360度欣賞釜山！



釜山3大名山之一的龍頭山有360度欣賞釜山全景的龍頭山公園。龍頭山公園安裝了便於遊客上山的自動扶梯，於是更受矚目。今年7月在還在瞭望台安裝虛擬現實（VR）望遠鏡，為遊客們賦予了更多的看頭。這裡每天吸引許多遊客訪問的理由就是釜山絕美的全景，特別是夜景可用藝術來形容。公園內的釜山塔瞭望台可欣賞釜山港大橋和釜山市區和影島。此外，在前往龍頭山的路上有光復路，這條路被稱之為購物聖地，有很多賣場和餐廳。

釜山市中區龍頭山路37-55號

利用公共交通：出租車大約10分鐘，公車大約21分鐘，釜山港國家客運碼頭入口車站乘坐5-1路-釜山德法特站下車-離龍頭山公園大約452公尺可抵。

Merry O





A STAR ALLIANCE MEMBER 

Christmas



Facebook



LINE

台灣虎航



再拓南北出發運力布局2018年

12/18開闢高雄—福岡 明年3/25起南台灣大幅增班
旭川、小松、茨城陸續啟動 Tiger-Link明年第2季登場

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲(右起)台灣虎航行銷管理處協理暨發言人許致遠、營業銷售部經理王瀛發。



▲台灣虎航將於12/18開闢高雄—福岡航線，以每週3班的運力服務南台灣的民眾。

▲台灣虎航展望2018年，將持續針對航點加大密度，致力為市場帶來更多元的服務。

Tiger-Link功能

1. 檢查預訂記錄
2. 空運量檢查
3. 更新/上傳人員詳細信息
4. 票務功能
5. 航班確認
6. 賬戶結單
7. 賬戶餘額
8. 代理聯繫信息

擁有100%本土血統的台灣虎航，以靈活的策略與調度全方位布局市場，同時積極整合華航集團資源，並透過團體機位銷售與業者包機的雙管齊下，成功繳出亮眼成績。根據台灣虎航統計，今年Q1~Q3季拼出高達4.7億元獲利表現，搖身一變成為母公司華航集團的金雞母。

而展望未來，台灣虎航除了不斷針對同業需要的航點進行開拓外，也持續加大、加密飛航的運能，台灣虎航行銷管理處協理暨發言人許致遠表示，放眼2018年度，台灣虎航將從2大主軸著手，包括1.擴大與同業的合作緊密度，包括機位銷售或是包機服務等，都歡迎同業踴躍洽詢。2.將持續針對現有的定期航線進行增班動作，以達到Daily為首要目標，為市場帶來更多元的服務空間。

許致遠指出，身為平價航空的台灣虎航，不論在票價、配合度上都更為靈活，能針對同業的需求進行全方位的配合與協助，因此期許新年度持續與業者保持密切合作，攜手開創市場榮景。

旭川、福岡陸續登場 明年度加大高雄布局

台灣虎航自成立以來便不斷針對市場

的需求來開闢航線，為同業打造最佳的舞台揮灑。除了已於12/15開闢的每週二、六出發的台北—旭川，以及12/18正式登場、每週3班的高雄—福岡外，明年台灣虎航將採取加大密度的模式來拓展同業發揮的空間。

以高雄為例，配合政府期許南北並重的期許，以及響應南台灣殷切的需求，台灣虎航將加大整體在高雄的飛航布局，從今年12/16高雄—澳門將由天天出發改為DAILY 2外，明年3/25夏季班表開始，包括高雄—東京將由每週2班增為每週4班；高雄—福岡則由每週3班增為每週5班；高雄—沖繩則是由每週2班增為天天出發。

不僅南台灣的布局持續拓展，台灣虎航也將擴大台北的飛航運力，以台北—岡山為例，從開航初期每週4班開始，因為深受旅客喜愛，幾乎班班都達到8、9成以上的載客率，因此逐漸增加到每週6班，預計明年3/25起，更將增至為DAILY，為市場帶來更便利的選擇。

此外，台北—小松與茨城的包機同樣

讓同業相當期待，以小松為例，雖明年1/18才開始啟動，但因為熱切的詢問度，台灣虎航已從原先預計每週四、日出發的模式，搶先增為每週一、四、日出發，讓同業銷售上更添優勢。

許致遠表示，透過南北皆加大運力的模式，讓旅客能享受到更便利的旅程，也能同步吸引更多國際旅客到訪台灣，將可逐漸為台灣旅遊市場擴大胃納量。

Tiger-Link即將上線 同業輕鬆掌握最新資訊

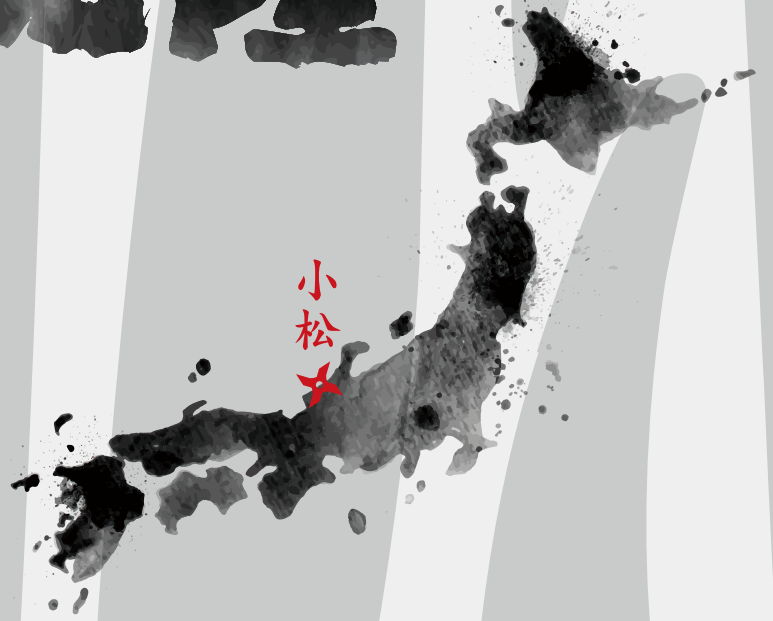
台灣虎航營業銷售部經理王瀛發表示，為了讓同業能在銷售與操作更便利，台灣虎航預計將於明年第2季(4月初)左右正式上線Tiger-Link，功能與母集團中華航空Ci-Link相同的模式，業者能即使掌握最新動態，同時完成如自動開票、退票、航班確認、查詢聯絡紀錄等便捷選擇，讓Tiger-Link成為串聯起台灣虎航與同業的最佳管道，歡迎拭目以待。

小松開航

直達北陸

台灣虎航日本十大航點

- ✕ 沖繩
- ✕ 岡山
- ✕ 福岡
- ✕ 大阪
- ✕ 名古屋
- ✕ 小松
- ✕ 羽田
- ✕ 成田
- ✕ 仙台
- ✕ 函館



2018 / 01 / 18 開航 每週四、日飛航

台北 ✕ 小松 TWD 單程未稅 **3,999** 起

搭乘期間：2018/01/18 ▶ 03/24

| 班機號碼 | 航段 | 飛行日 | 出發時刻 | 抵達時刻 |
|-------|-------|-----|-------|-------|
| IT252 | 台北-小松 | 四 | 07:00 | 10:50 |
| IT252 | 台北-小松 | 日 | 10:55 | 14:45 |
| IT253 | 小松-台北 | 四 | 11:45 | 14:20 |
| IT253 | 小松-台北 | 日 | 15:35 | 18:10 |



facebook Tigerair Taiwan



www.tigerairtw.com

中華航空

早午晚飛泰國 邀您去曼谷過大年

除夕、初一出發 號召百人到曼谷芭達雅吃團圓飯迎新春
2018/3/25起 CI833、CI834改為A350-900機型執飛

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／中華航空



▲(左起)東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君、中華航空台北分公司行銷策劃部經理陳熾如、客運營業部泰國／越南線主任張為舜、客運營業部業務副主任丘寧。

看好泰國旅遊市場，華航直飛曼谷每天3班（週三及週六每天4班），早午晚皆可出發，泰國度假出遊說走就走。華航台北分公司客運營業部泰國／越南線主任張為舜表示，為帶給旅客更舒適的飛行體驗，2018/3/25起，CI833、CI834早班機將由B747機型改為全新A350-900機型執飛，全球「最科技、最環保、最節能、最寬敞、最安靜」的新世代機種，將能帶給旅客全新感受。

東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡

君表示，針對2018過年期間，特別推出除夕及初一出發的百人遊泰國：「泰·圓滿·泰國輕鬆遊5日/5+1日《曼谷芭達雅與你迎新春》」，並且進一步推出4星版和5星版，以滿足旅客不同預算之需求。

在過年期間，精心安排百人圍爐慶團圓，安排在Avani Atrium Bangkok享用晚

宴，規劃財神爺迎嘉賓、Live band舞蹈表演和摸彩iPad等大獎，以及夜遊湄南河，帶旅客體驗水燈祈福、欣賞泰式傳統表演、走訪亞洲夜市等，行程豐富，適合全家大小一同出遊。

此外，針對自由行，華航推出「就愛秋冬」促銷專案3天2夜定點行程（限搭乘18:00後出發之航班），最低未稅價13,350元起，2017/10/11起出發，2018/2/6（含）前主行程與續住使用完畢。

2017華航愛你YO

為感謝同業一年來的辛勞與支持，華航特別於12/9在金山青年活動中心舉辦「2017華航愛你YO感恩同業活動」，邀請近百名業者同歡，現場安排烤乳豬大餐、射箭體驗以及刺激有

感恩同業活動登場

趣的團康活動，不僅拉近同業間距離，更進一步凝聚大家情感，氣氛歡樂融洽。活動最後更抽出華航全球不限航點商務艙及豪經艙機票，讓現場同業High到不行。



▲華航感恩同業活動大合照。



企業夥伴聯歡會賓主盡歡 直客部經理由黃紅梅接任



▲華航台灣地區處處長唐慧明（前排左6）、行銷協理邱彰信（前排左7）及台北分公司各部門主管及同仁合影。

華航於12/8假台北六福皇宮舉辦企業夥伴聯歡晚會，感謝企業客戶一年來的大力支持，現場席開10餘桌，氣氛熱鬧。同時，華航也正式宣布台北分公司直客部經理由黃紅梅接任，巫德章轉調至機場合約部，期盼未來各界給予華航更多支持與鼓勵。

2017 SkyTeam天合聯盟 慈善聖誕活動 傳遞溫暖



▲天合聯盟台灣區主席、華航台北分公司行銷協理邱彰信（左5）及天合聯盟台灣地區各航空公司代表合影。

SkyTeam天合聯盟台灣區12家航空公司成員，在溫馨的聖誕節氣氛中，將對旅客的關懷擴展到弱勢孩童，12/10邀請兒童福利中心、善牧基金會、光仁基金會的小朋友、家長與社工、老師，約250人在台北市兒童新樂園觀賞由如果兒童劇團演出的「布萊梅樂隊之聖誕快樂」，將SkyTeam天合聯盟的宗旨「Caring more about you」（貼心呵護、溫馨旅程），落實到社會。

冬季感恩節優惠促銷 飛溫哥華19,844元起

12/11起，華航線上精選航線限時88折起，開票時段：2017/12/11~2018/01/11，出發時段：2018/1/1~2018/6/18，最優惠票價：倫敦航線16,954元起、溫哥華航線19,844元起、沖繩航線4,802元起、馬尼拉航線3,528元起、香港航線3,626元起、首爾航線6,800元起（各地區出發期間不同，詳情請上官網查詢）。

長榮航空



趕快動手加入陸玖伍同業社團

同業專屬好康都在這 輕鬆掌握長榮最新資訊
線上說明會、抽獎活動、案例分享通通囊括

撰文·攝影/王政
圖片提供/本刊圖庫

隨著網路的日新月異，在這個資訊爆炸的時代，越來越多人已經離不開行動裝置，因為只要透過手指的滑動，便能輕鬆掌握世界所發生的大小事，讓自己的視野跟上時代的腳步邁進。

看準市場的轉變與需求，總是與同業站在第一陣線的長榮航空，特別推出領先業界的「長榮航空陸玖伍」同業社團，在這個可說是最好康的社團、最實用的社團中，長榮航空客運營業本部營業部將不定時在社團推出線上說明會、案例分享、抽獎活動、長榮航空大小事、旅遊冷到不行知識、社團聚會等。

「長榮航空陸玖伍」同業社團相較於現有的長榮航空通報等訊息露出平台，將提供更多元的方式與同業互動！讓同業能在上班的時候，輕鬆透過臉書，掌握最新的長榮新訊息。

趕緊跟著下方的流程按圖索驥，立刻加入「長榮航空陸玖伍」同業社團，讓您在第一時間便掌握最新資訊，同時體驗不定時抽獎的好康。

目前社團已針對社員，推出許多專屬活動，如限量Hello Kitty年曆海報有獎徵答、長榮樂e購商品專屬優惠等，反應十分熱烈！



長榮航空 陸玖伍 同業社團優勢一覽表

長榮訊息：如機上用品、免稅新品、及機上服務等長榮新聞，讓同業即時掌握。

票務案例分享：當有重要的票務案例，也會透過此粉絲團露出，與各位同業教學相長。

主題活動：叮叮噹、叮叮噹即將到來的聖誕節，及過年歡慶日子又要來了，想要長榮陸玖伍先生出現在各位身邊一起同樂嗎？快加入[長榮航空 陸玖伍]同業社團。

線上說明會：不須舟車勞頓的前往會場，日後說明會也會透過此社團直播的方式與社員一起分享長榮航空大小事。



最好玩、最豐富的同業社團，就在 [長榮航空 陸玖伍]
邀請您加入一起同樂，簡單2步驟，輕鬆加入：

Step1



掃描 QR CODE

or



找到[長榮航空 陸玖伍]社團

Step2

申請加入後，要回答三個問題，

1. 請問您是哪間旅行社的夥伴呢？
 2. 任職的單位？直客部門或票務部門？
 3. 公司聯絡電話：
- ※ 經過管理員審核，才能加入喔！

跟著中國南方航空當澳客 感受

廣州輕鬆中轉雪梨、墨爾本、布里斯本、伯斯、阿德雷德、藉由考察了解南航地面代理、轉機優勢、機上服務 緊密

澳洲位於南半球，與北半球的台灣一樣橫跨南北迴歸線，到了冬季卻有著截然不同的風情，無論是擁有大堡礁的凱恩斯、充滿陽光洗禮的布里斯本，以及綿延70公里海岸線的黃金海岸都叫人深深著迷。



▲(左起)雄獅旅遊專案副理葉曉葵、麗寶旅遊總經理特別助理張叔芳、東南旅遊總監黃心柔、副總經理李樹軍、麗寶旅遊總經理吳瑞蓮、中國南方航空台灣分公司總經理丘祥文、中安旅行社董事長林建德、雄峰旅行社董事長施誌、中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、可樂旅遊總經理謝雲苗、大眾旅行社總經理曾玉華、山富旅遊協理黃梅濱、友泰旅遊大陸線副總經理邱建燾。

中國南方航空在澳洲擁有雪梨、墨爾本、布里斯本、伯斯、阿德雷德5大航點，看好澳洲旅遊前景，再度於12/4插旗凱恩斯航點，達6大航點，網羅東、南、西澳5大州，加上紐西蘭基督城與奧克蘭的航點，更奠定航空業界紐澳最綿密航點霸主地位。為了讓同業更加了解中國南方航空的產品，特別邀請了東南旅遊、可樂旅遊、雄獅旅遊、友泰旅遊、中安旅行社、雄峰旅行社、麗

CARINS 凱恩斯 熱帶雨林與大堡礁的故鄉

凱恩斯是澳洲北方的門戶，擁有聯合國世界自然遺產的大堡礁與熱帶雨林，成為來訪此地的最大主因，從機場到市區也不過10~15分鐘的車程距離，就能享受凱恩斯的山海之戀。

參觀亮點1

庫蘭達熱帶雨林探險

凱恩斯前往庫蘭達熱帶雨林可以選擇乘坐有些歷史的庫蘭達觀光火車。2個小時的旅程穿越茂密的雨林，蜿蜒於崇山峻嶺之間，經過川流的瀑布和風景絕佳的巴倫峽谷。回程則能透過空中雨林纜車滑過雨林樹梢，旅客能在2個中繼站—紅頂 (Red Peak) 和巴倫瀑布 (Barron Falls) 之間徒步，穿過茂密的棕櫚樹和巨大的蕨類植物，享受自然芬多精。



我來推薦!

在熱帶雨林區還能了解當地原住民的文化，透過劇場的精采表演，以及模仿動物聲音、打獵方式，並與表演人員一起互動學習，在輕鬆的方式下體會澳洲原住民生活。

◀麗寶旅遊總經理吳瑞蓮(左4)、總經理特別助理張叔芳(左2)。

參觀亮點2

太陽戀人號暢遊大堡礁

大堡礁北起約克角，南抵班達伯格，綿延2,500公里擁有多樣的珊瑚礁與海底生物，被列為自然類世界遺產，也曾被CNN票選為世界7大自然景觀。旅客能夠搭乘多樣的船公司從凱恩斯碼頭前往大堡礁。這次選用最優質的太陽戀人號，旅客能在最新的海上平台，體驗海中漫步與深潛，將五顏六色的海底景觀盡收眼底。此外，船上還有提供滑水道、玻璃底遊船設施。



我來推薦!

就算不參加自費行程，旅客也能透過教練的陪同下一探大堡礁的美妙，或是擁有游泳能力的旅客則能拿著蛙鞋與呼吸面罩自行當個水中蛟龍，還能意外發現悠遊的海龜。



▲東南旅遊副總經理李樹軍。

Brisbane

位於蜿蜒的布里斯本河畔陽光充沛而高度發展的首府城市布里斯本，旅客能享受夏日洗禮。除了輕鬆悠閒氣氛外，這座城市還擁有真正的文化特色和世界一流的美酒、美食。其中位在座落在故事橋旁的CUSTOMS HOUSE餐廳是布里斯本與中國南方航空考察團進行交流的餐廳，從本來的海關大樓搖身一變成為布里斯本熱門餐廳，還獲得1頂帽子肯定。

參觀亮點1

龍柏動物園

龍柏被評定為「世界10大動物園」距離布里斯本市中心不遠處，也是金氏世界紀錄上第一和最大的無尾熊保育保護區，於1927年成立，園區內超過130隻可愛無尾熊，此外還有其他澳洲



▲可樂旅遊總經理謝雲苗品嚐CUSTOMS HOUSE餐廳的小羔羊。

動物，例如袋鼠、澳洲野犬、甚至是蹤跡難尋的鴨嘴獸。遊客可在此親手餵食和接觸許多動物，還能觀賞多種精采演出與示範。

我來推薦!

目前澳洲6大州只剩下昆士蘭州的龍柏動物園可以體驗擁抱無尾熊，成為旅客必來的景點之一。此外，旅客也能餵食袋鼠、觀察澳洲其他代表性野生動物的機會。



◀大眾旅行社總經理曾玉華。

凱恩斯、布里斯本雙城慢活之旅

凱恩斯6大航點 雙點進出產品安排靈活多樣 與代理業者合作 造就台灣海外市場銷售第1名佳績

寶旅遊、山富旅遊、大眾旅行社代理銷售業者前往考察，體驗絕美東澳之旅。

中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹表示，中國南方航空多年來帶領業者走訪土耳其、義大利、中西亞、兩岸航線，加上12/6出發的「南方航空絕美東澳雙城8天」為的就是讓代理銷售的業者能夠更加了解中國南方航空的地面代理、轉機優勢、機上服務，藉由親身體驗，進而認可、意見交流，更加有信心去銷售，甚至創造不一樣的火花。而這樣的信念也讓台灣市場成為海外銷售第1名，更印證了台灣分公司的努力與業者緊密的關係。



▲(左起)中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、凱恩斯辦事處總經理許越。

布里斯本 陽光之州快來擁抱無尾熊



▲(左起)布里斯本旅遊局經理Patricia Cuppaidge、雄獅旅遊專案副理葉曉彙、麗寶旅遊總經理吳瑞蓮、總經理特別助理張叔芳、東南旅遊副總經理李樹軍、總監黃心柔、CUSTOMS HOUSE餐廳總監Brian Roberts、可樂旅遊總經理謝雲苗、中安旅行社董事長林建偉、中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、布里斯本旅遊局旅遊專員Daniel Savoff、大眾旅行社總經理曾玉華、山富旅遊協理黃梅湏、雄峰旅行社董事長施懿、友泰旅遊大陸線副總經理邱建燼。

參觀亮點2

庫薩山

庫薩山位於澳洲布里斯本市區西南，距離市中心6公里。它是布市區周圍的最高點，海拔287公尺，在山頂建有觀景台，可以俯瞰眺望市區全景與摩頓灣。旅客可以在此點杯澳洲最著名的Flat White，一邊感受細緻白泡沫咖啡的美味，一邊坐擁布里斯本最精華的景點，體驗偷得浮雲半日閒的愜意氛圍。



我來推薦！

喜歡咖啡的人一定要品嚐一杯正宗的Flat White，這個已從澳洲本地火紅到英國、歐洲與北美的咖啡，曾讓澳洲與紐西蘭兩個兄弟之邦陷入咖啡發明爭奪戰。
▲雄獅旅遊專案副理葉曉彙。

Gold Coast 黃金海岸 70公里長的細緻麵粉白沙灘

澳洲的黃金海岸(Gold Coast)是座充滿絢麗高樓大廈的現代之都，還有一長條絕美的白色沙灘，與比基尼辣妹跟衝浪猛男，區區只有30萬人口，卻能每年都吸引1千萬人次的國際旅客，讓人驚艷。此外，還有世界知名的衝浪者天堂、熱鬧的夜生活，主題公園與各式各樣的奢華酒店，讓旅客拉開窗簾就能將一望無際的南太平洋盡收眼底。



參觀亮點1

海洋世界

海洋世界類似於許多海生館一樣，是個以海洋動物為主軸的主題樂園，在這裡大家能近距離觀看到鯊魚、北極熊、企鵝等生物，也有很多精彩表演。其中最特殊的就是水上摩托車的特技表演，由表演人員表演快速衝刺、翻轉與精彩的特技讓人目不轉睛。此外，這裡還有多樣體驗活動，包括搭乘直升機巡航海岸、與可愛的海豚共游。



我來推薦！

2011年海洋世界斥資1,200萬澳幣打造企鵝館，在館中旅客可以親眼看見體型最大的國王企鵝，還有其少見的金圖企鵝，讓旅客醉心在企鵝的可愛世界。
▲山富旅遊協理黃梅湏。



▲走在黃金海岸就像是澳洲版的《Sex and the city》劇照。

▲友泰旅遊大陸線副總經理邱建燼相當推薦Q1遠眺黃金海岸。

參觀亮點2

螃蟹船生態之旅

翠兒河畔位於昆士蘭州與新南威爾斯州的邊界，旅客可以搭乘螃蟹河遊船，遊覽紅樹林生態風光，在航行途中旅客可以體驗餵食大嘴鳥，還有利用特殊的活塞工具前往沼澤區抓蝦蛄，體驗釣魚等多樣樂趣，利用2小時的時間將澳洲人2天週末的在地生活一次體驗完，最後還能品嚐泥蟹的美味。

我來推薦！



▲東南旅遊總監黃心柔體驗釣魚的樂趣。



▲雄峰旅行社董事長施懿覺得餵食大嘴鳥相當有趣。

▲有在經營海鮮餐廳的中安旅行社董事長林建偉也讚不絕口。

華夏文明·薪火相傳5週年 海峽兩岸

5年內近6,000台灣學子赴大陸研學旅遊與大陸高等海旅會啟動「百千萬計畫」 百家台灣學校合作 千個

海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）自2012年起展開「華夏文明·薪火相傳」台灣學子赴陸研學旅遊，5年內有近6,000位學生前往大陸13個省區市進行學校交流、企業參訪，海旅會於12/5在江蘇省蘇州市舉行5週年推廣活動，邀請台灣20所旅遊院校160名師生參加。活動並安排參訪同程旅遊以及與蘇州科技大學進行學生交流，期望透過活動讓更多台灣學子對大陸有進一步的認識及體驗。



▲（左起）富立旅行社經理蔡德豐、蘇州市副市長曹後靈、山富旅遊經理王世明、飛揚旅行社經理李愛鳳、保保旅行社副總經理陳櫻美、江蘇省旅遊局局長錢國超、安捷國際旅行社執行長張莉梅、雄獅旅行社總經理黃國瑜、海旅會秘書長李亞瑩、台灣中國旅行社副總經理林維詩、逸歡旅行社副總經理駱簡豪、海峽友誼旅行社經理楊振宇、海旅會副秘書長張棟、行家旅行社主任徐韻芝。



▲海旅會秘書長李亞瑩宣讀李金早會長賀詞。



▲中華觀光管理學會榮譽理事長李銘輝致詞。



▲江蘇省旅遊局局長錢國超致詞。



▲（左起）嘉義大學教授鄭天明、蘇州市副市長曹後靈、靜宜大學教授吳政和、暨南國際大學教授楊明青、江蘇省旅遊局局長錢國超、遠東科技大學董事許丕明、高雄餐旅大學教授劉喜臨、海旅會秘書長李亞瑩、醒吾科技大學觀光餐旅學院院長李銘輝、景文科技大學副教授楊明賢、文化大學教授蔡倩雯、義守大學副教授傅信維、海旅會副秘書長張棟、正修科技大學助理教授王寶惜。

「華夏文明·薪火相傳」 5年有成 6千學子赴陸研學

今年為海旅會辦理「華夏文明·薪火相傳」台灣學子赴陸研學旅遊第5年，在台灣大專院校的響應以及台灣旅行社的協助下，參與人數逐年增長，累計近6000名學生在老師的帶領下前往大陸上海、江蘇、河南、寧夏等13個省區市進行交流及旅遊，為了進一步加強大陸研學旅遊資源與品宣傳推廣力度，促進大陸研學旅遊單位與台灣大專院校的合作並加深兩岸青年學子情感交流，海旅會、江蘇省旅遊局、蘇州市人民政府共同主辦「華夏文明·薪火相傳」研學旅

遊推廣活動，活動並邀請中華觀光管理學會榮譽理事長李銘輝、台灣旅遊交流協會會長賴瑟珍、大陸13省區市旅遊及教育單位代表。

活動共分3部分進行，第1部分分別由海旅會秘書長李亞瑩宣讀李金早會長賀詞、中華觀光管理學會榮譽理事長李銘輝及江蘇省旅遊局局長錢國超致詞。李金早局長賀辭表示研學旅遊是對青年學生的眼界、胸襟和情懷都有深刻影響，開展「華夏文明·薪火相傳」研學旅遊活動很有意義；旅遊在推動兩岸產業融合發展、深化交流合作方面發揮了積極作用，希望兩岸旅行社攜手開發更多優質研學旅遊產品，希望兩岸學校深化合

作，進一步推動青年學生情感交流，希望同學在研學路上，有所見、有所思、有所獲，成為中華民族的棟樑之才。

接著與會嘉賓共同回顧了「華夏文明·薪火相傳」台灣青年赴大陸研學旅遊活動5週年影片，台灣青年分享於研學活動中獲得的感悟，嘉義大學邱唯育同學朗讀研學獲獎文章；海旅會向10家台灣院校、10家台灣旅行社，以及10名獲得2017年度徵文比賽的獲獎學生進行了頒獎。

後半段播放台灣學生喜愛的13條研學精品旅遊路線影片，接著兩岸學生共同朗誦《春江花月夜》，江蘇省旅遊局向台灣18所高校贈送《世界著名遊記叢

旅遊交流協會舉辦研學旅遊推廣活動

學校深度交流並認識大陸旅遊資源 陸企實習機會 萬名學生研學旅遊

撰文·攝影／湯擲嘉



▲由上海市旅遊局副局長程梅紅、福建省旅遊發展委員會副主任肖長培、山東省旅遊發展委員會副主任張明池、湖北省旅遊發展委員會副主任徐勇、雲南省旅遊發展委員會副主任石林、寧夏回族自治區旅遊發展委員會副主任趙明霞、江蘇省旅遊局副局長經聖賢代表贈書予台灣18家大專院校。



▲海旅會台北辦事處主任任佳燕與貴賓及學生參觀同程旅遊。



▲台灣師生於蘇州科技大學合影。

書》，另外江蘇、陝西、河南、福建四省分別進行了研學旅遊推介，最後海旅會發布2018-2020年「華夏文明·薪火相傳」台灣青年赴大陸遊學千百萬計畫以及2018年第一批大陸旅遊企業提供台灣青年實習工作規劃。

學子參訪上海、蘇州 進入企業參觀、校園交流

本次活動在上海市及江蘇省旅遊局的支持下，台灣師生分別參觀兩地的城市規劃館，了解兩座城市的古往今來以及未來的城市規劃，前往上海東方明珠塔及蘇州拙政園、蘇州博物館、寒山寺、虎丘、周庄等地觀光，讓學生跳出書本框架親身感受上海的進步及蘇州的江南水鄉特色；主辦單位並安排前往同程旅遊總部參觀，在工作人員介紹下學生了解同程旅遊的創業歷程及運作情形並參觀集團內部的各項設施；最後台灣學子到蘇州科技大學與該校學生進行交流活動，雙方各自展現才藝、交流學習情形。

千百萬計畫讓台灣學子 深入大陸企業實習

為使更多台灣青年學生感受大陸快速的發展變化並分享強勢發展下的機運，海旅會正式發布《2018年度第一批大陸旅遊企業面向台灣青年實習崗位》，規劃2018至2020年3年間提供千名台灣學生赴大陸旅遊企業實習，首先由上海、江蘇、浙江、福建四省市率先向台灣學生提供300個旅遊相關企業的實習工作，實習期為1至3個月不等，企業包括上海錦江集團、春秋集團、攜程旅行網，江蘇途牛旅遊網、無錫中旅、金雞湖酒店集團，浙江君瀾酒店集團、宋城集團及福建廈門靈玲國際馬戲城暨靈玲大酒店、廈門翔鷺國際大酒店等單位。



▲貴賓與2017年徵文比賽的10位獲獎學生合影。



↑龍華科技大學觀光休閒系副教授兼系主任胡光復（前排左1），（前排左4起）旅遊部落客傑菲亞娃、龍華科技大學觀光休閒系教授何台華、龍華科技大學觀光休閒系助理教授張玉蓮、葵花假期金龍旅行社副總經理吳人熙在講座前和學生們合影留念。



↑知名旅遊部落客傑菲亞娃和獲獎同學合影留念。



←龍華科技大學觀光休閒系副教授兼系主任胡光復頒發感謝錦旗給知名旅遊部落客傑菲亞娃。



由海旅會台北辦事處舉辦的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動「跟著名人戀戀福建前進校園旅遊講座」於11/28於萬能科技大學以及11/29於龍華科技大學舉辦，特別邀請知名旅遊部落客傑菲亞娃以「清新福建—福往福來好福地」為題演講，為大學學子們帶來一席精彩的福建人文之旅。

跟著名人戀戀美麗中華系列活動

海旅會 跟著名人戀戀福建

知名旅遊部落客傑菲亞娃以「清新福建—福往福來好福地」為題演講，為大學學子們帶來一席精彩的福建人文之旅。

美麗中華facebook粉絲團

海峽兩岸旅遊交流協會在2010年來台設立海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處，2014年設立海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事分處，對台灣旅遊推廣相當積極。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code



海旅會繼去年2016年舉辦12場《跟著名人戀戀美麗中華》校園巡迴講座，獲得北中南各校學子們的好評後，2017年再度規劃12場前進校園名人旅遊講座，邀請各界菁英分享他們的美麗中華新觀點，

像是知名旅遊作家、文創藝術家、美食家、旅遊達人、藝人等各界名人，透過他們的視野和視界，分享實地走訪大陸，和同學們分享大陸旅遊的感動，以及過程中的收穫與體悟。「跟著名人戀戀福建前進校園旅遊講座」邀請到知名旅遊部落客傑菲亞娃以「清新福建—福往福來好福地」為題演講，分別於萬能科技大學以及於龍華科技大學舉辦，為大學學子們講述福建歷史人文風情。

美景美食美泉 在地達人深度導覽

旅遊部落客傑菲亞娃以10大主軸為同學們細細講解福建之美。講座一開始先從福建地理位置以及簡史介紹起，和台灣關係密切且有著特殊人緣的福建，中原文化與閩文化的完美的融合。接著介紹有榕城之稱的「福州」；明清古建筑群「三坊七巷」道地小吃派對、南後街「福州三寶」中精緻的工藝，以及古詩曰「竹筏溪中游，人在畫中遊裡」的九曲溪。

以丹霞地貌聞名的武夷山更是必訪熱門景點，知名武夷山魅力岩茶「大紅袍」更是經典中的經典。除了美景，美食更不可缺少，此次「跟著名人戀戀美麗福建」達人考察團的主題和重點便是鎖定在福建美食之旅！並特聘在地達人進行最深度的導覽和解說，更精心安排多家動輒百年的老字號，提供坊間難以找到的珍貴情報，讓實地踩線的知名美食家和部落客都讚不絕口！

傑菲亞娃介紹道地的武夷山美食，由明朝戚繼光發明的光餅、藍師傅的嵐谷燻鵝、選料新鮮講究營養的老字號豪華農家

宴皆是饕客們最愛的福建美食清單。而擁有海上花園之稱的廈門鼓浪嶼，中外風格各異的建築物在此地被完好地彙集、保留，也是福建熱門景點之一。而溫泉泉脈已超過400多年歷史、在廈門名氣響叮噠的日月谷溫泉度假村是傑菲亞娃推薦福建遊的行程之一。

山多海多海外鄉親多 難以忘懷的尋根之旅

不論從歷史文化、地理區域來看福建都和台灣十分親近，但也因此如此，許多人忽略了福建有許多值得一遊的美景，其實福建比你想像得更好玩！傑菲亞娃表示，福建不僅風光明媚，還擁有深厚的文化傳統及多彩的民俗風情，是個「山多海多、海外鄉親多」清新的福建。一聽說要去福建，立刻推開所有行程只為一睹福建風采！此趟來到父親的老家「福州市」西湖公園及三坊七巷，彷彿走進歷史畫卷，那種感動難以言喻，就像是千里「榕城尋根」銘記在心。岩茶道及《印象大紅袍》的山水演出讓人想「以茶會友」。而廈門有著海上花園鼓浪嶼及日月谷，這一切景點都令人難忘，加上在地的福建美食，讓傑菲亞娃的福建行有段「近鄉雖情怯，入鄉情更深」，比別人更有感情、更美麗的回憶。



↑(前排左2起)知名旅遊部落客傑菲亞娃、萬能科技大學觀光與休閒事業管理系講師兼副系主任曾淑惠與萬能科大觀光與休閒事業管理系學生們合影。



←(左起)萬能科技大學觀光與休閒事業管理系副教授林水泉、知名旅遊部落客傑菲亞娃、萬能科技大學觀光與休閒事業管理系講師兼副系主任曾淑惠、萬能科技大學觀光與休閒事業管理系助理教授林正雄在講台前合影。



←萬能科技大學觀光與休閒事業管理系講師兼副系主任曾淑惠頒發感謝狀給知名旅遊部落客傑菲亞娃。

撰文／姚宣羽 攝影／黃子芸、湯擲嘉 圖片提供／彭可玟

前進校園旅遊講座

好福地」為題 帶領學生探訪人文福建
科技大學登場 學子認真聆聽反應熱烈



←知名旅遊部落客傑菲亞娃和達人們品嚐地道福建武夷山農家宴。

→達人們在福建武夷山的天遊峰合影留念。



↑福建武夷山當地人早餐紫米粉。



↑大名鼎鼎的福建武夷山大紅袍茶。

達人真心推薦

跟著傑菲亞娃品味福建 尋訪大紅袍的故鄉

得天獨厚地理位置
造就豐富人文歷史

傑菲亞娃提到福建簡稱閩，地理特點是「依山傍海」。福建與台灣只有台灣海峽之隔，許多台灣人的先祖來自福建，且由於福建位於東海與南海的交通要衝，是海上絲綢之路、鄭和下西洋的起點，也是閩商竄起海上貿易遠渡海外的「閩越僑鄉」，在歷史上扮演著舉足輕重的地位。福建旅遊資源豐富，有武夷山、鼓浪嶼、清源山、太姥山等自然風光和土樓、安平橋、三坊七巷等人文景觀，一直都是旅人心中獨特歷史旅遊景點之一。



↑唯美的福建廈門鼓浪嶼洋樓建築。

推薦1 茶和天下緣聚武夷 一窺知名武夷岩茶

傑菲亞娃提到位於福建省武夷山市南郊的武夷山風景名勝區，為著名的旅遊勝地，屬典型的丹霞地貌，億萬年大自然的鬼斧神工，形成了碧水丹峰的美景。1999年武夷山被聯合國教科文組織批准列入《世界遺產名錄》，成為世界文化與自然「雙遺產」，向來十分受到遊客喜愛。主要景觀是盤繞山間的九曲溪、夾岸矗立的36座奇峰，其中最為知名的是玉女峰。這裡也是古代越族的活動中心之一，擁有一些閩越王城遺址以及懸棺。自古以來，武夷山就以「奇秀甲東南」的自然風光聞名。而武夷山底蘊豐厚、悠久的歷史文化和無數優美動

人的故事、典故及傳說令中外遊人陶醉，直至今日遊客仍是絡繹不絕。

要了解武夷岩茶道，走一趟「武夷茶博園」就對了！傑菲亞娃提到從漢晉以來一直到現在的大紅袍，一部岩茶的史話，凝聚著武夷茶文化的精髓，激蕩著岩韻的風姿。而大紅袍是武夷山最有名的茶樹，被譽為「茶中之王」，相傳古時候有名書生病重無人可救，一名和尚以茶飲醫治了書生，此書生後來高中返回此地把大紅袍披在樹上，自此稱之為「大紅袍」。茶香高、味醇厚，岩韻特別明顯，品質最佳，當然價格也所費不貲。

推薦2 萬國建築博覽會 浪漫廈門鼓浪嶼

傑菲亞娃提到位於福建省廈門市思明區的鼓浪嶼是著名的風景區，面積不到2平方公里的小島有「海上花園」、「萬國建築博覽會」、「鋼琴之島」之美稱。特別的是這裡除了環島電動車外不允許機動車輛上島，因此

氣氛幽靜，可以自在漫步於大街上。2005年《中國國家地理》雜誌將鼓浪嶼評為「中國最美的城區」第1名。演講最後傑菲亞娃（小芳）也提到福建有許多美麗景點待同學去發掘，也鼓勵同學多去旅遊，發現美麗中華。



台南應用科技大學拜訪台灣國際郵輪協會

亞太郵輪旅遊市場蓬勃發展 帶動郵輪服務專業人才廣大 積極培養台灣人才服務軟實力 達成產學接軌雙贏狀態

根據國際郵輪協會（CLIA）《2017全球郵輪市場前瞻》指出，全球郵輪旅遊正以每年平均約7.2%的速度持續增長，其中以近年亞太新興市場快速成長的態勢最為顯著。國際郵輪業界專家更樂觀預估，2020年全球郵輪旅客有望突破3,000萬人次。身為亞洲第2大郵輪客源市場的台灣，郵輪旅遊市場的潛力可期，郵輪專業服務人員的需求日益攀升，因此人才的培訓計劃也迫在眉睫。台南應用科技大學於日前造訪台灣國際郵輪協會（ICCT），尋求業界專業人士的建議，預計未來將規劃郵輪旅遊相關的實用課程，以培養學生成為全方位的國際化專業人才。

台南應用科技大學董事長 翁廷碩



台灣國際郵輪協會理事長 吳助豐

台南應用科技大學於1965年成立迄今已逾50年，以「文化創意」為主軸，在環境建置、教學、社團、研發、合作交流及推廣服務等方面，融入管理、設計、生活科技、藝術、旅遊5大學院的專業與內涵，以培養「文化創意產業」的人才為目標。

台南應用科技大學董事長翁廷碩與管理學院院長熊正一，於日前造訪台灣國際郵輪協會理事長吳助豐及常務顧問呂江泉，除探討台灣郵輪產業的未來發展，也針對郵輪服務人才的培訓規劃，尋求進一步的建議。

積極培養服務軟實力 達成產學接軌雙贏狀態

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐表示，台灣沒有自己本土成立的郵輪公司，能運用充足的資源創造大量郵輪人才的就業機會，然而台灣服務人才的軟實力，在國際間有目共睹，在面對亞洲郵輪市場的急速增長，中文服務人才需求大增的環境下，台灣依舊具備一定的優勢。目前台灣為亞洲第2大郵輪客源市場，已超越香港、新加坡、日本等地，目前多以台灣為母港出發的航程為主，未來需積極開拓fly cruises市場，提升入境台灣的旅客以帶動整體經濟發展，成就更健全的郵輪旅遊環境。

台灣國際郵輪協會對台灣郵輪旅遊產業不遺餘力，扮演居中協調與媒合的重要角色，不論產官學界都有一定的影響力。在各界持續的努力之下，航港局業已修正「船員服務規則」，未來海洋觀光及餐飲相關科系學生，若非船長、輪機長等專業職級船員，只須完成基本安全訓練即可取得船員服務手冊並登船服務，包含表演者、餐飲、接待、服務及娛樂設施等工作人員。吳助豐也表示樂見學界著重郵輪專業人才的培育，學生透過登輪實習提前體驗郵輪產業的實況，而郵輪業者也能透過校園預先選才，達成產學接軌的雙贏狀態。

會 (ICCT) 探討郵輪服務專才培育計劃

需求 規劃校園人才訓練計劃 培育全方位國際化專才 未來需開拓fly cruises市場 成就健全郵輪旅遊環境

撰文·攝影／林涵詩



◀ (左起) 台南應用科技大學管理學院院長熊正一、台南應用科技大學董事長翁廷碩、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉。

郵輪工作培育國際視野 新鮮人社會化最佳跳板

以目前亞太市場的蓬勃發展，台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉預估，未來9年內，中國大陸成為世界第一大郵輪客源市場的可能性極大，因此台灣郵輪專業服務人員的培育已成為趨勢。呂江泉也表示，郵輪就像一座巨大的浮動旅館，船上的服務人員雖然辛苦，但正是社會新鮮人培養國際化視野的絕佳跳板，不僅食宿免費，工作的同時可以造訪世界各地，也能夠接觸來自不同文化背景的旅客，並從中培養抗壓性及工作經歷，對於觀光產業相關科系的學生而言，具備極大的吸引力。

了解業界實際需求 訓練專才符合所需

今年甫接任台南應用科技大學董事長、同時也是該校旅遊管理系教授的翁廷碩表示，台南應用科技大學由創始的女子學校演變至今，已成為作育英才無數的文創學府，5大學院各有專精，能符合各行各業所需，更遑論觸角廣泛的旅遊產業。旅遊學院以「專業服儀、生活態度、專業語文、國際視野、職場實習」為發展理念，培養理論與實務並重，兼具人文藝術素養的

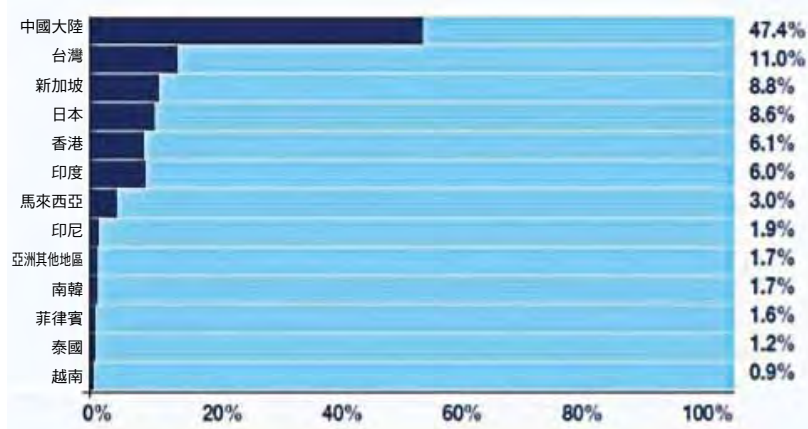
中、高級旅館管理與旅遊產業的人才。

翁廷碩更進一步表示，現今台灣郵輪旅遊市場的發展趨勢銳不可擋，且以中高齡客群居多，即便未來AI技術當道，短期內也難以取代服務人力，因此希望藉由本次與台灣國際郵輪協會的交流，獲取業界第1手資訊並了解其實際需求，根據現今國際市場的潮流，為在校學生設計郵輪相關課程以培育郵輪專業人才，並透過登船實習計劃，為未來就業預作準備。

郵輪旅遊潛力無限 語言能力為培訓重點

台南應用科技大學管理學院院長熊正一表示，台南應用科技大學培育人才的經驗豐富，對於商業管理學系的學生而言，期望能提供符合市場所需的學程與多元教育，將理論運用於實際，培育更多元化的人才。旅遊產業如旅館服務的入門雖不高，但未來發產性潛力無窮，更是學生社會化的最佳捷徑，能夠訓練工作抗壓性及危機處理能力。郵輪旅遊與其他旅遊產業相比，服務人力的需求及品質更高，對於語言能力的要求也更多元化，因此學生語言能力的培養也將列入課程的重點，需要系統化的訓練，以因應未來發展的趨勢。

2016年亞洲郵輪客源市場占比



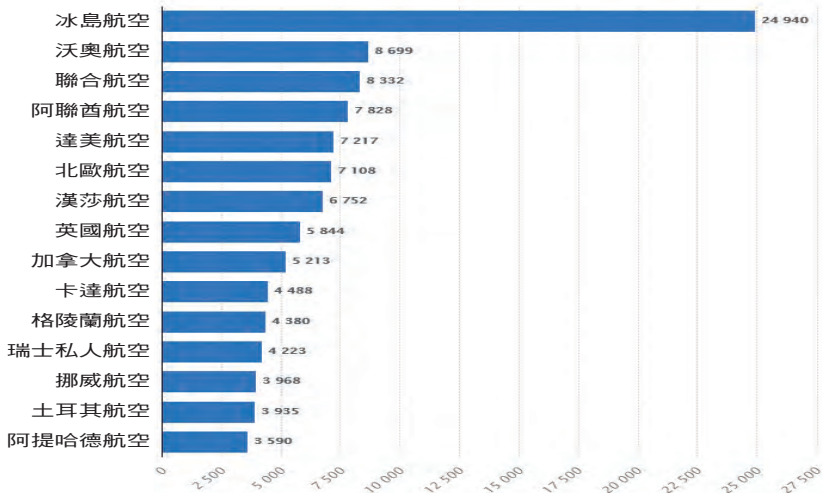
(資料來源：CLIA國際郵輪協會)

旅遊成為冰島第2大經濟支柱

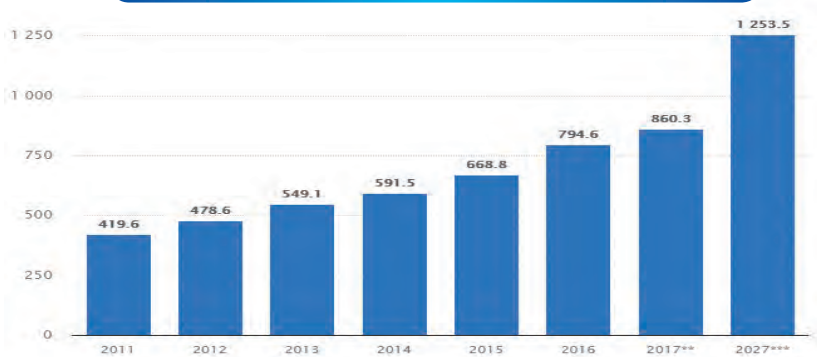
剖析冰島旅遊趨勢！航空公司、不再只有走訪冰島南部傳統路線



2016年飛往冰島航空班次數量



冰島2011到2027年旅遊與旅客GDP表現



(單位：10億克朗)

鳳凰旅遊 倫敦不中停旅客參團意願高

冰島特別安排住宿5晚提高尋找極光的機率
規劃金環風景之旅 冰上摩托車 海上極光船

鳳凰旅遊長程部副總經理邵鼎清表示，冰島旅遊越來越熱門，加上華航直飛倫敦不中停的優勢更是提升了台灣旅客前往冰島的意願，在銷售成績上屢創佳績。因此藉由華航倫敦的航班包裝「冰島極光船·冰河健行·藍色溫泉湖·倫敦8天」產品，在冰島安排住宿5晚，增加尋找極光的機率。



▲藍湖是冰島的招牌景點，讓各國而來的旅客都能輕鬆抵達全世界最大的露天溫泉池。

景線之旅，網羅黃金瀑布、間歇噴泉、世界7大溫泉美譽的藍湖，安排特有的戶外泡湯樂趣，卸除旅行的疲勞。另外還有安排騎乘冰上摩托車於冰川上，體會大自然冰原奇景；夜間特賞絢麗極光，搭乘極光船海上無光害體驗更精彩加分；專業嚮導領航冰河健行，一探冰層奇幻透淨的藍光，發現更不同的冰島特殊地質。

產品包裝優勢

利用華航倫敦／阿姆斯特丹雙航線前進冰島，順遊多城好方便
安排冰島住宿5晚，增加尋找極光的機率，更能好好品味在地生活
體驗藍湖泡湯、冰河健行、海上極光船，多樣安排提升旅途感官

2017年將超過220萬旅客到訪

旅行社面面觀 一次中轉遊多國 成為冰島與英國、法國旅遊最新玩法
環島+中段飛機突破旅遊方式窠臼 一探絕美冰河、火山的冰與火之歌

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、冰島航空

2008年冰島爆發金融危機以來，冰島政府為了振興觀光並推動國內經濟復甦，不遺餘力地向全球推銷冰島引以為傲的天然美景，包括壯麗的冰河、夢幻的藍湖溫泉，以及罕見的火山地形，也讓旅遊經濟成為冰島地2大重點項目，台灣旅行社爭相推廣冰島旅遊。

冰島總人口約33萬人，但國際貨幣基金（IMF）估計2017年總計將有220萬名外籍遊客到訪冰島，人數幾乎是2010年的5倍。再根據德國權威統計公司Statista初步調查數據顯示，2016年旅遊業佔本地生產總值的比例為8.4%。相較之下，2015年旅遊業佔本地生產總值的比重為6.7%，2014年為5.6%，如今觀光業儼然成為冰島最大產業，也成為旅行社最有賺頭舞台。

冰島航空 2017年運載超過450萬人次旅客 搭配超多元！提供北歐4大航點中轉雷克雅維克 NY優勢中轉冰島7大主要城市 格陵蘭6座城市



冰島航空總代理總經理何顯騏表示，目前除了運用華航跟長榮飛到倫敦的2個不同機場，華航為蓋威克、長榮是希斯洛機場之外。現在許多業者也開始使用泰國航空、阿聯酋航空、卡達航空的北歐4大航點，像是赫爾新基、奧斯陸、歌本哈根、斯德哥爾摩前往冰島雷克雅維克。業者通常都會運用雙點進出的方式先在斯堪地那維亞半島進行旅遊後再前往冰島，讓旅程更加順暢。冰島航空總代理業務部經理宋念慰也表示，目前同業夏天包裝多國遊居多（北歐5國），冬天則為雙國遊（延伸巴黎、倫敦、阿姆斯特丹）。另外，冰島航空也運用AIR ICELAND（NY）子公司的優勢，讓旅客可以前往阿克雷里、埃伊爾斯塔濟、伊薩菲厄澤、沃普納菲厄澤、格里姆賽島、索爾斯港、凱夫拉維克7大城市，讓同業能供輕鬆包裝環島或是前往東、北、西區的特殊景點。此外，還有格陵蘭6座城市，提供同業使用。

冰島航空台灣總代理 僑興旅行社

東南旅遊 一次玩轉冰島、倫敦、巴黎

冰島冰川健行、乘船狩獵極光、3大瀑布全覽
巴黎造訪楓丹白露宮 倫敦大英博物館入內參觀

東南旅遊設計總監黃至瑋表示，「極光之冰與火之歌、冰島、法國、英國12天~冰川健行、乘船極光狩獵、必遊3大瀑布」搭乘阿聯酋航空，倫敦/巴黎雙點進出，搭配雙點歐陸班機飛航冰島最省時。精彩行程包括冰島：冰川健行、乘船狩獵極光、3大知名瀑布全覽、金環極圈之旅、藍色溫泉泡湯樂、黑色玄武岩海岸。法國：造訪楓丹白露宮入內參觀、文青式巴黎文創熱門景點、原創風格巴黎夜遊、巴黎精品百貨購物樂趣。英國：搭乘下午茶巴士遊倫敦、搭乘倫敦眼摩天輪登全全景、大英博物館入內參觀。精心安排巴黎+倫敦夜泊市區精華區域國際連鎖集團旅館，全程餐食含酒水大升級，歐式風味12品，含米其林1星級主廚餐廳。



▲冰河湖是冰島最著名和最大的冰川湖，讓旅客感受北國最純粹的美景。

產品包裝優勢

阿聯酋航空倫敦/巴黎進出，搭配歐陸班機飛航冰島最省時
網羅冰島精彩景點金環極圈、藍色溫泉泡湯樂、黑色玄武岩海岸
倫敦巴黎入住市區飯店，餐食含酒水大升級，含米其林1星級

巨大旅遊 取得穩定機位 入住極光玻璃屋

北歐極光入住全新玻璃屋 享受獨棟Villa私人桑拿
冰島搭配荷蘭、倫敦雙走法 品嚐米其林1星餐廳

看好極光旅遊市場，巨大旅遊早在半年至一年前搶先取得穩定的機位數、極光玻璃屋房間、破冰船船位等，運用一手豐富資源，包裝出多款冰島賞極光行程，自產品推出以來，銷售至今近9成，買氣相當旺！巨大旅行社經理余遠舜表示，今年冰島極光行程詢問度高，比往年更秀。針對冬季，巨大旅遊推出多款北歐產品，包括「北歐極光玻璃屋10天」，2018/3/2、3/3已確定成團，同業價124,900元起，另外，「冰島+荷蘭9天」，2018/2/9、2/13、2/23等日期確定成團，同業價只要100,900元起；「冰島+倫敦9天/10天」，2018/2/13、2/26也已成團，同業價114,900元起，歡迎同業把握最後機會銷售。



▲旅客可以在溫暖的極光小屋內輕鬆地欣賞及公曼妙的舞姿，不需受寒。

產品包裝優勢

「北歐極光玻璃屋10天」入住全新極光玻璃屋、獨棟Villa享私人桑拿
「冰島+荷蘭9天」從阿姆斯特丹輕鬆轉往冰島，展開金環之旅
「冰島+倫敦9天/10天」品嚐傑米奧利佛人氣餐廳和米其林1星餐廳

春節團

2018 鳳凰

帶你玩

歐洲

長馬靴義大利三島.法拉利高鐵10天 2/16
 義大利天空之城.彩色島雙米其林三高鐵10天 2/9
 義大利天空之城.彩色島雙米其林三高鐵9天 2/17
 精釀義大利山海戀11天 2/14、2/17
 濃情蜜義卡不里彩色島雙高鐵12天 2/10

邂逅南法普羅旺斯.蔚藍海岸.浪漫花都11天 2/14、2/17
 義瑞法少女峰四朵花酒鄉之路米其林二星12天 2/10
 英國倫敦.哈利波特9¾月台.愛丁堡.雙學院雙博物館雙遊船9天 2/9、2/16
 英倫奇緣.魔法世界.童話彼得兔.愛丁堡.碎片塔10天 2/9、2/16
 荷比大城小鎮10天 2/13、2/16

西班牙摘星緣舞曲10天 2/9、2/11、2/16
 西班牙摘星緣舞曲11天 2/6、2/13、2/14
 航向葡萄牙.波多酒鄉懷舊11天 2/17
 探訪西葡藝術殿堂直布羅陀舞動方舟12天 2/9
 探訪西葡藝術殿堂直布羅陀舞動方舟13天 2/10、2/15

德意志湖光山語10天 2/12、2/18
 德瑞浪漫雙峰會10天 2/7、2/8、2/14
 德瑞湖光山色雙峰會13天 2/18
 經典奧捷.波希米亞風情10天 2/9、2/19
 遇見蕭邦波斯匈雋永之旅10天(波蘭、斯洛伐克、匈牙利) 2/7
 穿梭魔幻金三角10天 2/19

冰島極光船.冰河健行.雪上摩托車.藍色溫泉湖.倫敦8天 2/13、2/15
 北歐玻璃屋.幸福光.破冰船.紫晶列車.雙國10天 2/12、2/17

郵輪

歌詩達皇冠地中海郵輪10天年度回饋團(皇冠號.陽台艙) 2/11
 歌詩達郵輪阿拉伯奇航之旅10天(地中海號.陽台艙) 2/15

俄羅斯

春雪銀白俄羅斯雙城8天(三晚麗池卡爾登+三晚凱賓斯基) 2/13
 銀色俄羅斯金環10天(三晚麗池卡爾登+三晚四季) 2/13

古文明

土耳其蕃紅花城洞穴旅館雙飛雙皇宮11天 2/11、2/17;送熱氣球
 土耳其愛琴海風華番紅花13天 2/17
 【年度回饋團】埃及尼羅河紅海10天(五星飯店;含阿布辛貝) 2/7、2/13
 埃及紅海法老傳奇11天 2/17(限定團每人減8,000)
 埃及紅海法老傳奇12天 2/13(限定團每人減8,000)

美洲

【放寒假親子團】美西名校巡禮.世界奇景.雙樂園9天 2/15出發,早鳥限時第二人減1,500
 【放寒假親子團】美西名校巡禮.世界奇景.雙樂園10天 2/11.2/16出發,限定團第二人減1,500
 藍色夏威夷浪漫愛之船7天(團體X自由行) 2/14、2/15
 阿拉斯加冰川健行.珍娜溫泉幸福極光9天 2/15
 紐約大蘋果.古巴雪茄.沙灘古城10天(美國直飛古巴) 2/15

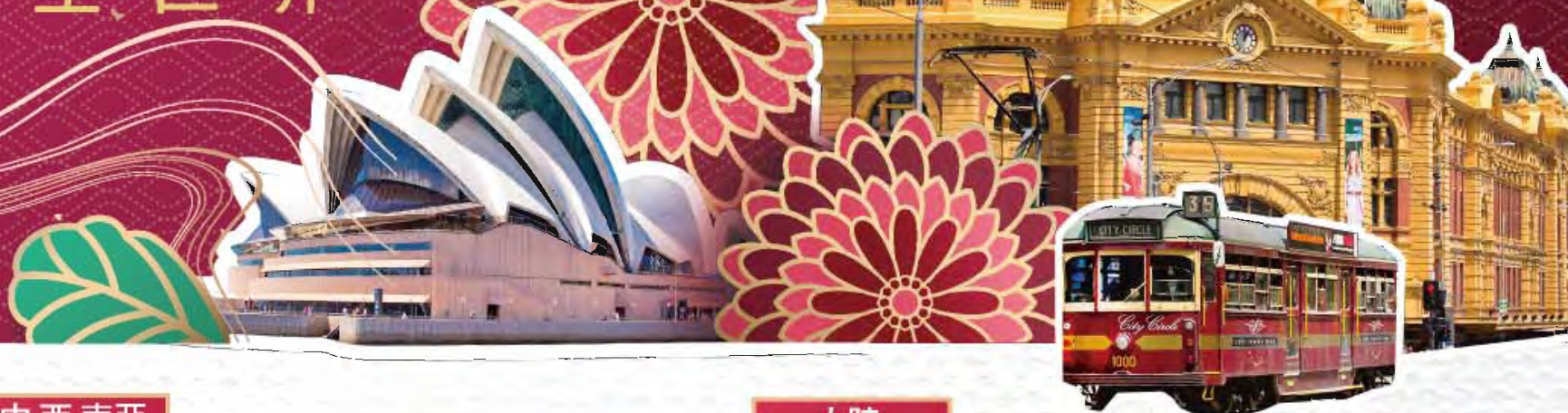


紐西蘭/澳洲

紐航-紐西蘭南北島全覽.峽灣.冰河船.隱士廬13天 2/2、2/23
 藍與白-蔚藍西澳美食7天 2/14、2/16
 藍與白-蔚藍西澳美酒.美食7天 2/10
 新航-東澳全覽 美夢成真8天 2/11
 華航-東澳全覽 美夢成真9天 2/16
 維多利亞的祕密花園-雪梨.墨爾本.塔斯馬尼亞8天 2/11
 粉領貝比 香戀雪梨7天 2/11(限定團第二人減10,000)、2/19
 雪梨鄉間農莊 甜蜜蜜7天 2/11、2/19
 哈密頓島.大堡礁9天 2/16

旅遊

遍全世界



中、西南亞

- 漫遊斯里蘭卡9天 2/10、2/13、2/14、2/17、2/18
- 【2016金質獎】漫遊斯里蘭卡10天 2/15、2/16
- 飛越仙境尼泊爾9天 2/13
- 印度泰姬瑪哈陵、莎夢皇宮、曼達瓦城堡8天 2/11、2/15、2/18
- 波斯泰斗-伊朗古文明之旅11天 2/11
- 寮國似水年華、龍波邦5天 2/19
- 寮國法式風情、流金歲月8天 2/19

日本/韓國

- 金鳳凰東京箱根戲雪溫泉雙樂園雙連泊5天 2/16
- 北海道冰瀑祭破冰船TOMAMU觀霧冰5天(帶廣包機) 2/12
- 流轉京都琵琶湖、近江八幡、環球影城、戲雪饗宴5天 2/12
- 發現原鄉、余部鐵橋、天橋立+伊根舟屋、美山町、松葉蟹5天 2/12、2/16
- 崎開得勝-前進北九州深度之旅5天(包機) 2/14、2/18
- 石垣島自由行5天(包機) 2/15、2/16
- 好漾首爾米其林-滑雪趣樂天樂園&水族館、汗蒸幕、拌飯秀5天 2/13、2/14、2/17



東南亞

- 【大年初一遊長灘】長灘喜洋洋5天(入住Boracay Uptown) 2/16
- 【華儂越南】頂級天堂雅儂海上VILLA5天 2/11、2/14
- 【華儂越南】經典北越雙龍灣、公主號遊輪5天 2/15
- 【泰奢華-千萬遊艇出航】奢華頂級遊艇包船出海 曼谷5天 2/17、2/18
- 【春節-華欣曼谷過新年】華欣景點、湄南河遊船晚宴5天 2/17、2/18
- 【華欣曼谷四人成行】華欣夜市、騎大象、丹能莎朵水上市場5天 2/12

大陸

- 金鳳凰-河南古都、雲臺山水畫廊美景8天 2/18(限定團第二人減3,000)、2/11、2/14
- 金鳳凰-河南古都、雲臺山水畫廊美景6天 2/18(限定團第二人減3,000)
- 金鳳凰-味蕾品遊雙古都、西安、洛陽6天 2/14(限定團第二人減3,000)、2/16、2/18
- 金鳳凰-味蕾品遊雙古都、西安、洛陽5天 2/12、2/19
- 金鳳凰-味蕾品西安、華山、法門寺傳奇8天 2/12、19(限定團第二人減3,000)
- 金鳳凰-味蕾品西安、登臨西嶽華山5天 2/12
- 西安古都風華4天 2/16報名送小費
- 金鳳凰梅現江南5天 2/14、2/15、2/16、2/17
- 江南大城小鎮5天 2/15
- 金鳳凰北京深度5天 2/15
- 哈爾濱冰雪節、吉林霧松島、伏爾加滑雪趣5天 2/14報名送小費
- 哈爾濱冰雪節、長白山、丹東、本溪水洞8天 2/13、2/19
- 金鳳凰-山東8天 2/17(限定團第二人減3,000)
- 金鳳凰-桂林+上海5天-和平飯店 2/14、2/15、2/16、2/17
- 金鳳凰-桂林、金坑梯田+上海6天 2/14、2/15、2/16
- 金鳳凰-桂林4天(無購物) 2/17
- 金鳳凰張家界6天(上海轉機) 2/15
- 【2012金質獎】金鳳凰張家界8天 2/17
- 冬雪銀白海螺溝、達古冰川、峨嵋樂山8天 2/13 報名送小費
- 心靈之滇-麗江、大理、香格里拉8天 2/14、2/16、2/18
- 金鳳凰-麗江、大理、香格里拉深度8天(古城內國際5星) 2/14、2/16、2/18
- 東川紅土地、羅平油菜花、元陽梯田8天 2/13



鳳凰代理高鐵假期豐富行

- 【浪漫台三線】新竹·金勇休閒農場·內灣老街一日遊 2/17、19春節出發
- 【浪漫台三線】新竹·北埔老街·巴巴坑道一日遊 2/14-20天天出發
- 【浪漫台三線】苗栗·向天湖·南庄老街一日遊 2/14-20天天出發
- 南投·車埕木業·水里蛇窯·集集小鎮一日遊 2/15、17、19春節出發

※高鐵團體票：台中-左營雙峰票價最低五折起，同業另有豐厚退佣



巨大旅遊

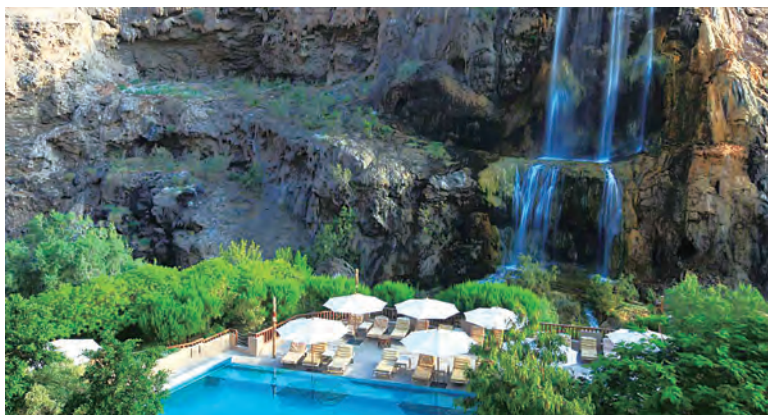
賦予旅遊新生命！打造以約新玩法

約旦保證入住火星屋、浪漫體驗馬茵溫泉、夜遊燭光玫瑰城
打破以色列新觀念：精心安排大衛塔光雕秀、5大世界遺產

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、SunCity Camp、Evason Ma'In Hot Springs & Six Senses Spa



▲巨大旅遊創新設計以色列行程，精心安排在耶路撒冷舊城欣賞最新「大衛塔光雕秀」。



▲巨大旅遊帶旅客在4星級旅館Evason Ma'In Hot Springs & Six Senses Spa享受馬茵溫泉及精緻晚餐。

巨大旅遊多年來以專業的產品企劃和高品質服務，廣受市場信賴與肯定，為了帶給旅客更豐富的行程選擇，巨大旅遊推出多款摩洛哥、約旦、北非等特殊路線產品，行程創新精彩。針對明年農曆過年檔期，不僅在產品上升等：入住5星級高檔飯店及特色帳篷旅館，甚至包裝多個獨家行程，價格更是超值，要與同業攜手迎接龐大商機。

約旦2/13機位確認 8日行程玩足6日

「約旦·約你一起探索紅色玫瑰城8日」行程中，搭乘約旦航空飛往安曼，精心安排騎馬探訪佩特拉，並且夜晚再度前往，感受上千隻蠟燭點亮的「佩特拉之夜」、欣賞精彩表演，以及世界自然與文化遺產—瓦地倫、死海漂浮體驗，特別安排最後一日在4星級旅館Evason Ma'In Hot Springs & Six Senses Spa享受馬茵溫泉及晚餐，馬茵溫泉位於海平面264米之

下，是世界上最壯觀的沙漠綠洲之一。另外，巨大旅遊領先市場安排瓦地倫紅色沙漠邊的太陽城帳篷營地SunCity Camp，過年期間保證入住，旅客在此能欣賞到沙漠浩瀚無邊的壯麗景象，夜裡還能享受無光害的漫天星空，是今年最熱門的沙漠旅館。約旦8日今年銷售亮眼，2018/2/13機位確認，8日玩足6日，歡迎同業把握機會銷售。

以色列玩法新鮮多樣 欣賞最新大衛塔燈光秀

「以色列·古城聖殿沙漠曠野之旅10天」行程中，精選5大世界遺產：世界3大宗教聖城—耶路撒冷、猶太人精神堡壘—馬薩大、世界最古老城市之一的亞克、海法花園、特拉維夫白城，以及安排今年最新推出的「大衛塔光雕秀」，透過絢麗的光雕、配樂，讓旅客能了解耶路撒冷舊城的故事和民俗風情；行程還安排搭乘玻璃船欣賞水底世界、死海

體驗、搭纜車暢遊海蝕洞、馬薩大的堡壘等。以色列除了宗教團體朝聖，豐富的世界遺產和浪漫的異國文化，也吸引相當多不同客群。

突尼西亞10/11日 5/6晚5星級飯店

針對北非，巨大旅遊則推出「撒哈拉沙漠星空帳篷旅館10天」、「忘憂島撒哈拉沙漠星空帳篷旅館11天」等行程，特別安排5/6晚5星級奢華飯店，並入住擁有私人衛浴設備的帳篷旅館，讓旅客能舒適愜意地入住在撒哈拉沙漠之中，深度感受世界最大的沙漠魅力，同時也規劃遊覽巴杜博物館、沙漠騎駱駝、綠洲吉普車之旅等特色行程，11天更規劃前進忘憂島—捷爾巴島度假勝地，帶旅客享受北非的浪漫節奏風情。明年過年熱銷出發日期：2/10（10天）、2/11（11天），歡迎把握機會選洽。



▲太陽城帳篷營地SunCity Camp位於瓦地倫紅色沙漠，入住於此可欣賞浪漫的沙漠風光和無光害璀璨星空。



▲過年期間保證入住太陽城帳篷營地SunCity Camp。



▲突尼西亞特別安排住宿沙吉浪Capement Yadis沙漠綠洲帳篷旅館，是唯一有獨立衛浴設施與空調設備的帳篷旅館。

走向全世界 迎接精彩新年

旺旺來



2018 寒假春節出團表

| 2月5日 一 | 2月6日 二 | 2月7日 三 | 2月8日 四 | 2月9日 五 | 2月10日 六 |
|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 藍色土耳其10天(EK) \$34,900起 | 樂GO沙巴5天 \$20,000起 | 樂GO帛琉4天 \$28,500起 | 樂GO沙巴5天 \$20,500起 | 冬遊蒙古國5天(OM) \$45,900起 | 樂GO關島5天 (滿) |
| 印是要去6天(CI) \$38,900起 | 印是要去6天(CI) \$38,900起 | 五星印度秋夢皇宮7天(CX) \$35,900起 | 印是要去6天 \$40,900起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$82,800起 | 樂GO沙巴5天 \$20,500起 |
| 印度金三角8天(CI) \$44,900起 | 印度金三角8天(CI) \$44,900起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$82,800起 | 印度金三角8天(CI) \$44,900起 | MSC輝煌號遊輪10天(EK) \$129,900起 | 樂GO帛琉5天 \$38,500起 |
| 繽紛印度8天(CI) \$48,900起 | 繽紛印度8天(CI) \$48,900起 | 摩洛哥12天(EK) \$87,900起 | 繽紛印度8天(CI) \$48,900起 | 西班牙藝術10天(EK) \$140,000起 | 尼泊爾8天(RA) \$55,900起 |
| 杜拜春節五星7天(CX) \$82,800起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$82,800起 | 南非共和國10日(SA) \$103,900起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$82,800起 | 杜拜大四喜7天(CX) \$148,800起 | 春節限定-土耳其10天(EK) \$67,900起 |
| 杜拜大四喜7天(CX) \$132,800起 | 杜拜大四喜7天(CX) \$132,800起 | 南非花園大道12天(SA) \$123,900起 | 肯亞獵遊五霸10日(KQ) \$143,900起 | | 埃及10天(EK) \$84,900起 |
| | | 杜拜大四喜7天(CX) \$148,800起 | 杜拜大四喜7天(CX) \$148,800起 | | 突尼西亞星空帳10天(EK) \$86,900起 |
| | | | | | 杜拜春節五星7天(CX) \$88,800起 |
| | | | | | 俄羅斯雙城饗宴8天(SU) \$94,900起 |
| | | | | | 摩洛哥10天(EK) \$95,900起 |
| | | | | | 以色列、約旦10天(CX) \$96,900起 |
| | | | | | 嘉年華微風號 加勒比海11天(BR) \$96,900起 |
| | | | | | MSC傳奇號11天(CA)(滿) \$97,900起 |
| | | | | | 希臘愛琴海三小島10天(EK) \$102,900起 |
| | | | | | 約以11天之旅(RJ) \$112,900起 |
| | | | | | 肯亞8天(KO) \$129,900起 |
| | | | | | 杜拜大四喜7天(CX) \$152,800起 |



| 2月11日 日 | 2月12日 一 | 2月13日 二 | 2月14日 三 | 除夕 2月15日 四 | 初一 2月16日 五 |
|-----------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 樂GO沙巴6天 \$23,000起 | 樂GO沙巴5天 (滿) | 印是要去6天(CI) \$51,900起 | 樂GO帛琉4天 (滿) | 印是要去6天(CI) \$51,900起 | 樂GO關島5天 (滿) |
| 印度皇宮午茶5天(CI) \$42,900起 | 土耳其10天(EK) \$74,900起 | 印度金三角8天(CI) \$54,900起 | 樂GO關島4天 (滿) | 印度金三角8天(CI) \$54,900起 | 蒙古國5天(OM) \$51,900起 |
| 蒙古國5天(OM) \$51,900起 | | 土耳其10天(SQ) \$54,900起 | 埃及尼羅河遊輪10天(EK) \$84,900起 | 繽紛印度8天(CI) \$59,900起 | 尼泊爾9天(CX) \$63,900起 |
| 印度尼泊爾9/10天(CI/CX) \$51,900起 | | 繽紛印度8天(CI) \$59,900起 | 摩洛哥10天(EK) \$96,900起 | 土耳其10天(EK) \$74,900起 | 埃及10天(EK) \$79,900起 |
| 印度金三角8天(CI) \$54,900起 | | 加拿大極光7天(AC) \$84,900起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$102,800起 | 埃及10天(EK) \$84,900起 | 杜拜春節美食6天(EY) \$86,800起 |
| 繽紛印度8天(CI) \$59,900起 | | 約以8天五星企劃(RJ) \$91,900起 | 俄羅斯童話8天(SU) \$109,900起 | 杜拜春節美食6天(EY) \$91,800起 | 摩洛哥10/11天(EK) \$88,900起 |
| 中亞絲路烏茲別克10日(OZ) \$74,900起 | | 杜拜春節五星7天(CX) \$96,800起 | 杜拜大四喜7天(CX) \$162,800起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$102,800起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$98,800起 |
| 斯里蘭卡9天(CX) \$74,900起 | | 蒙古貝加爾湖10天(OM) \$99,900起 | | 肯亞獵遊五霸10日(KQ) \$145,900起 | 蒙古貝加爾湖10天(OM) \$99,900起 |
| 土耳其10天(EK) \$74,900起 | | 杜拜大四喜7天(CX) \$158,800起 | | 杜拜大四喜7天(EK/CX) \$168,800起 | MSC輝煌號遊輪10天(EK) \$129,900起 |
| 杜拜春節五星7天(CX) \$91,800起 | | | | | 杜拜大四喜7天(CX/EK) \$162,800起 |
| 突尼西亞忘憂島11天(QR) \$93,900起 | | | | | |
| 摩洛哥11天(EK) \$97,900起 | | | | | |
| 蒙古貝加爾湖10天(OM) \$99,900起 | | | | | |
| 杜拜大四喜7天(CX) \$158,800起 | | | | | |

| 初二 2月17日 六 | 初三 2月18日 日 | 初四 2月19日 一 | 初五 2月20日 二 |
|---------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| 樂GO帛琉4天 (滿) | 樂GO沙巴6天 (滿) | 摩洛哥11天(EK) \$89,900起 | 樂GO沙巴6天 \$23,000起 |
| 春節限定-土耳其10天(EK) \$64,900起 | 印度皇宮午茶5天(CI) \$42,900起 | 杜拜春節五星7天(CX) \$98,800起 | 印是要去6天(CI) \$40,900起 |
| 土耳其10天(EK) \$64,900起 | 印度金三角8天(CI) \$44,900起 | 杜拜大四喜7天(CX) \$162,800起 | 印度金三角8天(CI) \$44,900起 |
| 摩洛哥10天(EK) \$72,900起 | 蒙古國5天(OM) \$47,900起 | | 杜拜春節五星7天(CX) \$98,800起 |
| 斯里蘭卡9天(CX) \$74,900起 | 繽紛印度8天(CI) \$48,900起 | | 蒙古貝加爾湖10天(OM) \$99,900起 |
| 杜拜春節五星7天(CX) \$98,800起 | 藍色土耳其10天(EK) \$49,900起 | | 杜拜大四喜7天(CX) \$142,800起 |
| 俄羅斯童話10天(SU) \$104,900起 | 印度尼泊爾10天(CI) \$65,900起 | | |
| 肯亞8天(KQ) \$129,900起 | 斯里蘭卡9天(MH) \$74,900起 | | |
| 杜拜大四喜7天(CX) \$162,800起 | 埃及10天(EK) \$79,900起 | | |
| | 杜拜春節五星7天 \$98,800起 | | |
| | 蒙古貝加爾湖10天(OM) \$99,900起 | | |
| | 杜拜大四喜7天 \$162,800起 | | |

另有其他
早鳥優惠
請來電洽詢



喜鴻假期

搭酷航遊希臘！CP值市場最高

冬季持續熱銷 獨家安排希臘10日聖托里尼延伸愛琴海3小島
獨家包裝札金索斯島 安排入住聖托里尼2晚 全程4星級飯店

產品包裝優勢

1. 取得酷航明年度系列機位，希臘產品價格具有競爭力。
2. 特別安排入住聖托里尼島2晚，給予旅客最悠閒時光。
3. 獨家包裝札金索斯島，帶給旅客「太陽後裔」的感動。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲韓劇《太陽的後裔》在札金索斯島拍攝後，詢問度飆高，更帶動當地旅遊市場。



▲米克諾斯島是愛琴海上最著名的度假島嶼之一，風車更是當地的著名地標。



▲喜鴻假期運用亞太區最佳低成本航空—酷航包裝希臘產品，產品售價便宜2萬更超值。



▲近年來超人氣的天空之城—梅提歐拉。



▲喜鴻特別安排入住2晚聖托里尼島，給予旅客悠閒的度假時光。

的浪漫小島：波羅斯島、伊德拉島和艾吉納島，感受愛琴海的迷人情調，多樣化的路線玩法，與市場產品做出區隔。

獨家包裝札金索斯 感受沉船灣迷人風情

針對明年夏季，喜鴻假期則特別推出「希臘度假趣！札金索斯～絕美沉船灣、2晚聖托里尼、天空之城梅提歐拉、伊亞夕陽」，市場獨家以酷航包裝札金索斯島行程，自韓劇《太陽的後裔》熱播後，炒熱沉船灣秘境的旅遊話題，行程中特別帶旅客一探究竟，感受這絕美的海灘風光。

「希臘度假趣！雙島10天·米克諾斯島～天堂海灘、2晚聖托里尼、天空之城梅提歐拉、伊亞夕陽」行程中，安排走訪雅典、德爾菲、天空之城梅提歐拉之外，更前往熱門的米克諾斯島，享用當地海島風味餐、天堂海灘探秘等，旅客也可自行活動，找尋自己喜歡的度假方式，隔日再前往聖托里尼島、到伊亞欣賞「世界最美的夕陽」、費拉小鎮逛街、騎驢體驗、搭乘纜車眺望海景等。希臘行程豐富精彩，搭酷航超值票價，整體售價極具競爭力，明年度希臘旅遊市場，令人期待。

希臘一直以來是所有旅客心中度假的首選地，浪漫的島嶼風情和碧海藍天，令人心馳神往。為了提供旅客更多優質的出遊選擇，喜鴻假期今年特別運用亞太區最佳低成本航空—酷航，進行包裝希臘產品，不僅取得明年度一手充裕機位，也提前拿好當地優質飯店的房間數，從今年冬季至明年10月都可出發，配合超值價48,800元起，去希臘說走就走！

酷航飛希臘更省錢 包裝3款特色行程

喜鴻假期長程線線控陸昕婷指出，今年希臘產品銷售成績超出預期的亮眼，更看好明年市場成長，搶先推出3款行程，每款行程皆主打入住聖托里尼島2晚，給旅客最充裕和悠閒的假期時光，並全程入住4星級優質飯店（德爾菲入住特色民宿）。

針對冬季，喜鴻假期獨家推出「神話

愛情海～希臘10天·愛琴海三小島、聖托里尼2晚、梅提歐拉」，搭乘酷航全新787經新加坡中轉至雅典，暢遊神話中世界中心—德爾菲、前往近年來超人氣的天空之城—梅提歐拉，以及雅典市區觀光：憲法廣場、歐摩尼亞廣場、雅典學院、衛城山丘、波拉卡市集等，感受古希臘文明的藝術和歷史風情。

安排國內段飛機更省時 聖托里尼返回雅典僅1小時

陸昕婷強調，為了帶給旅客更精彩的旅程玩法，除了走訪一生必去一次的聖托里尼島，入住2晚優質飯店，擁有充裕彈性時間，好好放鬆享受之外，更精心安排搭乘希臘國內段飛機，從聖托里尼島返回雅典，省去搭船的7～8小時航程，尤其冬季風浪大，搭船更是辛苦，而搭乘飛機只要1小時即可抵達雅典，行程輕鬆舒適，適合年長旅客及小朋友。

另外，特別安排一天走訪雅典週邊

走進 *Blue & White* 藍與白的
神話國度。希臘 *Greece*

追尋眾神的足跡，聆聽古老的神話傳說，
在天與海交會、藍與白相戀的地方，
慢下腳步，過上一段慵懶如貓的度假時光。

希臘度假趣！雙島10天

米克諾斯島～天堂海灘、2晚聖托里尼、
天空之城梅提歐拉、伊亞夕陽

- ◆ 天空之城-梅提歐拉
- ◆ 希臘神話的中心-德爾菲
- ◆ 希臘古文明見證-衛城
- ◆ 雙度假島嶼-米克諾斯島、聖托里尼島

希臘度假趣！雙島10天

札金索斯～絕美沉船灣、
2晚聖托里尼、天空之城梅提歐拉、
伊亞夕陽

- ◆ 神秘蔚藍海灣-札金索斯
- ◆ 絕美伊亞日落-聖托里尼島
- ◆ 天空之城-梅提歐拉
- ◆ 希臘神話的中心-德爾菲
- ◆ 希臘古文明見證-衛城

獨家安排

神話愛情海～希臘10日

愛琴海三小島、聖托里尼2晚、
梅提歐拉

- ◆ 天空之城-梅提歐拉
- ◆ 希臘神話的中心-德爾菲
- ◆ 希臘古文明見證-衛城
- ◆ 三座度假小島-聖托里尼島、波羅斯島、
伊德拉島

台北總部 (02)2542-2288
桃園分公司 (03)316-7213
新竹分公司 (03)545-6196

台中分公司 (04)2326-5711
台南分公司 (06)298-7576
高雄分公司 (07)226-3399



喜鴻 (綜合) 旅行社
www.BESTTOUR.com.tw
文豐路2094
品保北1162



埃及

❖
尼羅河紅海遊輪10天

NET **37,900** 起

1/19.20.26.27 2/17
3/4.7.9.13.15.16.22.24.29.30.31
4/1.2.3.4.5.7.14.19.26

土耳其

❖
醉戀蕃紅花10/11天

NET **30,900** 起

1/18.20.21.23.29
2/1.5.9.10.11.18.19.26.27
3/1.5.6.7.12.13.18.21.25

MIDDLE
east

桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588



scandinavia

北歐四國

雙峽灣10/11天

NET **62,900**起

2/22
3/17.22.23.26 4/13.27
5/4.11.18 6/1

北歐六國

經典峽灣12天

NET **71,900**起

3/19.21.25.26.27.28
4/4.9.11.16.18.23.25.30
5/2.7.9.14.16.22.28

芬蘭極光聖誕老人8天 NET **67,900**起
2/10.16.17 3/16

冰島極光挪威峽灣11天 NET **99,900**起
2/23 3/2.16

極光破冰船11天 玻璃極光屋 捕帝王蟹 破冰船 NET **109,900**起
1/19.27 2/15.17.23.24 3/1.2.10

北歐冰島北角五國17天 NET **169,900**起
5/26 6/2.9.16.23.30

北歐冰島五國13/14天 NET **102,900**起
3/19.22.26.29 4/2.5.9.12.16.19.21.28 5/5.12.19.26

北波波八國15天 北歐 波蘭 波羅的海三小國 NET **109,900**起
5/9.23 6/6.20

俄波波五國13天 俄羅斯 波蘭 波羅的海三小國 NET **124,900**起
4/19 5/10 6/14.28



交關綜2175
品保北1605
友泰國際旅行社



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119

成長旅行社 經典東歐小品慢旅

卡達航空香港—杜哈優勢 華沙進／布達佩斯出 全程不
13世紀維利奇卡鹽礦、聖十字教堂、匈牙利公牛血小鎮、巴

歐洲是許多人最嚮往的旅行目的地，雖然大部分遊客都選擇西歐的經典線路開啟自己的歐洲之旅，近年來，東歐國家卻像一匹黑馬，憑藉著豐富文化和底蘊，迷人優美的自然景觀，以及低廉的物價，吸引著越來越多來自世界各地的遊客。成長旅行社特別包裝「經典小品東歐波蘭·東斯洛伐克·匈牙利10天」產品，一探東歐的神秘面紗。

經典小品東歐波蘭·東斯洛伐克·匈牙利10天透過卡達航空香港—杜哈的優勢可以華沙進／布達佩斯出，全程不走回頭路，行程輕鬆愉快，享受東歐小鎮的春色無邊。成長旅行社總經理陳錫賢表示，產品走法特殊，是市場少有的安排，像是從13世紀起就開採的維利奇卡鹽礦、擁有匈牙利著名紅酒的公牛血小鎮，以及搭乘渡船欣賞巴拉頓湖的幽靜秀麗景色，

還有搭乘遊船巡遊藍色多瑙河，將布達佩斯的兩岸風光盡收眼底，多樣獨家的安排讓旅客深入淺出地玩賞東歐綺麗的異國情調。

成長旅行社總經理
陳錫賢



波蘭—華沙 回顧居禮夫人、蕭邦、哥白尼歷史



旅客前往華沙的舊城區，可以沿途欣賞中央廣場市集、城堡廣場、皇宮、啤酒街，其中老城裡的市場廣場是華沙最受歡迎的廣場，滿街的咖啡廳、餐廳、街頭藝人以及紀念品店等，是人潮最為聚集的地方。沿著老城牆，旅客也能接著前往新城，途中可以看到華沙美人魚像，而 Freta街則可看到居禮夫人故居、蕭邦紀念像、天文學家哥白尼銅像等等，都是來華沙不可錯過的景點。

延 伸 亮 點



聖十字教堂

當初蕭邦在過世的遺囑就是一定要把他的心臟葬在華沙，雖然說他的身體是葬在巴黎，可是最後他們還是照他的遺願將他的心臟帶回波蘭，葬在波蘭。就是現在的聖十字教堂，回歸國土。



奧茲維辛集中營

於1940/4/27由納粹德國親衛隊領導人希姆萊下令建造。1942/1/20舉行的萬湖會議通過「最終解決方案」，透過滅絕營實行有系統的猶太人大屠殺行動，估計約有110萬人在奧茲維辛集中營被殺。



維利奇卡鹽礦

是一個從13世紀起就開採的鹽礦，目前已基本停產。鹽礦中有房間、禮拜堂、和地下湖泊等，宛如一座地下城市。1978年，維利奇卡鹽礦被聯合國教科文組織登錄為世界遺產。讓旅客感受另類的地下世界。

波蘭 · 東斯洛伐克 · 匈牙利

走回頭路 行程輕鬆愉快 享受東歐小鎮的春色無邊
拉頓湖、藍色多瑙河遊船 多樣景點讓旅客回味無窮

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



東歐旅遊9大亮點速覽

1. 蕭邦心臟教堂：聖十字教堂。
2. 波蘭：納粹德國奧茲維辛集中營，是聯合國世界文化遺產UNESCO。
3. 維利奇卡鹽礦探祕：聯合國世界文化遺產UNESCO
4. 斯洛伐克最大教堂：聖伊莉莎白大教堂。
5. 公牛血小鎮艾格爾：在這裡品嚐道地釀造的小酒，洗刷了旅程中的疲勞。
6. 巴拉頓湖區遊船：觀賞幽靜秀麗的景色。
7. 埃斯泰爾戈姆：埃斯泰爾戈姆博物館、匈牙利最大的古典教堂—聖母升天聖阿達爾貝特聖殿。
8. 布達佩斯：匈牙利首都，參觀漁人堡、馬提亞斯教堂。
9. 藍色多瑙河遊船：兩岸美景盡收眼底。



東斯洛伐克—科希策 歐洲最東哥德式聖伊莉莎白大教堂



科希策是斯洛伐克東部最大城。城市中最醒目、壯觀的地標是建於14世紀哥德式風格的聖伊莉莎白大教堂，是斯國境內最大的教堂，也是歐洲位置最東的哥德式風格教堂。而在教堂的南側，矗立著的則是聖米迦勒禮拜堂。廣場北邊則是巴洛克風格紀念柱，用來慶祝人們戰勝黑死病而立。另外一邊則是建於19世紀末的劇院。特別的是，廣場下方擁有考古挖掘遺址，可以看到中古世紀時城市的水道設施跟防禦工事，相當特別。

匈牙利—布達佩斯 參觀皇家貴族加冕儀式馬提亞斯教堂



此處最著名的漁人堡，是一個新哥德式和新羅曼風格的觀景台，從塔和觀景台，可以看到多瑙河、瑪格麗特島、東面的佩斯，以及蓋勒特丘陵的全景，雄偉的城堡建築讓大家都對漁人堡充滿憧憬。馬提亞斯教堂，教堂建成於1433年，是現存世界第8高的教堂。馬提亞斯教堂舉行過多次皇室加冕儀式和婚禮，最有名的是法蘭茲約瑟夫一世與西西公主加冕為匈牙利國王與王后的典禮。此外，還能從布達佩斯皇宮俯瞰多瑙河，讓人無法忘懷。

延伸亮點



巴拉頓湖

巴拉頓湖呈狹長條狀並含有大量礦鹽，搭乘渡船時能觀賞幽靜秀麗的景色，還能享受大自然給予的陽光和空氣。旅客也能順遊哈尼半島歷史文化街區、班尼帝克汀修道院。



傑爾

是個可愛的小城市，每間房子牆上都漆了不同的顏色，外觀的色彩豐富就宛如玩具屋般，走在街上就像進入童話世界。此外，還有塞切尼廣場、拿破崙故居、聖安德魯教堂等重要景點。

延伸亮點 公牛血小鎮艾格爾

之所以冠上公牛血的之稱，是因為艾格爾是匈牙利著名的酒莊區，而公牛血則是所謂的紅酒。美人谷是艾格爾著名釀酒區，抵達之後，我們將在此品嚐道地釀造的小酒，完全讓您不虛此行，洗刷了旅程中的疲勞。



經典小品東歐波蘭 · 東斯洛伐克 · 匈牙利10天



出發日期：2018/3/16、4/13、27、5/11、25、6/8、22。
價格：69,900元含稅起

山富旅遊

歐洲線產品多元2018強勢登場

華航直飛歐洲5大航點全面包裝 舒適度大幅提升 景點更豐富
英國7/9天、德9天/德瑞10天、荷蘭7天/荷比德9天行程多樣

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 取得華航明年度歐洲系列機位，產品全面備齊。
2. 農曆過年產品2/14~17出發，價格優勢，現正熱銷中。
3. 運用阿提哈德航空、土耳其航空等包裝歐洲、中東多樣化產品。



▲山富旅遊歐洲線副總經理蔡長霖。



▲以中世紀童話風格建築聞名的羅騰堡。



▲華航於12月正式
開通台北—倫敦航
線，旅客可輕鬆暢
遊英國各地美景。
▶山富旅遊取得各
大航空公司系列機
位，搶先推出2018
年歐洲熱門產品。



山富旅遊深耕長程線多年，豐富且多元化的產品，廣受市場好評，針對明年上半年，山富旅遊取得華航歐洲系列機位，包裝出多款英國、義大利、德國以及東歐等精彩產品，帶給旅客最優質的出遊選擇。

山富旅遊歐洲線副總經理蔡長霖表示，華航目前直飛歐洲5大航點，每週22班，透過全新A350、B777等機型直飛優勢，對於旅客出遊更加便利舒適。山富旅遊運用華航進行包裝，打造出多款歐洲產品，今年冬季的銷售成績相當亮眼，在明年1~3月持續推出阿姆斯特丹進出的9天、法蘭克福進出的德國9天和德瑞10天、羅馬進出的義大利9天，以及最新開航的倫敦進出英國7天和9天等行程，產品豐富。

華航12月開航直飛倫敦 精心推出7日與9日行程

看好年輕族群小資輕旅行，山富旅遊特別推出「華航直飛英國~大英博物館、史前巨石群·科茲窩小鎮巡禮·倫敦市區觀光7日」，暢遊英國最著名的史前建築遺跡—巨石群、莎士比亞故鄉—史特拉福、被譽為英格蘭最美村莊的科茲窩小鎮巡禮，以及倫敦市區觀光：白金漢宮、大英博物館、西敏寺、倫敦塔橋、國王十字車站、自然史博物館

等，景點豐富，售價更是超值。

「荷蘭深度鹿特丹·馬斯垂克·風車村·Outlet購物浪漫國度7日遊」行程中，搭乘華航直飛阿姆斯特丹，漫遊浪漫的羊角村、綠村、白村索恩、鹿特丹、國會大廈、荷蘭最美書店—天堂書店、名牌購物廣場等，打造最經典的荷蘭深度遊，另外也推出荷比德9天產品。蔡長霖預告，在明年3月底開始也將推出鬱金香主題的賞花之旅，給予旅客更多視覺上的感動。

搭華航法蘭克福進出 暢遊德瑞各地浪漫風景

「幸福德瑞·夢幻天鵝堡、中世紀古城、歐洲屋脊少女峰、波登湖遊船、百年餐廳10日·WI-FI暢遊」行程中，搭乘華航法蘭克福進出，以最順暢的路線一次暢遊德瑞各地著名景點，包括羅騰堡、慕尼黑、新天鵝堡、聖加侖、少女峰、伯恩、蒂蒂湖、海德堡等，既可感受如詩如畫的自然風光，還能愜意走入當地古堡小鎮，體驗中古時代迷人風情。

「華航直飛！義大利古城巡禮·

彩色五漁村·Outlet shopping·水都遊船·天空之城·酒莊品酒義享世界經典9日」，安排華航直飛羅馬進出，走訪世界僅存的中世紀古城—西恩那、世界7大奇景之一的比薩、世界遺產的繽紛小鎮—五漁村、義大利流行之都—米蘭、一生必去一次—佛羅倫斯、浪漫水都—威尼斯、「永恆之城」—羅馬、建於2,500年前的神祕山城—白露里治奧等，帶旅客深度體驗義大利各地風情與風味美食。

蔡長霖強調，除了西歐與南北歐豐富產品，同時也推出奧捷10天和阿提哈德航空包裝的埃及10天、土耳其航空直飛的土耳其10天、長榮航空「魅力歐洲」等豐富產品，歡迎同業踴躍銷售。

2018農曆過年限定產品

- 2/14出發 【德國童話】夢幻天鵝堡、海德堡大學城、楚格峰纜車、羅曼蒂克大道、萊茵河遊船10日
- 2/16出發 華航直飛英國~大英博物館、史前巨石群、科茲窩小鎮巡禮·倫敦市區觀光7日
- 2/17出發 華航直飛！義大利古城巡禮·彩色五漁村、outlet shopping、水都遊船、天空之城、酒莊品酒義享世界經典9日

一生一定要去

歐洲夢想之旅

2018 歐洲要這樣玩



到歐洲過新年

2/16 華航直飛英國-大英博物館、史前巨石群、科茲窩小鎮巡禮.倫敦市區觀光7日
初一

★加贈英式下午茶★(春節早鳥前10名優惠3000) 同業價 **64,900**起

2/17 華航直飛義大利-古城巡禮.彩色五漁村.outlet shopping.水都遊船.天空之城.酒莊品酒義享世界經典9日
初二

(春節早鳥省3000 升等兩晚五星飯店) 同業價 **77,900**起

2/14 德國童話-夢幻天鵝堡、海德堡大學城、楚格峰纜車、羅曼蒂克大道、萊茵河遊船10日
小年夜

(春節早鳥優惠前10名省3000 升等三晚五星) 同業價 **83,900**起

2/16 五星杜拜-美食購物樂DO BUY-帆船、酋長皇宮、亞特蘭提斯、亞曼尼、沙迦阿基曼7日
初一

★加贈沙漠衝沙★(春節早鳥送小費) 同業價 **93,900**起

中西歐

華航直飛英國-大英博物館、史前巨石群、科茲窩小鎮巡禮.倫敦市區觀光7日

1/17.19.24.31、2/09.16.21.28 **限量早鳥省3,000/人**

拜訪莎士比亞的故鄉-史特拉福、溫莎城堡、享用傳統烤肉、炸魚薯條等道地英式美食 同業價 **42,900**起

【德國童話】夢幻天鵝堡、海德堡大學城、楚格峰纜車、羅曼蒂克大道、萊茵河遊船10日 1/29、2/14.26、3/05 同業價 **58,900**起

【幸福德瑞】夢幻天鵝堡、中世紀古城、歐洲屋脊少女峰、波登湖遊船、百年餐廳10日 ★Wi-Fi暢遊★ 1/22、2/05.13.26、3/05.11 同業價 **73,900**起

東歐

【典藏奧捷】兩晚布拉格.七大世界遺產巡禮.莫札特之故鄉浪漫10日 1/24.29、2/07.26、3/11.18

華航A350直飛、精選旅館、享用風味美食、卡羅維瓦利溫泉、森梅林高山鐵路 同業價 **59,900**起

夢幻小東歐13天-奧捷斯匈全覽.布拉格升等五星.入住湖區.薩克森小瑞士國家公園.米其林推薦餐 2/26.28、3/05.11.18.21 同業價 **79,900**起

南北歐

華航直飛!義大利古城巡禮.彩色五漁村.outlet shopping.水都遊船.天空之城.酒莊品酒義享世界經典9日

1/09.23、2/17.27、3/06.13

西恩那古城、比薩斜塔、米蘭、威尼斯、佛羅倫斯、羅馬、白露里治奧 同業價 **55,900**起

魅力歐洲【西班牙11日】~璀璨陽光~長榮航空、雙五星、米其林推薦、佛朗明哥舞、直布羅陀、高第之旅、WIFI機-12/06.15、1/11.23、2/09.12.13、3/13.20.27 同業價 **59,900**起

【愛在伊比利半島】西班牙葡萄牙雙城·拉丁風情·直布羅陀·經典10日 1/11.25、2/01.22、3/01.15 同業價 **69,900**起

中東南亞

五星埃及-尼羅河遊輪、紅海渡假勝地、金字塔探秘10天

1/23、2/28、3/11.25、4/01.15.29、5/13.27

搭乘阿提哈德航空、人面獅身像、尼羅河巡航之旅、神殿之旅、紅海 同業價 **45,900**起

《年終限時搶購》土耳其~六大世界遺產、博斯普魯斯遊船、六晚五星10日(早鳥贈造型紅酒) 12/24、1/14.30、2/2 同業價 **35,900**起

山富旅遊
RICHMOND TOURS

台北(02)255-18866
台中(04)2322-4032
高雄(07)201-0303

桃園(03)280-6555
彰化(04)713-9777
b2b.travel4u.com.tw | 同業合作以富裕人生出團·安心·放心

已投保新光產險公司履約保證保險新台幣1億1仟6佰萬元
中壢(03)422-7070
嘉義(05)222-7700
新竹(03)5240318
台南(06)222-0101

鴻大旅行社

把握機會搶攻紐澳寒假商機

只有我們能讓你平價出遊 過年、寒假售價超吸睛
市場唯一玩紐國入住隱士廬+塔斯曼冰川探索之旅

Q 產品包裝優勢

1. 冰川探索與庫克山隱士廬飯店住宿通通包含，市場少有。
2. 掌握穩定房間數、保證入住，同業銷售更安心。
3. 市場唯一寒假過年平價出遊，把握最後衝刺階段。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



◀鴻大旅行社董事長翁鴻仁。



▲在鴻大旅行社的帶領下，將讓旅客在寒假期間輕鬆暢遊紐澳。



◀▲鴻大旅行社掌握最穩定的庫克山隱士廬飯店房間數，讓同業安心銷售。



此只用3D電影來替代。身為領導品牌的鴻大，

擁有超過25年豐富操作經驗的鴻大旅行社，多年來一直以紐澳多元的商品架構出完整的供應鏈，不但成為同業銷售的最佳後盾，亦是市場上紐澳線路的躉售代表。

隨著新年度即將到來，也宣告著將進入寒假與過年銷售最後的衝刺階段，許多原先潛伏、尚未購買的旅客陸續浮出水面來尋找放假出遊的商品，為此，鴻大特別打造出傲視坊間商品的高CP值商品，用超吸睛的售價，搭配鴻大嚴格把關的行程內容，協助同業一出手便能輕鬆抓住旅客目光，歡迎踴躍洽洽。

鴻大旅行社董事長翁鴻仁表示，根據近期鴻大觀察寒假過年出遊旅客的動向，目前大多選擇1/26~2/3、2/10與2/11，以及2/14~2/16期間出遊，加上目前明年2/3前出發的商品都已銷售超過8成，顯示出旅客今年度對於紐澳線路商品仍有高度興趣。

為了讓同業能安心銷售、搶攻最後商機，鴻大特別提供一系列的精選商品以

供挑選，翁鴻仁強調，不同於坊間的高價模式，鴻大寒假商品維持著親民的售價卻有著優質的行程內容，2/13~2/17出發的商品中飯店更升等，目的是讓同業能輕鬆銷售、迎接商機。目前機位數所剩有限，歡迎同業把握機會、及早銷售。

只有鴻大作得到 住隱士廬再送冰川探險

針對充滿優美風光的紐西蘭，鴻大訴求要讓旅客感受到最道地的旅程體驗，以飯店為例，翁鴻仁特別強調，到訪紐西蘭時，不論參加南北島全覽行程，抑或是純南島之旅，倘若未入住庫克山的隱士廬飯店可說是十分可惜，這也是鴻大為何堅持讓旅客入住的主因。

為此，鴻大採取提前半年便提前訂房確認後才安心上架銷售，加上多年來皆為該飯店的台灣區銷售冠軍，因此能掌握到市場最穩定的保證房量，讓鴻大能大聲說出，只要有秀上入住隱士廬飯店的系列商品，皆拍胸脯保證入住，歡迎同業及早洽詢。

此外，坊間許多商品為了節省成本，只要入住庫克山隱士廬飯店，便無法安排讓旅客體驗塔斯曼冰川探索之旅，因

豪氣的一次將兩個經典體驗通通囊括，讓旅客既能走進庫克山體驗隱士廬飯店的靜謐，亦可以在鴻大帶領下，近距離體驗冰川探險，感受豐富度最高的旅程。

市場獨家索羅門之旅 澳洲銷售持續暢旺

針對澳洲部分，鴻大提供經典的東澳全覽8/9天，以及大東澳12天等選擇，讓旅客能夠在寒假過年期間享受深度的澳洲之旅。翁鴻仁指出，雖然今年年假較短，但長天數的澳洲仍舊需求暢旺，深受消費者喜愛，值得同業大力推廣。

此外，身為台灣唯一獨賣南太平洋邦交國一索羅門群島的鴻大，也在該旅遊局的支持下，精心打造出「澳洲、索羅門8日」之旅，透過長榮、華航直飛布里斯本的航班，鴻大將澳洲與索羅門的精華一次呈現，包括在索羅門的深度旅遊3天2夜，走訪二戰遺址、享受BBQ大餐，大啖龍蝦吃到飽。同時，除團體商品外，鴻大也能協助旅客規劃客製化路線，歡迎踴躍洽詢。

市場首選

鴻大旅行社

讓寒假出發的紐澳產品更平價

過年產品售價挑戰市場最優惠



旅遊紐西蘭不能錯過 入住庫克山隱士蘆飯店和塔斯曼冰川探索之旅

紐澳行程

紐西蘭南北島10日 **87,800**
1/19.21.23.31、2/2.4.9.10.12.13.15.17.18.21.23
元起(含小費)

東澳全覽8/9日 **62,800**
1/28、2/2.10.12.13.14.16.17.19.23
元起(含小費)

紐西蘭南島10日 **84,800**
1/21.23.24.26.30.31、2/.7.9.11.12.13.16.18.21.23
元起(含小費)

大東澳12日 **84,800**
1/30、2/23
元起(含小費)

紐西蘭南北島12日 **108,800**
1/31、2/4.6.8.16.17.23.27
元起(含小費)

紐澳雙國14/16日 **131,800**
2/15、3/10
元起(含小費)

澳洲布里斯本+索羅門8日

56,800
元起(含小費)

美加行程

阿拉斯加幸福極光7日 **67,900**^{元起}

美西雙國家公園雙樂園9日 **54,900**^{元起}

舊情綿綿7日 **44,900**^{元起}
(觀看NBA球賽)

玩美加族. 國家寶藏12日 **97,900**^{元起}

美西向天借膽海景火車10日 **60,900**^{元起}



鴻大旅行社

台北(02)2523-5921 高雄(07)330-9000
台中(04)2315-0580 例假日0952-319-541

www.tigertour.com.tw

喜美旅行社 (華泰旅遊)

打造搶攻東南亞商機最佳選擇

東南亞完整供應鏈抓住旅客目光 親民售價銷售更給力
馬、新、泰經典一次打包 愛妮島A檔設定、小資售價

產品包裝優勢

1. 打造東南亞完美供應鏈，抓住旅客目光。
2. 泰國商品2字頭上下超吸睛，輕鬆迎接商機。
3. 菲律賓暢遊愛妮島，A檔設定、小資售價。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲針對旅客最喜愛的東南亞，喜美旅行社（華泰旅遊）特別推出一系列精選商品，讓同業輕鬆銷售搶商機。



▲喜美旅行社（華泰旅遊）特別推出樂園經典系列，抓住親子客群目光。



▲新加坡部分，喜美旅行社（華泰旅遊）將安排走訪如濱海灣公園等經典景點。

屹立市場30餘年的喜美旅行社（華泰旅遊），多年來致力包裝出新穎、具話題的旅遊商品，搭配優質的內容設定，以及涵蓋全球的旅遊路線選擇等優勢，成為同業在縱橫市場時銷售的最佳夥伴。

隨著走入2017年的尾聲，喜美旅行社（華泰旅遊）特別搶先布局2018年的東南亞線，用吸睛的商品設定搭配豐厚的退佣，推出馬新菲泰的精選團體之旅，搭配6人即可成行的小團選擇，期盼協助同業輕鬆銷售創佳績。

遊玩馬新選擇多 迎接獲利雞不可失

針對經典的馬來西亞與新加坡部分，喜美旅行社（華泰旅遊）特別推出一系列的選擇，從單國到雙國之旅任君選。以售價為18,300元起的「小資遊馬來西亞超值5日」為例，行程便安排旅客入住大紅花海上Villa渡假村，搭配充滿趣味的馬六甲三輪車遊古城、波德申3D立體藝術美術館，以及吉隆坡高塔旋轉餐廳下午茶、經典的馬來美食，將商品豐富度提升到最高。

同樣設定在2萬有找的「雞安馬新雙國5日」，則是雙點進出不走回頭路，將馬新的精華一次打包，住宿不但精選

新加坡、吉隆坡與馬六甲當地的最佳選擇外，更將暢遊吉隆坡360度景觀塔、新加坡濱海灣花園等地區。

而相當適合親子一家大小出發的「【雞不可失】新馬5日」，便是將經典的新加坡環球影城囊括到行程中，搭配位於新山、亞洲首座的樂高樂園，以及舒適的大紅花海上Villa渡假村的住宿安排，將讓大人、小朋友都能盡興感受。

搭菲航直飛巴拉望 Minitour輕鬆成行

針對相當火熱的菲律賓，喜美旅行社（華泰旅遊）除了針對2人成行的「菲航直飛非常渴望5日」推出尊爵版以及超級玩家版來滿足不同客群需求外，更新增「非常渴望巴拉望+愛妮島精彩五日遊」。

行程主打6人即可成行，在菲律賓航空直飛巴拉望的飛航下，不同於坊間單價超高的設定，喜美旅行社（華泰旅遊）特別規劃A檔的行程、小資的售價，同業價僅需30,500元起。行程前往擁有世界最美麗海灘的愛妮島，讓旅客除了在直升機島、神秘海灘、星星沙灘、大小瀉湖、清水島、神秘瀉湖等秘境體驗浮潛外，搭配巴拉望的地底河流及鐘乳石洞探險之旅、Zip Line空中飛人滑索等，一次將海陸空通通囊括。

悠遊泰國趣 2字頭便能輕鬆暢遊

泰國一直是無數旅客鍾愛的渡假勝地，為滿足同業銷售，喜美旅行社（華泰旅遊）特別推薦12,800元震撼價的「橫行霸道5日」，行程將最經典的廚藝教學、出海之旅、水上市場、騎大象、SPA等通通囊括，搭配超震撼的售價，輕鬆抓住旅客目光。

而「泰國好好玩5日」系列中，最大亮點就是暢遊暹羅雙主題水陸樂園，搭配歐洲夢幻庭院巧克力莊、泰迪熊博物館，以及優質住宿，同樣十分吸睛。

旅客也能選擇「金喜泰國5日」，僅需6人就可成行的優勢，搭配暢遊金沙美島，以及入住精心安排的豪華飯店與渡假村，讓旅客享受最奢華的旅程。除了曼谷以外，華欣近幾年來也越來越受到台灣旅客喜愛，包括先前藝人小禎慶祝33歲生日，也是前往景致優美的華欣度過。喜美旅行社（華泰旅遊）也規劃出「悠活華欣5日」，同樣5星設定、6人成行無購物等亮點，加上考龍穴、華欣威尼斯5合1等設定，讓行程豐富度大大提升。



戀上馬.新.菲.泰

陽光、沙灘、藍天，享受一趟精緻假期！



東南亞 泰國 Thailand

【悠活華欣】古式按摩、小希臘村、咬錢虎廟 5天
 六人成行、無購物、五星酒店、含導遊小費
 出發日: 1/5,10,12,17,19,24,26,27 2/3,10,11,12,23,25 3/4,9,11,18,23 含稅 **26,800**起

【泰國好好玩】暹羅雙主題水陸樂園、高空滑樓、可愛泰迪熊館、丹能莎朵水上市場泰國 5天
 出發日: 12/27,29 1/3,5,10,12,17,19,24,26,27,29 2/3,5,10,11,12,13,17,23,25 3/4,9,11,16,18,23 含稅 **18,500**起

【橫行霸道】泰國水上市場、出海六合一、廚藝教學、騎大象、SPA、泰迪熊館5天 **帝王蟹吃到飽**
 出發日: 12/28 1/2,9,16,23,28,30 2/2,6,9,13,20,27 3/6,13,20,27 含稅 **12,500**起

【金喜泰國】金沙美島、精彩人妖秀VIP、河畔夜市 泰國5天 六人成行、含小費、不走珠寶蛇園
 出發日: 1/5,10,12,17,19,24,26,27,29 2/3,5,10,11,12,23,25 3/4,9,11,16,18,23,27,30 4/1,2,3,10,13,17,20,27 5/4,5,7,11,14,18,21,24,25,28 含稅 **24,800**起

【清邁好時光】森林渡假村、激流泛舟、泰山叢林探險+雲霄飛車、夜間動物園5天 無購物、白天無自費、泰航
 出發日: 1/12, 19 2/2,7,9,28 含稅 **31,500**起



東南亞 馬·新·菲 Southeast Asia

【小資遊馬來西亞】大紅花海上VILLA泳池別墅2合1、馬六甲古城、3D立體美術館、吉隆坡高塔下午茶超值5天
 出發日: 1/12,16,20,21,27 2/4,7,19,21,27 3/2,5,7,19,23,2 含稅 **18,300**起

【雞安馬新雙國】吉隆坡高塔自助餐、馬六甲、5D立體美術館、金沙娛樂城超值5天
 新加坡1晚
 出發日: 1/12,16,20,21,27 2/4,7,19,21,27 3/2,4,7,19,20,23,25 含稅 **17,388**起

【雞不可失】新馬樂高環球、大紅花海上屋、馬六甲5D立體美術館5天
 新加坡1晚、無購物
 出發日: 1/13,16,20,21,27 2/1,5,8,22,28 3/1,5,8,12,14,19,22,23,25 含稅 **22,000**起

【菲常渴望】巴拉望新尊爵5天
 菲航直飛、兩晚渡假村、2人成行
 出發日: 1/5,12 2/2,9,23 3/18,23,30 4/8,13,20,27 含稅 **28,900**起

東亞 中國大陸

大陸線 年終優惠

特定團費報價包含領隊/導遊/司機的小費(價值NT1,600/人)

雲南8天 出發日:1/11,25 含稅 **23,900**起

【西安·空中小絲路】西安、河南8天 出發日:1/3,17,31 含稅 **19,900**起

山西8天 出發日:1/4,18 2/1 含稅 **14,999**起

河南5天 出發日:2/14 含稅 **23,900**起

山西五台山、壺口瀑布8天 出發日:2/15 含稅 **29,900**起

東南亞 峇里島、北越、中越、吳哥窟

瘋峇里島5天 雙早、雙下午茶 出發日:1/4,9,19,22,30 2/20,27 3/8,12,20 含稅 **22,000**起

峇里島鑽石灣沙灘俱樂部、美樂滋渡假村 all in 5天 出發日:1/4,18,22,30 2/11,12,13,18,20,27 3/1,8,14,20 含稅 **26,500**起

【超值四星】互古吳哥深度之旅5天 三日券 出發日:12/25 1/2,6,10,14,18,22,26,30 2/3,7,11,15,19,23,27 3/3,7,11,15,19,23,27,31 含稅 **16,000**起

【超值四星】峴港5天 直飛航線 出發日:1/3,7,11,15,19,23,27,31 2/4,8,12,16,20,24,28 3/4,8,12,16,20,24,28 含稅 **13,900**起

東北亞 日本

【寒假超值玩·北陸】童話合掌村、兼六園、戲雪樂、溫泉餐食5天 小孩不佔(-6,000) 出發日:1/23 含稅 **33,800**元

【寒假超值玩·九州】九重夢大吊橋、柳川遊船、湯布院、溫泉餐食5天 早去晚回、小孩不佔(-4,000) 出發日:2/11,20 含稅 **33,800**元

【寒假超值玩·東京】歡樂迪士尼世界、輕井澤戲雪、溫泉美食5天 2/22(-3,000)午去晚回、小孩不佔(-6,000) 出發日:2/4,22 含稅 **35,800**元

【北海道雪祭】破冰船、旭山動物園、戲雪樂、三大螃蟹溫泉餐食5天 12/30-3/1前繳訂每人(-5,000)小孩不佔(-10,000) 出發日:12/30-3/1 含稅 **42,800**元

【寒假玩日本】鬼太郎妖怪村、鳥取砂丘、環球影城、阪神6天 小孩不佔(-6,000) 出發日:2/9 含稅 **36,800**元

【年除夕暢遊】日本四國、小豆島、大步危遊船、名湯餐食5天遊 高松來回、第2位(-5,000)小孩不佔(-10,000) 出發日:2/15(年初夕) 含稅 **45,800**元

東北亞 韓國

【愛戀韓冬雪】韓國特麗愛雪之城、滑雪、愛寶樂園、塗鴉秀5天 出發日:12/20,21,23,24,30 1/4,6,13,18,20,27 2/1,3,10,14,22,24 3/3,8,10,17,22,24 含稅 **9,500**起

【限量冰釣】韓國八色烤肉、冰上釣魚、南怡島、滑雪、愛寶樂園、幻多奇秀5天 升等飯店、升等餐食 出發日: 1/6,7,12,13,14,19,20,21,24,26,28,27 含稅 **11,800**起

【暖暖韓冬】韓國超厚火烤豬肉吃到飽、滑雪、汗蒸幕、幻多奇秀4天 升等餐食、住宿 出發日: 2/15,16,17 含稅 **21,500**起

【歡樂滑雪】韓國南怡島、歡樂滑雪、樂天世界、HERO塗鴉秀5天 不上攝影、升等餐、升等飯店 出發日: 1/12,21,24 1/6,7,12,14,19,20,31 2/2,4,9,13,20 含稅 **10,900**起

其他地區 關、帛、澎、澳

雪梨歡樂新玩家7天6夜 含小費、送雪梨塔-夜遊(早去午回) 出發日:2/18 含稅 **61,800**起

黃金雪梨雙城8天 五星酒店、早去晚回、含小費 出發日:2/16 含稅 **86,800**起

【送夜遊】雪梨歡樂新玩家7天6夜 含小費、來回升等豪華經濟艙 出發日:12/14 含稅 **88,800**起

大圓滿東澳全覽經典美食9天 (BMS) 含小費 出發日:2/15 含稅 **99,800**起



鴻毅旅行社

市場獨家包機大年初二直飛芽莊

台灣總代理—珍珠島度假村 一島一飯店 吃喝玩樂全包
下龍灣、富國島優質行程不到2萬元 價格親民 度假首選

產品包裝優勢

1. 市場獨家包機直飛芽莊，大年初二出發。
2. 台灣總代理珍珠島度假村，旅客反饋佳。
3. 2018年中南半島產品豐富多元，價格最超值。



▲鴻毅旅行社全新企劃包機直飛芽莊，輕鬆感受「東方馬爾地夫」。



▲鴻毅旅行社台灣總代理珍珠島度假村，一島一飯店，房間舒適寬敞。



▲珍珠島度假村提供精緻的美食以及多樣化的飯店設施。

總代理珍珠島度假村 高評價 深獲旅客愛戴

中南半島以絕美的自然風光、多元民族文化，以及迷人的小吃美食，每年吸引著大批旅客前往。為了帶給台灣市場更多優質的出遊選擇，中南半島旅遊專家—鴻毅旅行社，今年特別攜手捷星太平洋航空，在2018年農曆初二獨家包機直飛芽莊，入住珍珠島度假村2晚，吃喝玩樂全包，打造明年過年期間出遊第一首選。

直飛芽莊秘境度假 4星/5星選擇多元

鴻毅旅行社副總經理關佳昕表示，透過捷星太平洋航空包機直飛「中南半島夏威夷」一芽莊，無須轉機及拉車，行程愜意悠閒，無論是年輕客群、退休族群、家庭旅客等都相當適合。「芽莊·珍珠假期5天4夜」市區4星搭配5星珍珠島渡假村行程為34,900元起；全程5星則是36,900元起，早鳥優惠第2人還可省6,000元，同業更享有豐厚退佣。

值得一提的是，針對不同年齡客群，在行程第2天推出2款選項：適合年輕人的出海浮潛，另外，若旅客年紀較長，或是不喜歡玩水的女性族群，也可選擇森林自然保護區行程，欣賞少數民族表演、釣鱷魚、賞花、泡溫泉等，2種路線一次滿足全家需求。

行程獨家安排入住鴻毅旅行社總代理—5星級珍珠島度假村2晚，是當地超人氣的一島一飯店，有「芽莊迪士尼」之稱，不僅提供高檔舒適的住宿體驗，度假村還擁有長達700公尺的私人海灘、東南亞最大游泳池，以及多樣飯店娛樂設施。

另外，度假村內設有大型水上和陸上樂園，鴻毅旅行社精心安排一票玩到底，旅客能在此享受豐富的遊樂設施，包括水上樂園的滑水道、漂漂河、海豚表演、水族館或4D電影院、碰碰車等，讓旅客能從早上玩到黑夜。

下龍灣、富國島19,900元 越南玩法最多樣 價格最划算

針對明年第1季，鴻毅旅行社特別推薦超優價格的「魅力山水珍珠傳奇北越雙龍灣5日」，不但同業價僅需19,900元起，行程最大亮點便是入住5星下龍灣珍

珠島飯店（Vinpearl Ha Long Bay Resort）2晚，強調一島一飯店模式，隱身在下龍灣優美風光之中，以高度隱密性，能讓旅客盡享不受打擾的私密空間。

鴻毅旅行社也推出結合芽莊與大勒的「愛上越南芽莊、大勒5日遊」，將「東方瑞士」之稱的大勒，以及擁有越南最漂亮海岸線的芽莊結合一起，透過越南航空內陸段優勢銜接，用4段票一次暢玩包括胡志明在內的代表性城市美景。

明年度推廣重點還有近年來知名度越來越高的富國島，特別推薦「富國島+南越5日」，行程同樣入住自身代理的富國島珍珠渡假村1晚，用5星級的頂級住宿，搭配海島上的浪漫風光與精緻美食，同業價僅需19,900元起，價格超值，歡迎同業多加逕洽。

越南—珍珠集團 旅遊推介會

時間：12/21 星期四 下午14：30

地點：台北威斯汀六福皇宮2樓鬱金香閣



▲針對不同年齡客群，鴻毅旅行社推出客製化的行程玩法。



▲珍珠島度假村有「芽莊迪士尼」美稱，深獲大小朋友喜愛。

京阪1 & 2日觀光乘車券 同業好評販售中

外國遊客限定 2018/4/30前京阪全線任搭 下鴨神社等人氣景點門票優惠 京阪百貨購物95折

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊



京阪電車連結京都、大阪、滋賀等黃金路線，沿線知名景點不勝枚舉，包含大阪城、伏見稻荷大社、祇園、清水寺、下鴨神社等。此外，除了連結大阪和京都的本線外，還有往平等院方向的宇治線，以及沿著琵琶湖行駛，串連京都和滋賀大津的大津線等多條路線，是旅遊京都、大阪地區首選。京阪電鐵更針對海外觀光客推出專屬的「京阪觀光乘車券」，無論是操作FIT或團體行程皆可。票券推出後廣受業界好評，目前雄獅、康福、東南以及五福等同業皆有販售，不論是少量或大量購買皆可直接洽詢台灣代理向日遊顧問有限公司。



京阪電鐵針對海外旅客所推出的超值觀光乘車券，包含「京都、大阪觀光1日券、2日券」以及「京都觀光1日券」，旅客憑此票券可於京阪本線指定區間內無限次上下車，輕鬆暢遊伏見稻荷大社、世界文化遺產清水寺與日本三大名城之一的大阪城等沿線觀光景點。或是以京阪電車終點出町柳站為起點，轉乘同為京阪集團運營的叡山電鐵，將行程延伸至京都北部，前往有京都起居室之稱的貴船、鞍馬地區，當地擁有許多鮮為人知的好景點，是備受京都行家喜愛的路線。乘車券與優惠券為成套販售，購票即贈「觀光導覽地圖、觀光設施特別優惠券以及購物優惠券」等3大好康，使用期限至明年4/30。



| | 京都、大阪觀光1日券、2日券 | 京都觀光1日券 |
|------|-------------------------------|----------------------------|
| 發售期間 | 即日起至2018/3/31止（可使用至2018/4/30） | |
| 票價 | 1日券成人700日圓、兒童350日圓 | 成人500日圓、兒童250日圓 |
| | 2日券成人1,000日圓、兒童500日圓 | |
| 有效期間 | 1日內或2日內（可不連續）有效 | 1日內有效 |
| 有效區間 | 京阪線全線及男山纜車區間內自由上下車 | 八幡市站～出町柳站、宇治線、男山纜車區間內自由上下車 |

優勢1 觀光導覽地圖

凡購買觀光乘車券即可獲贈「觀光導覽地圖」，從京阪本線的大阪車站途經伏見稻荷、宇治、三十三間堂、八坂神社、平安神宮至出町柳站的下鴨神社，不僅有各景點與車站資訊，並標示可使用優惠券的觀光設施。

▶ 前往大阪城可於天滿橋站下車，步行約20分鐘即達。



優勢2 觀光設施特別優惠卷

持「觀光設施特別優惠券」可於31處觀光設施使用，包含人氣景點下鴨神社、平安神宮、大阪城天守閣、三十三間堂等門票折扣，多項傳統文化體驗優惠包含和服租借、料理、花道、抹茶以及京都手工藝等。



◀ 穿和服漫步京都！於指定店家享租借優惠。

優勢3 購物優惠卷

憑「購物優惠券」可於天滿橋站的京阪購物中心以及京橋站的京阪商厦，購物消費不含稅價5,000日圓以上優惠500日圓。於守口市站的京阪百貨店，除食品等部分商品外，購物可享5%優惠。



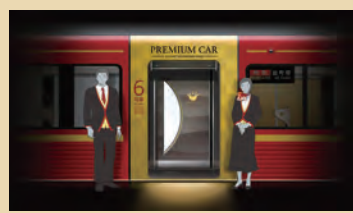
於UNIQLO關西機場出境區域店，購物消費5,000日圓以上優惠5%。

◀ 優惠券使用期限至2018/4/30。

京阪電鐵新情報

8月起列車導入特級車廂Premium Car

連結大阪與京都的京阪線・鴨東線，在8節車廂編組的特急列車中，每輛列車自今年8月起導入



1節指定席的特級車廂「Premium Car」。寬敞的座椅空間，並設有插座、免費Wi-Fi等。搭乘採預約制，憑1、2日券加價500日圓即可。

伏見稻荷站新面貌 紅色鳥居意象

作為人氣觀光地伏見稻荷大社的玄關口，伏見稻荷站今年7月重新整修，以神社的千本鳥居為意象設計，車站外觀與月台可看到經典的狐狸及紅色立柱等元素。



更多京阪電鐵相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

華航高松四國PAK Fam Tour考察團

高松進、大阪出不走回頭路 一次造訪四國+關西地區 送日本玩不膩！糅合日本3景天橋立、天皇入住溫泉飯店井筒

撰文·攝影／林宥蓁



為了讓同業更了解產品優勢及特色，華航高松四國PAK於12/4~7舉辦考察團，走訪行程涵蓋日本庭園、鐵道、日本三景、寺院、酒造、溫泉飯店、古蹟，搭乘纜車與遊船等元素，堆砌出行程的質感與層次感，PAK成員親自考察後皆表示更了解產品的操作，有信心將再創佳績。

▲（前排左起）良友旅行社日本部協理蔡心瑜、時報旅遊產品企劃副理王芽莛。（後排左起）豐華旅行社總經理葉青青、鳳凰旅遊副董事長張家豪、金龍旅遊協理徐秉鈞、松井物產株式會社顧問新正夫、汎佳旅行社總經理梁廷佑、巨匠旅遊日本部本部長賴欣欣、理想旅遊企劃經理謝代堯、汎佳旅行社日本部企劃陳良音。

高松四國團PAK Fam Tour考察團路線



以汎佳旅行社為中心，聯合良友旅行社、金龍旅遊、時報旅遊、理想旅遊、巨匠旅遊、鳳凰旅遊、豐華旅行社等8家業者組成華航PAK，成軍9年來以高品質水準持續推出優質旅日產品，多年來已在同業市場建立口碑，引領日本旅遊風尚，亦是銷售獲利的保證。

高松進、大阪出精華路線 多元行程引領潮流創新體驗

汎佳旅行社總經理梁廷佑表示，本次高松四國Fam Tour考察行程以PAK產品「四國高松德島~丹後半島~天之橋立5日遊」為主軸，調整為4天行程，搭配華航機位規劃規劃高松進、大阪出，自香川縣出發，經瀨戶大橋銜接岡山縣，進

PAK成員考察心得



鳳凰旅遊

副董事長
張家豪

PAK成員團結積極，行程包裝著重新、品質，讓人有耳目一新的感覺，可說是市場中的一股清流。考察行程安排上時間掌握極佳，因住宿皆安排溫泉飯店，早點Check-in對旅客來說能好好體驗飯店設施，突顯飯店的特色以及產品的價值。



豐華旅行社

總經理
葉青青

天橋立和伊根舟屋是此最期待的2大亮點！根據過往到大阪自由行的經驗，每每想到天橋立、伊根舟屋都因大眾運輸銜接班次少、搭車時間久等交通不便的問題作罷，這次親自考察後更能與旅客分享團體旅遊的方便以突顯團體操作的優勢。



時報旅遊

產品企劃副理
王芽莛

鷺羽山High Land Hotel在今年初重新裝修之後有種煥然一新的感覺，井筒屋服務員的熱情款待讓我留下深刻印象。親自走一趟天橋立更了解如何操作行程，並詳細介紹、真心推薦旅客。銷售到目前為止都零客訴，考察後有信心明年年度會賣得更好。



良友旅行社

日本部協理
蔡心瑜

天橋立受到PAK極力的包裝推薦，相當受到招待團的青睞。但馬大佛可鋪陳相關連結和亮點提高旅客的興趣、印象，效果會更好。日本奇景百選之一的余部鐵橋被稱為空中車站，冬季期間白雪覆蓋在鐵軌上，搭配紅色車廂，別有一番意境。

感受四國、丹後半島2大精華地區神組合

客成績表現亮眼 推出1年即榮獲發現心日本首獎肯定 屋、日本最美村莊—伊根舟屋 中津萬象園日本庭園元素

入京都府後，往北造訪丹後半島，再回到大阪的精華走法。

PAK產品以重度的訪日旅遊者、想更進一步認識日本各種文化魅力的客群，加上住宿力薦湯村溫泉佳泉鄉井筒屋或朝野家等特色溫泉飯店，與市場做出區隔。自推1年來出以來，送客表現亮眼，成團率穩定成長。由於高松、大阪進出機位稀缺，明年度將以現有行程為基礎，發展出更多元的行程，為同業擴大更多的獲利空間，而住宿部份至明年3月已完全掌握，同業銷售無虞。

由於送客表現亮眼，Fam Tour考察行程中受到當地觀光單位、景點代表的重視，紛紛派出代表隨行講解，受到高度禮遇。

匯集鐵道、庭園、寺院元素 嚴選天皇曾入住井筒屋溫泉

梁廷佑指出，在考察行程的安排上著重景點的停留時間、拉車時間、可看性，像是傳統日式庭園的中津萬象園，其美學表現不亞於栗林公園；市場較少包裝天橋立，可搭纜車上傘松公園、遊松林步道；但馬大佛是世界最大的木製3大佛，更甚奈良東大寺；被喻為空中車站的余部鐵道，近年來受到歐美與東南亞市場關注；伊根舟屋、赤磐酒造最能感受當地產業特色；舞鶴軍港的紅磚倉庫重新裝修後，儼然成為新一代的文青熱門景點。

Fam Tour住宿皆安排溫泉飯店，梁廷佑強調，佳泉鄉的溫泉街是兵庫縣知名的溫泉聚落，得天獨厚的環境造就其無可取代的氛圍，可漫步溫泉街感受舊時光，或安排溫泉煮蛋、露天足浴的體驗。

嚴選必遊行程亮點

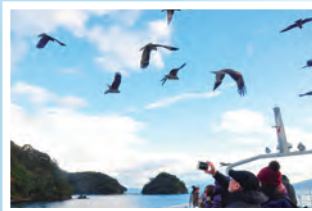
天橋立

位於丹後半島宮津灣內，搭纜車登上天橋立傘松公園遠眺，一道長約3.5公里、寬約40~100公尺的沙洲，以跨下望（彎腰從兩腿之間望向後方）的方式，可看到天橋立宛如登上天空的階梯一般。橫越在海面上的沙洲上植滿8千多棵古松，沙洲兩側一邊是淡水、一邊是鹹水，還有寺院、餐廳、商店街，看點十足。



伊根舟屋

位於丹後伊根灣內的濱海漁村，行程安排搭船出海從海面上眺望漁村。下方停船、上方住家的組合建構出獨特的船屋，被列為受保護的傳統建築物群，其特有的建築風格及被保存下來的老時光，被選為全日本最美麗的18個村莊之一。在船上欣賞古老且美麗的風光之餘，還能餵食飛鳶，認識當地生態，增添更多樂趣。



鷺羽山High Land飯店

岡山縣境內的高台上，鄰近瀨戶內海因此飯店餐廳以瀨戶內海的海鮮為主要食材。於今年4月重新裝修完工的洋式房共有28間、和式房36間，每間皆為海景房。空中露天風呂可眺望瀨戶大橋，規劃男湯可看日出，女湯可賞夕陽。旅客每天晚上20:30可欣賞鬼太鼓表演，或跟飯店租借腳踏車漫遊下津井船間屋，感受小漁村靜謐時光。



金龍旅遊

協理
徐秉鈞

PAK成軍9年相當團結有向心力，支持中心把市場做大，不競價、不走免稅店，擁有景點、飯店、觀光單位等充裕資源，形塑PAK品牌口碑，對同業而言，每季皆有豐厚退佣，是獲利保證；對旅客來說，可以用平實的價格享受奢華的體驗。



理想旅遊

企劃經理
謝棻棻

餐食、住宿方面都相當講究，例如鷺羽山High Land Hotel的自助晚餐，餐點以精緻的小容器盛裝，呈現出餐點細膩度。與井筒屋交替使用的朝野屋溫泉，講究傳統的日本三道，夏、冬季分別使用抹茶、黑豆茶款待旅客，堆砌出產品的質與量。



巨匠旅遊

日本部本部長
賴欣欣

PAK中心規劃考察路線將既有5日行程濃縮成4日，仍然非常流暢、充實，展現高度的專業。景點安排更深入當地生活，像在伊根舟屋搭船出海從海上遠眺望，停船庫跟房屋兩兩1組形成獨特的建築風格，也能在船上餵食飛鳶，動靜態兼具。



汎佳旅行社

總經理
梁廷佑

行程規劃高松進、大阪出不走回頭路，機位稀有珍貴，動線涵蓋四國、丹後半島、關西地區，是市場少見的組合。輔以嚴選的湯村溫泉佳泉鄉井筒屋或朝野家等溫泉飯店安排，無可取代的溫泉老街氛圍，是最能迎合日本重度旅遊愛好者的強棒產品。

岐阜長良川鐵道推主題列車 舞妓列車享受貼心款待與表演 地酒列車品嚐8家酒藏日本酒



▲主題列車可近距離體驗舞妓服務。

岐阜縣長良川鐵道的觀光列車「長良」出自設計九州豪華臥鋪列車七星號的水戶岡銳治之手，可欣賞日本三大清流之一的長良川沿途美景，於2018/1/17~3/20推出期間限定的2種主題列車，可體驗舞妓服務與文化的「舞妓列車」及提供岐阜當地8家酒藏精選日本酒的「地酒列車」，列車往返於美濃太田站與郡上八幡站，每班次僅28個座位，乘車方案包含郡上八幡博覽館門票及紀念日式酒盅「枡」，每人7,900~18,800日圓。

滋賀於東京開設情報發信站 品嚐近江牛料理 特產品輕鬆買 SHIGA's BAR提供33家滋賀地酒



▲滋賀縣情報發信中心於東京開幕。

以提供滋賀多樣的當地魅力體驗為主軸，滋賀縣情報發信中心「小滋賀（ここ滋賀）」於10/29在東京日本橋開幕。館內一樓為特產品市場，販售滋賀產的當季蔬菜、加工食品、滋賀茶、工藝品等，附設「SHIGA's BAR」提供滋賀縣內33家酒藏生產的地酒，也可試飲地酒、滋賀茶，或不定期舉行日本酒相關活動。二樓餐廳「日本橋 滋乃味」以近江牛和獨特的「鮎壽司」為主，可品嚐使用滋賀產食材製作的料理，頂樓則做為休憩空間。

宮城縣南4市9町合作推廣 攜手日本角川&人力仲介PASONA 以酒藏巡禮為主題吸引海內外旅客



▲宮城縣南部將推廣酒藏巡禮旅遊。

宮城 Inbound DMO與日本出版公司角川、人力仲介公司PASONA於11/1締結「以宮城縣南4市9町為中心的國內外觀光推進協定」以酒藏巡禮為主題，推廣位於宮城縣南部的4市9町觀光。透過宮城 Inbound DMO掌握並協調當地觀光資源，角川負責開發商品內容並利用旗下的媒體平台進行宣傳，而PASONA則是協助當地想投入民宿、停車場、共用空間等共享經濟事業的支援，三方合作除了增進旅客到訪，更期望進一步活化當地經濟。

栃木那須町九尾狐伴遊 9大景點觀光結合中文影片介紹 動漫元素吸睛 還能合拍紀念照



▲漫畫家姬川明輝作品。

栃木縣那須町觀光協會與知名漫畫家《塞爾達傳說》作者姬川明輝合作，運用AR虛擬實境與動態動畫技術的「9b專案」，將姬川明輝所繪製的「九尾狐」吉祥物結合觀光導覽。2018/4/1起在那須町內的殺生石、那須溫泉、駒止瀑布、那須平成之森等9個景點，使用智慧型手機掃描QR Code，即可觀賞中文、英文、日文等多國語言的語音導覽景點資訊，於特定景點還能與吉祥物「九尾狐」一起拍攝紀念照，結合日本動漫魅力期望吸引更多旅客造訪。

旅工房×哈多巴士攜手 暢遊東京市內及富士山、箱根 提供包車服務與中文導覽解說



▲哈多巴士提供在地導覽行程。

提供客製化旅遊商品的旅工房與以東京、關東地區為主的旅遊巴士公司哈多巴士合作，針對訪日外國旅客，販售包含哈多巴士在地導覽行程的旅遊產品。哈多巴士提供中文導覽，走訪東京市內以及郊外的富士山、箱根等地的半日或一日遊行程，包含餐食或體驗活動，價格1,800日圓起，遊覽世界遺產日光東照宮、富士山，或是於東京市內觀光，若有員工旅遊或是參加會議等的大型團體，也可直接預約包車，更便於行程操作。

赴日就醫開發便利APP GPS定位搜尋最近藥妝店或醫院 247個醫療設施資訊一手掌握



▲訪日外國人醫療支援機構理事長落合慈之。

訪日外國人醫療支援機構開發可透過GPS搜尋醫院的APP「JHS (Japan Hospital Guide)」，已於11/27開始提供iPhone與Android用戶下載使用。在日本接受醫療服務的外國人每年都有增長的趨勢，目前約佔3~5%，此APP可對應中文，不僅能搜尋離自己所在地最近且接受外國人就診的診所或醫院，也能查詢松本清藥妝店鋪位置，還可連結至醫療機關的官方網站瞭解詳細的看診內容，APP中已登錄247個醫療設施，首頁畫面提供有日本就醫方式說明。

東京迪士尼度假區 2018年行銷說明會

歡慶35週年！全新日間遊行、夜間光雕投影秀隆重登場 2019年大型遊樂設施登 2020年推出美女與野獸概念區

2018年東京迪士尼度假區行銷說明會針對明年度即將登場的35週年慶以及園區未來計畫、提升海外遊客等重點加以說明。期盼在優化軟硬體設備的努力下，伴隨35週年慶活動造勢，能夠讓來園客數更上層樓。

撰文・攝影／張語柔



▲（左起）株式會社Oriental Land行銷本部行銷部長平林佳二、海外組白灵珍、小池茉莉江、課長中山啓。

▶全新日間遊行「奇想騰飛！」中，米奇等迪士尼明星將搭乘充滿驚奇的花車登場。



©Disney

慶祝開園35週年，東京迪士尼度假區將推出週年慶活動「Happiest Celebration！」，2018/04/15至2019/03/25傳遞幸福不間斷。4月起由全新日間遊行「奇想騰飛！」及首度翻新的遊樂設施「小小世界」揭開週年慶序幕，7月則有以水舞搭配雷射光彩的全新夜間豪華娛樂表演「Celebrate! Tokyo Disneyland」點亮東京迪士尼夜空。迪士尼復活節、迪士尼萬聖節、迪士尼聖誕節等特別活動，也會加入35週年慶「Happiest Celebration！」的魅力陸續展開。而4間迪士尼飯店在週年慶期間，也會將備品更換成35週年慶版本，連結園區的單軌列車「迪士尼度假區線」更將彩繪上35週年慶造型，讓遊客尚未踏入園區就先感受到熱鬧週年氣氛！

針對海外遊客，除了有會說中、韓、英文的服務人員外，6國語言的遊園指南也在兩座園區入口發放；配合農曆春節，從2018/2/1起，更有販售海外遊客喜愛商品的特別店鋪開幕。

展望未來，2019年東京迪士尼海洋將進駐廣受好評的大型遊樂設施「Soarin'（名稱未定）」，為園區豐富程度錦上添花。此外，大規模開發計畫也逐步進

行中，《美女與野獸》和《大英雄天團》等知名作品的概念園區及遊樂設施預計2020年登場，正好搶搭東京奧運觀光熱潮，屆時勢必再創高人氣話題。

2018年度活動曆

| 東京迪士尼樂園 | | |
|---------|--|--|
| 春 | 4/15~ | ★全新日間遊行「奇想騰飛！」 ★遊樂設施「小小世界」翻新登場！ |
| 夏 | 6/7~7/7 7/10~9/2 7/10~ | 迪士尼迎七夕 特別活動「迪士尼和風夏慶」 ★全新夜間豪華娛樂表演「Celebrate! Tokyo Disneyland」 ★全新娛樂表演登場（地點：「奧爾良劇場」） |
| 秋 | 9/11~10/31 | 特別活動「迪士尼萬聖節」 |
| 冬 | 11/8~12/25 2019/1/1~1/6 2019/1/11~3/25 | 特別活動「迪士尼聖誕節」 新年特別節目 ★35週年慶「Happiest Celebration！」壓軸活動 |
| 東京迪士尼海洋 | | |
| 春 | 3/27~6/6 4/15~2019/3/25 | 特別活動「迪士尼復活節」 ★全新登場！水上迎賓表演（名稱未定） |
| 夏 | 6/7~7/7 7/10~9/2 7/10~ | 迪士尼迎七夕 特別活動「迪士尼夏日海盜世界」 ★全新娛樂表演登場（地點：船塢邊舞台） |
| 秋 | 9/11~10/31 | 特別活動「迪士尼萬聖節」 |
| 冬 | 11/8~12/25 2019/1/1~1/6 2019/1/11~3/25 | 特別活動「迪士尼聖誕節」 新年特別節目 皮克斯遊戲時間、達菲窩心時光 |

旅行業第二代聯誼會暨第2屆

第2屆會長曾百汾：傳承不忘本·團結再出發！觀光相關產業中發掘
旅遊產業第二代接棒 航空業、品保協會、旅行社、飯店、遊覽車等



二代會第2屆會長 曾百汾

二代會第1屆會長 陳明宏



▲（左起）台灣觀光發展協會理事長林進榮、婦聯會會長駱炫宏、二代會第1屆會長陳明宏、品保協會理事長許晉睿、鳳凰旅遊董事長張巍耀、富立旅遊總經理黃文卿。

旅行業第二代聯誼會暨第2屆會長交接餐會於12/12在賓王大飯店舉行，在歲末年終之際邀請全體二代會會員，以及台灣觀光發展協會理事長林進榮、婦聯會會長駱炫宏、品保協會理事長許晉睿等公協會代表，席開6桌，在二代會第1屆會長陳明宏及2位人氣王爐主：鳳凰旅遊董事長張巍耀、富立旅遊總經理黃文卿的帶動下場面熱鬧萬分，賓主盡歡。餐會服裝主題「紅色」，配合歲末及耶誕節的氣氛更顯溫暖、喜氣的氛圍。

旅行業第二代聯誼會第1屆會長陳明宏表示，二代會創辦初期僅有鳳凰旅遊董事長張巍耀、富立旅遊總經理黃文卿、凱行旅行社總經理陳明宏、大都會旅行社董事長特助林泰宇4人，隨著旅業二代陸續加入都增至8人、12人，乃至目前二代會成員共有89人。透過每個月第2週的星期二聚會交流新訊，做為旅業交流平台，二代會

各桌桌長與會員合影



▲（前排左3起）婦聯會會長駱炫宏、台灣觀光發展協會理事長林進榮。（後左起）富立旅遊總經理黃文卿、二代會第1屆會長陳明宏、鳳凰旅遊董事長張巍耀（後排左1）。



▲第2桌桌長先啟資訊管理系統組業務專員余帝緯（前排左3）、大榮旅遊董事長郭文瑞（後排左3）與會員合影。



▲（前排左起）宏祥旅行社經理張君銓、第4桌桌長信安旅遊董事長特助蔡佩紋與會員合影。



▲（前排左起）歐巴馬旅行社經理林依婷、大都會旅行社董事長特助林泰宇、鳳凰旅遊副董事長張家豪、第3桌桌長世邦旅遊董事長特助陳政宇、喜麟旅行社總經理張仁一與會員合影。



▲第5桌桌長榮光旅行社執行業務董事王亮（前排左3）與會員合影。



▲第6桌桌長知本金聯世紀酒店業務經理楊子嫻與（前排右2）與會員合影。

團結

會長交接餐會 強調

全新合作契機 團結讓旅業二代繼續成長茁壯 各大產業共同響應 會員人數刷新紀錄達89人



撰文·攝影/林宥秦



▲二代會會員與嘉賓大合照。



▲(左起)大都會旅行社董事長執行秘書林亭好、董事長林進榮、富立旅遊總經理黃文卿、大都會旅行社董事長特助林泰宇。



▲互動遊戲考驗小組默契。



▲(前排左起)國鼎旅行社業務部副總經理陳乃瑜、風采旅遊總經理葉建君。(後排左起)統聯旅行社總經理特助吳亭葦、富立旅遊總經理黃文卿、大榮旅遊董事長郭文瑞。

期望為產旅遊產業注入更多的活力與熱情，帶來更多的貢獻。

旅業二代團結起來掌握未來 建立組織架構調整會員人數

第2屆新任會長由泰星旅行社總經理曾百汾接棒，他表示，第2屆二代會的宗旨是團結，有了第1屆的傳承之後第2屆要更團結，從旅行社、飯店、航空、遊覽車等觀光相關產業中找出新的合作契機，讓觀光產業的第2代繼續成長茁壯。

曾百汾指出，二代會成立至今已有2年多，

回顧過往，成員從10人不到，截至目前已有近90位成員，感念前會長以及熱心默默在背後支持的元老會員們，因為他們秉持著對旅遊業未來發展的熱忱，而將旅業的第2代凝聚起來，透過二代會的方式來認識彼此，因此旅業第2代必須團結起來，掌握自己的未來。

展望未來，在2018年這嶄新的一年目標是調整會員人數，同時將組織架構給建立起來，像是這次的會長交接餐會，亦是由各桌的桌長來親自邀請，各位會員要對二代會提出建議，也能透過桌長來溝通協調。

2017年聚會精彩回顧



▲2017/1/17新韓館烤肉居酒屋。



▲2017/4/11六品小館。



▲2017/5/9朝鮮味。



▲2017/6/6儂池海味餐廳。



▲2017/7/11洛基飯店。



▲2017/8/9大宅門干鍋鴨頭。



▲2017/9/12京星飲茶。



▲2017/10/12紅堂新川味。

2017台中市旅行公會聯歡晚會場面盛大

整合資源、凝聚中台灣觀光力量 創建2018旅遊產業新契機 持續提供最專業服務平台 策動Inbound、Outbound市場提升

撰文·攝影／林宥蓁



▲台中市旅行公會理事長黃耀德。



▲(左起)台中市旅行公會理事長黃耀德、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮。



▲(前排左2起)馬里亞納觀光局代表蔡璧如、法國旅遊發展署台灣區代表翁淑惠、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥。(後排左起)馬里亞納觀光局行銷經理鄭全隆、台中市旅行公會理事長黃耀德與貴賓合影。



▲(前排左起)長榮航空客運本部營業部經理林耀熙、海峽兩岸交流基金會副處長高富月、外交部中部辦事處副處長林翔翔、處長宋子正、台中市旅行公會理事長黃耀德、苗栗縣觀光協會理事長江德利、觀光局編審李宗盈、中華航空台中分公司總經理許力暉。(後排左起)日本航空所長方曼麗、旅行公會總會副理事長張永成、(左4起)觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、旅館經理人協會理事長彭培興、觀光領隊協會理事長張榮坤、加拿大航空總經理陳美至、省聯合會理事長張東周、遠東航空總經理李承仲、中華兩岸旅行協會副理事長田書治。



▲(前排左起)雲林縣旅行公會理事長周家興、省聯合會秘書孫淑蘋、台中市旅行公會理事長黃耀德、苗栗縣旅行公會榮譽理事長林文弘、觀光業理事長交流協會理事長。(後排左2)前任甲聯會會長紀正德與貴賓合影。



▲(前排左起)觀光導遊協會理事長伍永益、台北市旅行公會理事長吳志健、台南市旅行公會理事長蘇榮堯、台中市旅行公會理事長黃耀德、省聯合會理事長張東周、觀光局編審李宗盈、品保協會理事長許晉睿、觀光領隊協會理事長張榮坤。(後排左起)澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、苗栗縣旅行公會榮譽理事長林文弘、(後排左4起)彰化縣旅行公會理事長楊士漢、中華兩岸旅行協會副理事長田書治、新竹市旅行公會理事長江百松、花蓮縣旅行公會理事長樓麗萍、雲林縣旅行公會理事長周家興、省聯合會副理事長林慶仁、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、旅館經理人協會理事長彭培興。



▲(左起)苗栗縣政府文化觀光局專員蕭菁芷、華府旅遊集團總經理廖泳淀、遠東航空總經理李承仲、台中市旅行公會理事長黃耀德、台北市旅行公會理事長吳志健、高雄市旅行公會理事長吳益良(右3)與貴賓合影。



▲(前排左2起)台中市旅行公會副理事長林長杰、省聯合會副理事長林慶仁、台中市旅行公會理事長黃耀德、新竹市旅行公會理事長江百松。(後排左起)台中市遊覽車公會理事長張治本、屏東縣旅行公會理事長楊聖民與貴賓合影。

台中市旅行公會於12/13在潮港城國際美食館舉辦「2017同業聯歡晚會」，盛邀全台各地公協會理事長、公部門、航空公司、旅行同業、飯店、遊覽車等旅遊相關產業代表，台中市觀光旅遊局局長陳盛山親自蒞臨，讓晚會更添光彩。

台中市旅行公會理事長黃耀德表示，感謝旅行同業蒞臨，今年度聯歡晚會業者出席相當踴躍，足見同業對公會事務

的參與度高漲。目前台中共有400多家旅行社，未來台中市旅行公會將繼續提供最專業的服務平台，加強同業間的交流，資源整合，凝聚中台灣業者力量，不論Inbound或Outbound都將進一步提升，創造2018新契機。

聯歡晚會席開150桌，約1,400人出席同歡，席間除了安排表揚資深從業人員、優良從業人員等獎項給優秀的旅行

社員工，此外，更有豐富大獎接續抽出，包括黃耀德提供的LG 50吋液晶電視2台，中國旅遊精英會也提供禮金給會員抽獎，還有各家航空公司提供台灣、海外不限航點機票，飯店提供優宿券等大獎，讓會員滿載而歸。

2018馬里亞納實習生14強出爐

連續5年在台舉辦 攜手實習生共同推廣馬里亞納觀光
12/31以前投票有機會獲得美國塞班來回機票等大獎

撰文·攝影／劉彥廷



▲馬里亞納觀光局代表蔡璧如（前排左5）及貴賓、馬里亞納實習生參賽選手合影。



▲2018馬里亞納實習生已選出14強，不僅有明星臉，各大大有來頭。

為推廣馬里亞納觀光，馬里亞納觀光局連續5年在台舉辦「馬里亞納實習生」，今年祭出週薪6萬元，吸引了355人報名，反應熱烈。海選初審已選出14強參加網路人氣票選，預計明年1/19決選「最爽工作」。

馬里亞納觀光局代表蔡璧如表示，今年的參賽者有一個共同特色，就是都已經觀察很多年想要參賽，今年他們終

於決定來角逐，爭取「最爽工作」的寶座，並且他們各自擁有一群粉絲，屆時網路投票必定競爭激烈。透過馬里亞納實習生的影響力，將進一步分享及推廣馬里亞納的旅遊魅力。

「2018馬里亞納實習生」入圍14強，包括了號稱「犁山賈永婕」的婚禮主持人、當紅youtuber、美女提琴家、音樂製作人、親子料理王、健身男神、旅

遊專欄作家等，將搶奪週薪6萬的最棒工作。

「馬里亞納觀光局：一周實習生」已經正式進入第2階段網路拉票，進入前3強的候選人，將準備角逐最後一席寶座，代表台灣前進「美國屬地最棒的祕密花園—北馬里亞納群島」。在12/31以前投票，將有機會獲得美國塞班來回機票及島嶼住宿券等多項大獎。

世邦旅遊舉辦VIP感恩回饋活動

精選優質電影與同業分享 回饋長期攜手打拼的夥伴
獲玉山獎肯定顯示用心經營 期許明年再合作創佳績

撰文·攝影／王政



▲世邦旅遊特別舉辦同業感恩電影會，（前排左2起）世邦旅遊大陸線線控經理黃琮舜、行銷企劃部總經理呂汶中、董事長陳屬庄、海島線線控協理呂佳穗、事長特助陳政宇、直售業務部主任林欣賢。



▲世邦旅遊特別於11/8假信義威秀舉辦「VIP感恩回饋活動」，包場邀請航空公司、LOCAL、同業等夥伴們一同共襄盛舉。

世邦旅遊憑藉著專業與豐富的商品選擇，總成為同業操作與銷售的最佳夥伴，更因為亮眼的佳績，讓世邦旅遊董事長陳屬庄榮獲第14屆國家品牌玉山獎的傑出企業領導人獎項，顯示出難能可過。

為了感謝同業夥伴的大力支持，世邦旅遊特別於12/8假信義威秀舉辦「VIP感恩回饋活動」，包場邀請如航空公司、LOCAL、同業等夥伴們於小週末來臨前放鬆

心情，讓同業在年終之際一同享受難得的時光。現場更特別抽出幸運的同業，能在明年體驗世邦旅遊貼心安排的太陽公主遊輪自主遊4天，享受現在最夯的郵輪之旅。

陳屬庄表示，感謝同業對於世邦的愛護與支持，讓世邦能夠走向第28個年頭，也期許在未來能在同業的支持下，繼續保持緊密的合作，讓世邦更加茁壯，攜手開創無限商機。



▲世邦旅遊董事長陳屬庄（右）抽出獲獎幸運兒。

甲聯會會長交接典禮

第15屆由陳宜信接任會長
2018/2/23盛大舉辦春酒

撰文·攝影/劉彥廷



▲甲聯會第15屆會長陳宜信(右)、第14屆會長紀政德(左)進行交接儀式。

甲種旅行業聯誼會(甲聯會)於12/14假台北晶宴會館舉辦會長交接典禮,由第14屆會長紀政德交棒給第15屆會長陳宜信,當日並特別邀請中部甲聯會和南區甲聯會會員代表、航空公司代表、旅行業各大公會理事長等嘉賓蒞臨,現場氣氛熱鬧。新任會長陳宜信表示,甲聯會邁入15年,莫忘初衷,和睦同業關係、創造資源共享、提升經營能力、維護會員權益。第15屆服務團隊承諾以真誠態度,讓甲聯會成為和諧大家庭,共同實踐甲聯人的理想。另外,甲聯會春酒將於2018/2/23盛大舉辦,歡迎會員朋友蒞臨。

聯合航空同業尾牙

Polaris「星」之夜 貴賓雲集
國際商務艙全新設計新體驗

撰文·攝影/劉彥廷



▲聯合航空大中華及韓國銷售董事總經理戴亞斯(左9)、台灣區業務總經理唐靜儀(右4)及授獎貴賓合影。

為感謝同業一年來的支持,聯合航空特別於12/12假台北晶華酒店舉辦「Polaris 星之夜」同業尾牙活動。聯合航空大中華及韓國銷售董事總經理戴亞斯表示,感謝業者多年來的支持與愛護,聯合航空是唯一由美國直飛台灣的美籍航空公司,非常重視台灣市場,今年更帶來全新的777-300ER機型,打造Polaris商務艙,帶給旅客更優質的飛行體驗。活動現場更頒發2017年度績優業者獎座給予可樂旅遊、龍達旅行社、易遊網、良友旅行社、歐美亞商務、金龍永盛、五福旅遊、雄獅旅遊、信安旅遊、山富旅遊、東南旅遊等。

台中市觀光旅館公會

與啟聰學校合作做公益活動
跟著5星級飯店主廚做料理

撰文/劉彥廷

圖片提供/台中市觀光旅館商業同業公會



▲台中市觀光旅館商業同業公會理事長廖國宏(左)與啟聰學校校長林麗蓉(右)共同掛上捐贈儀式牌。

台中市觀光旅館公會理事長廖國宏率領台中市10家5星級會員飯店與台中市立啟聰學校合作舉辦「DIY耶誕體驗暨捐贈薑餅屋公益活動」,台中市觀光旅遊局副局長陳育正、社會局主任秘書廖宗侯等人皆到場支持。

觀光旅館公會理事長廖國宏表示,為表達對在地的社會回饋,並發揮服務業的服務精神理念,除展現5星級飯店的凝聚力外,亦準備齊心迎戰明年即將到來的花博盛事。

甘肅公航旅集團

台北、高雄舉辦推介會
與品保協會簽訂合作協定

撰文·攝影/湯擷嘉



▲甘肅公航旅集團董事長石培榮(前排左)、品保協會理事長許晉睿。

甘肅省公路航空旅遊投資集團於12/7~14舉辦「赴台灣地區旅遊宣傳推介促銷活動」,12/8在六福皇宮辦理「攜手公航旅·絢麗甘肅遊」推介會,邀請台灣旅遊業界參加;台北推介會中並與旅行業品質保障協會簽訂簽署框架協定,旨在充分發揮雙方在各自所在地區的旅行社行業中的功能和影響力,進一步幫助深化兩地旅行社的合作關係,保障旅行社服務品質和旅遊安全。

雄獅×保保強強聯手

雄保旅遊登場搶攻中高端客群
雄獅集團全球化經營再邁大步

撰文·攝影/王政



▲雄獅旅遊集團與保保旅遊強強聯手成立「雄保旅遊」。(左起)雄保旅遊董事總經理游國珍、董事翁明正、董事王文傑、董事長戴啟珩、總經理李春霖。

雄獅旅遊集團與保保旅遊強強聯手成立「雄保旅遊Lionbobby Travel」,預計於2018/1/1正式登場。隨著新品牌的登場,入境市場鎖定日本、東南亞與大陸3大客源地,以台日觀光友好為利基,為日客打造專屬客製化行程,並結合雄獅旅遊集團國民旅遊及通運資源,規劃多元且極具深度的體驗型商品。雄保旅遊不僅將延續保保旅遊在日客入境市場深耕多年的脈絡優勢,也將結合雄獅龐大的國民旅遊及通運資源,針對入境來台旅客量身打造建築、攝影、單車、美食等主題精緻遊程。

中國旅遊精英會來台宣傳

集結各省市地區菁英打造最佳後盾
攜手同業共創市場全新發展格局

撰文·攝影/王政



▲中國旅遊精英會會長鮑立(右1)率領來自廣西、成都、張家界、新疆、海南、江西、廈門、山東、內蒙、西藏、山西、哈爾濱等會員一同造訪台灣。

為了讓台灣同業能擁有多元的操作選擇,中國旅遊精英會特別在會長鮑立的率領下來台,並於12/11舉辦交流會,透過各個會員代表與台灣同業面對面的接觸,藉此促進雙方能更緊密的合作。鮑立表示,中國旅遊精英會成立於2013年,協會會員遍布大陸各省市地區,在各自的旅遊市場都擁著專業的接待能力與影響力。在服務、協調、創新、發展的宗旨下,協會自成立以來定期前往世界各地進行旅遊推介,架構起世界與會員之間的橋樑,達到跨國界的旅遊交流。

賀！黃瑞榮連任中華兩岸旅行協會理事長

每年逾10次與大陸各地進行交流 期許兩岸交流更深更廣 為兩岸業者創造商機及增加新資訊 搭建互動互利的平台

撰文·攝影／林宥堯



▲第7屆中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮。



▲（前排左6）第7屆中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮與會員合影。



▲（左起）新竹市旅行公會理事長江百松、旅行公會總會理事長蕭博仁、海旅會高雄辦事處主任陳成忠、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、第7屆中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮、中國海峽旅行社董事長許淑玲、南投日月潭晶園休度假村總經理張曼榮、台中市旅行公會理事長黃耀德。



▲台北市旅行公會副理事長柯牧洲、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、台中市旅行公會理事長黃瑞榮、中國海峽旅行社董事長許淑玲、南投日月潭晶園休度假村總經理張曼榮、新竹市旅行公會理事長江百松。

中華兩岸旅行協會於12/8於南投日月潭晶園休度假村舉行第

7屆第1次會員大會及第7屆理監事改選，從下午3點開始到5點半，順利完成投票，選出24位理事及8位監事，第6屆中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮經過新任理事們一致通過下，連任第7屆理事長。

黃瑞榮表示，中華兩岸旅行協會平均每年會有10幾次與大陸各地進行交流的機會，並組團參加各種的旅遊博覽會，為兩岸業者創造商機及增加新資訊，今年更率同業前往黑龍江、陝中、平潭、宜賓、黃山考察旅遊行程，為業界搭起了互動互利的平台，期許兩岸交流更深更廣。

第7屆理監事會議當選名單

| | |
|------|--|
| 理事長 | 黃瑞榮 |
| 副理事長 | 田書治、詹景榮、盛金鑫、林重信 |
| 常務理事 | 柯汝慧、徐浩源、黃德貞、駱炫宏、黃文傑、吳丞澤 |
| 理事 | 區明東、吳道隆、陳怡璇、李廣才、王永欽、許賢哲、林心評、王振益、李逸、張竹煌、劉運春、何秀美、張曼晶、游溪源、駱碧軍、蘇乾亮、吳瑞同、吳蕭明、黃秀惠、簡素貞、戴倩雯、曾子正、李春峰、鄒苑宜 |
| 監事主席 | 許益源 |
| 常務監事 | 楊重義、林諒禮 |
| 監事 | 王宜婕、謝德貴、林麗華、王彤洲、黃尹德、李秀亞、丁棟財、郭宥婕 |

南美航空淨利達1.6億美元

夏天將開關智利聖地牙哥—納塔萊斯港 波士頓—聖保羅預計於明年7/2登場

撰文·攝影／王政



▲（左起）南美航空總代理統領旅行社蘇信文、王詩喻、南美航空香港／台灣專案經理Michelle Witos、智利辦事處代表Agustin Cases、祕魯辦事處代表Kuyeng、巴西辦事處副代表Marcos Derizans。

對於南美航空來說，2017年可說是相當成功的一年，日前舉辦的同業感恩餐會中，南美航空香港／台灣專案經理Michelle Witos提到，去年南美航空淨利達1億6,100萬美元，加上外匯收益的增加，使得較前1年前的500萬美元高出許多。

航點的開拓亦是南美航空的重點，包括今年夏天成為市場唯一飛航智利聖地牙哥至納塔萊斯港航線，每週運行4班；2018年7/2也將開航每週4班波士頓—聖保羅直飛航班。隨著新航線的開航，屆時不論是商務或是一般旅遊需求，南美航空都將為旅客帶來更為舒適的飛航旅程。

Sabre、資策會培育資訊人才

資策會專題小組協助完成專題研究 希冀更多程式開發人員投入旅遊產業

撰文／王政 圖片提供／Sabre



▲Sabre先啟資訊董事長吳文國（中）與第一批Sabre與資策會程式開發就業養成班合作之旅遊網站專題小組合影。

在科技進步並深深的牽動旅遊產業的現在與未來，尤以境外旅遊網站平台靠著無國界的網路影響了各國旅遊業的當下，Sabre先啟資訊致力於推動台灣旅遊業發展，首重為培養台灣旅遊資訊人才。

第一批與資策會程式開發就業養成班合作之旅遊網站專題小組，近日來訪Sabre先啟資訊，由Sabre先啟資訊實務豐富的同儕擔任講師，為學員講解如何將資訊專才應用於旅遊業，協助學員完成專題研究。透過雙方的緊密合作，冀望吸引更多程式開發的專業人員投身旅遊產業，加強台灣旅遊業在國際市場上的競爭優勢。

長榮航空 X Sabre

歐洲航線訂位開票活動調香活動 突破創新 讓OP擁有專屬的香水

撰文·攝影／王政



▲長榮航空客運營業本部營業部直客行銷課鄭喬元（左6）與參加活動的OP同業合影。

總是突破創新的長榮航空，為了感謝長期支持的同業，不斷在活動以極具巧思的模式來讓參加業者驚艷。以12/14針對歐洲線訂位開票的OP活動為例，由於長榮航空所飛航的歐洲航點都各有特色，如同巴黎航點，便是充滿香水濃厚氣息的代表。

因此長榮航空客運營業本部營業部直客行銷課特別攜手Sabre，邀請香水老師來為OP們舉辦調香活動，並讓他們在專業導師的指導下，認識氣味、動手調製比例，打造出專屬於自己的香水。未來直客行銷課也將推出更多元的回饋活動，歡迎拭目以待。

大陸高端豪華遊輪領導者世紀

強打「不一樣的江南」 從三峽延伸至長江全覽 上海—重慶3/22
世紀榮耀2019年7月首航 650位、智慧化、高科技、環保遊輪



▲(左起)世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、國旅副總經理孟源。



▲(左起)省聯合會副理事長林慶仁、正洋旅行社經理周翠玉、中華航空台北分公司客運營業部主任蕭宇宏、長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課副課長蔡嘉明、東航台灣分公司客運銷售部經理江謝麗紅、四川航空台灣地區銷售代表楊鎮明、中國國際航空台灣分公司客運銷售主任梁艾文、行家旅遊董事長海英倫、世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、國旅副總經理孟源、港龍航空客運業務主任童麟麗、亞太旅行社旅遊部陳國龍、長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課林敬凱。

世紀遊輪加大力度在台推廣，為了讓更多旅遊同業了解世紀遊輪公司的企業布局發展、2018年度全新航程—華東新產品，以及2019年新船下水服務等新訊，於12/14在六福皇宮舉辦「世紀遊輪走進台灣產品發佈會」，以感受「不一樣的江南」做為2018年度推廣亮點，企盼吸引更多台灣旅客乘坐世紀遊輪，飽覽長江瑰麗風光，並與同業深化合作，開闢長江遊輪新市場，共謀高端豪華遊輪旅遊業新發展。活動共吸引逾120位同業蒞臨，嘉賓雲集，精彩演說及抽

獎送船環節，同業互動活潑熱烈。

早期以代銷遊輪船票起家 發展為綜合性國際化集團

世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛表示，始創於1992年的世紀遊輪公司，歷經20餘年沿革歷程，從最初的代銷遊輪船票發展成為大陸高端豪華遊輪領導者，在企業發展政策明確、管理層長期穩定的前提下，目前已經是具有百億元優良資產、員工人數逾1,000人的集遊輪及旅遊產業、金融投資業、產業開發為

一體的大型綜合性國際化企業集團。

長江，世界第3長河，亞洲第1長河，自西向東橫貫整個中國大陸，或峽谷連綿巍峨入天，或江天相連一望無際。近年來長江的旅遊潛力逐漸顯現，如今乘坐遊輪出遊已成為長江旅遊的首選模式。

7艘豪華船隊領先大陸市場 高科技遊輪技術提升舒適度

世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛指出，作為大陸遊輪旅遊業的龍頭企業，世紀遊輪始終致力於提升大陸遊輪旅遊

2018年航期隆重推薦 領略不一樣的江南

重慶—上海 10天9夜長江全覽

世紀遊輪天子號重慶—上海航線2018/3/22自重慶啟航，10天9夜的長江全覽旅程可領略幽幽動人的長江歷史典故、兩岸三峽的雄偉壯麗、小橋流水人家的江南園林景致，伴隨春天漫天櫻花和姹紫嫣紅，飽覽截然不同的山水風光和歷史風情。



上海—南京—上海 4天3夜華東漫遊

上海—南京—上海航線全年運營，搭配世紀天子號自2018年4月起規劃上海—南京每週日出發，南京—上海每週三登船，帶領旅客走訪蘇州/無錫、泰州/揚州，涵蓋雙山島、拙政園、寒山寺、靈山大佛等名勝，4天3夜旅程領略江南水鄉風光。



上海週末遊 2天1夜最奢華的享樂

上海週末遊輪1日遊規劃每週六下午登船，在輝煌的黃浦江中欣賞360度無遮蔽的夜景，享用船上國際自助晚餐、參與主題活動、文藝晚會。次日清晨在吳淞口欣賞日出、用完早餐後離船，對於想要拋開塵囂的旅客來說，是一次最隱密奢華的逃逸！



遊輪舉辦走進台灣產品發佈會

隆重啟航 4月上海—南京漫遊華東 上海週末遊感受浦東風華 挑戰極限 盼與航空、同業擴大合作引領華東遊輪旅遊風潮

產業檔次，斥鉅資打造7艘長江新一代、世界領先水準的系列遊輪。

尤其是白金系列的世紀神話、世紀傳奇，在長江首次採用電力推進和舵槳合一的世界一流遊輪技術，搭載7大高新技術與5大長江奢華首創，成為世界內河僅有4艘中的2艘電力推動豪華遊輪，帶動長江遊輪建造的高科技技術革新，有力地推動了長江遊輪旅遊發展。

訴求5星高端服務禮遇貴賓 滿足各族群旅客多元需求

在提升遊輪硬體品質的同時，世紀遊輪引進歐洲頂級管理團隊，締造一流服務水準、打造移動5星級酒店的出色品質，將長江觀光旅遊向休閒度假、商務辦公延伸，滿足不同人群的多元化需求。

世紀遊輪以科技創新為出發點，以全面

提升遊客體驗為目的，與歐洲一流內河豪華遊輪的價值理念接軌，打造高科技長江現代遊輪，研發全長江全流域新產品，引領著長江遊輪硬體及服務品質的創新革命。

期許與各家航空擴大合作 多元航點開創華東市場契機

世紀遊輪全年接待台灣遊客約7,000人，市占率近60%，與康福旅行社、雄獅旅遊、東南旅遊、西南愛旅遊、山富旅遊等同業夥伴合作近10年，並與台灣1,000多家中小社建立長久的合作關係。

為了提升與台灣同業密切合作，世紀遊輪明年度將加大力度在台灣推廣，涵蓋捷運、報紙、同業媒體，深化品牌形象，同時亦將在台灣北中南各地區舉辦產品說明會，並針對銷售商進行專業培訓，讓銷售商更了解產品的特色與優勢，提高成銷售交率。

唐剛亦強調，除了目前配合船期搭配的東航、港龍航空，在明年度重點推廣華東航線的前提下，期許未來能與更多航空公司合作，搭配華東地區多元航點包裝產品，引領華東遊輪旅遊新風尚。

世紀榮耀2019年全新完工

世紀榮耀為智能化、高科技、環保高端遊輪，全長150公尺、提供650席客位，挑戰全球內河遊輪規模極限。



世紀遊輪產品發佈會嘉賓雲集



▲(左起)世紀遊輪國旅副總經理孟源、東航台灣分公司客運銷售部經理江謝麗紅、世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛。



▲(左起)世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、港龍航空客運業務主任童麟麗、世紀遊輪國旅副總經理孟源。



▲(左起)長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課副課長蔡嘉明、世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛。



▲(左起)世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、中華航空台北分公司客運營業部主任蕭宇宏、世紀遊輪國旅副總經理孟源。



▲(左起)世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗、產品部協理黃聖承。



▲(左起)世紀遊輪國旅副總經理孟源、東南旅遊大陸總經理陳志鴻、世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、東南旅遊大陸旅行社事業本部陳雅菁。



▲(左起)世紀遊輪國旅副總經理孟源、中國國際航空台灣分公司客運銷售主任梁艾文、四川航空台灣地區銷售代表楊鎮明。



▲(左起)世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、行家旅遊董事長海英倫、經理鄭燕玲。



▲(左起)世紀遊輪國旅副總經理孟源、山富旅遊大陸線副總經理黃迺珍、世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛。



▲(左起)世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛、華泰旅遊(喜美旅行社)大陸線經理賴健彰。

送出最大獎船票2張 1人中獎2人同行

為了感謝同業蒞臨產品發布會，世紀遊輪副總裁兼國旅總經理唐剛送出2張船票，1人中獎可2人同行。



大漢尋奇

台北 直航班機  銀川

人類文明
發祥地

賀蘭山岩畫

寧夏旅遊發展委員會推薦13大風景區

- 1.大陸王牌景區-沙湖
- 2.沙漠旅遊基地-沙坡頭
- 3.時空隧道-水洞溝
- 4.東方好萊塢-鎮北堡西部影城
- 5.回鄉風情-中華回鄉文化園
- 6.東方金字塔-西夏王陵
- 7.人類文明發祥地-賀蘭山岩畫
- 8.黃河金岸-中華黃河壇
- 9.十里黃河不同天-青銅峽黃河大峽谷
- 10.最美沙漠草原-通湖草原
- 11.絲路明珠-須彌山石窟
- 12.水墨畫卷-六盤山國家森林公園
- 13.塞外大地上的曠世美景-火石寨



只給最好的 寧夏行程

- ◆ 特別安排:跨越黃河3D玻璃橋，感受透明玻璃橋的刺激，還有3D體驗的驚險之感
- ◆ 12月起行程特別安排搭乘「麋鹿拉車」，感受歐洲才有的濃濃的聖誕氣氛
- ◆ 行程內容最豐富
- ◆ 銀川升等準五星金宇伊豪酒店
- ◆ 全年度機位保證OK
- ◆ 中衛升等準五星禹都麗茲酒店
- ◆ 無購物無自費
- ◆ 豪華版特別加贈烤全羊及騎駱駝

寧夏回族自治區旅遊



中安旅行社

台北市吉林路24號8樓 www.joantour.com.tw

TEL : (02)2561-0785

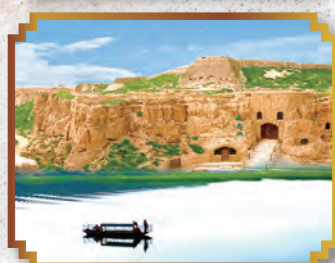
FAX : (02)2561-0739

交觀甲0861 品保北0432

絲路驛站

神奇寧夏

NINGXIA



冬遊神奇寧夏東方金字塔精選8日

NET 18900起

神奇寧夏沙湖冰雪節豪華五星8日

NET 21900起

春遊神奇寧夏東方金字塔豪華8日

NET 24900起

春遊神奇寧夏東方金字塔黃河石林8日

NET 25900起

發展委員會 / 台灣營銷中心

感謝



寧夏回族自治州旅遊發展委員會



全力贊助

大韓航空 A380 台北-首爾 天天飛

乘載繽紛夢想啟航



10/29 冬季啟航 每日執飛 感受A380無盡魅力

| 班號 | 航線 | 起飛/抵達 |
|-------|-----------------|---------------|
| KE692 | 台北(TPE)-仁川(ICN) | 12:20 - 15:45 |
| KE691 | 仁川(ICN)-台北(TPE) | 09:00 - 11:00 |

Excellence in Flight

KOREAN AIR



www.koreanair.com

大韓航空 訂位票務：02-2518-2200